Pioneer *sound.vision.soul*

DCS-353

XV-DV353
S-DV353

Récepteur-lecteur DVD/CD I DVD/CD Receiver
Système Acoustique I Lautsprechersystem

DCS-360

XV-DV360
S-DV360T
S-DV360SW

Récepteur-lecteur DVD/CD I DVD/CD Receiver
Système Acoustique I Lautsprechersystem

Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer-eur.com**).

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung Ihres Produktes unter **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer-eur.com**)

Mode d'emploi I Bedienungsanleitung

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Pioneer.

Veuillez lire attentivement ces instructions d'utilisation afin d'apprendre à manipuler votre modèle correctement. Lorsque vous avez terminé, rangez ces instructions en lieu sûr afin de pouvoir vous y référer à l'avenir.

Emplacement : Panneau arrière

IMPORTANT

ATTENTION
DANGER D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR

Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION:
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité. D3-4-2-1-3_A_Fr

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière. D3-4-2-1-4_A_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F); Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués) N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle). D3-4-2-1-7c_A_Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 10 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 10 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit. D3-4-2-1-7b_A_Fr

Ce produit est conforme à la directive relative aux appareils basse tension (73/23/CEE), à la directive CE relative à la compatibilité electromagnétique (89/336/CEE, amendements 92/31/CEE et 93/68/CEE). D3-4-2-1-9a_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil. D3-4-2-1-7a_A_Fr

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des 25 états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058_Fr

ATTENTION

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, mais la diode laser qu'il renferme est supérieure à la Classe 1. Pour garantir une sécurité constante, ne retirez aucun des couvercles et n'essayez pas d'avoir accès à l'intérieur de l'appareil.
Confiez toute réparation à un personnel qualifié.
L'étiquette suivante se trouve sur votre appareil.
Emplacement : partie supérieure de l'unité

D3-4-2-1-8_B_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée.
Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié.
En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.
L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A_Fr

ATTENTION

L'interrupteur STANDBY/ON de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a_A_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_Fr

Sommaire

01 Commandes et écrans

Face avant 5
Télécommande 5
Ecran 7

02 Pour commencer

Installation du son Home Cinema 8
Réglage des niveaux de voie 8
Utilisation de l'affichage sur l'écran 9
Lecture d'un disque 9
Commandes de base pour la lecture 9
Reprise de la lecture et mémoire de la dernière image 10
Menus des DVD-Vidéo 10
Vidéo CD/Super VCD dont la lecture est commandée par menu (PBC) 10
Ecoute de la radio 10
Amélioration d'une réception FM de mauvaise qualité 11
Mémorisation des stations 11
Ecoute des stations préréglées 11
Ecoute d'autres sources 11

03 Ecoute de votre système

Mode d'écoute Auto 12
Ecoute de sonorités d'ambiance 12
Utilisation du mode Front Surround 12
Ecoute en stéréo 13
Ecoute avec des écouteurs 13
Utilisation des modes SFC 13
Réglage de la tonalité 13
Augmentation du niveau des graves 13

04 Fonctions de lecture de disque

Examen du contenu d'un disque 14
Lecture au ralenti 14
Avance ou recul image par image 14
Lecture d'un diaporama d'images JPEG 14
Examen du contenu d'un DVD ou d'un Vidéo CD/ Super VCD avec Disc Navigator 15
Parcourir les fichiers WMA, MP3, MPEG-4 AAC, vidéo DivX et JPEG avec Disc Navigator 16
Lecture répétée d'un passage du disque . . . 16
Utilisation de la lecture répétée 16
Utilisation de la lecture au hasard 17
Création d'un programme de lecture 17
Autres fonctions disponibles dans le menu de lecture programmée 18
Recherche sur un disque 18
Choix des sous-titres 18
Choix de la langue ou de la voie audio 18
Utilisation du zoom 19
Choix de l'angle de prise de vues 19
Affichage des informations du disque 19
Réglage du minuteur de mise en veille 19

05 Lecture USB

Utilisation de l'interface USB 20
Commandes de base pour la lecture 20
Exploration rapide des fichiers 21
Lecture d'un diaporama d'images JPEG 21
Examen du contenu des fichiers avec Navigator 21

06 Autres fonctions du syntoniseur : Le système RDS

Présentation du système RDS 22
Affichage des informations du système RDS . . . 22
Recherche de programmes RDS 22

07 Menus Audio Settings et Video Adjust

Menu Audio Settings 23
Audio DRC 23
Menu Video Adjust 23

08 Menu Initial Settings

Utilisation du menu Initial Settings 24
Réglage de la sortie vidéo 24
Réglage de la langue 25
Réglage de l'affichage 25
Réglage des options 26
Réglage des enceintes 26
Parental Lock 26
A propos du contenu DivX® VOD 27
Speaker Distance 27

09 Autres connexions

Connexion d'antennes extérieures 29
Connexion d'appareils audio auxiliaires 29
Utilisation de la sortie péritel SCART AV 29
Mode Recording 30
Connexion au moyen de l'interface HDMI . . . 30
Utilisation de l'option HDMI audio 31
Réactivation de la connexion HDMI 31
À propos de HDMI 31

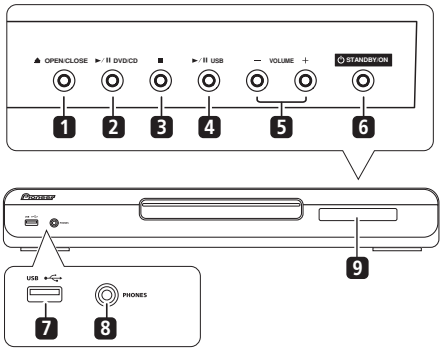
10 Informations complémentaires

Compatibilité de lecture des disques et du format du contenu 32
Tableau de compatibilité des disques 32
À propos de la compatibilité des disques DVD+R/DVD+RW 33
A propos de DivX 33
À propos du format MPEG-4 AAC 34
A propos de WMA 34
Utilisation et précaution d'utilisation des disques 34
Régions DVD Vidéo 35
Installation et entretien 35
Conseils d'installation 35
Nettoyage de l'optique du capteur 35
Problèmes de condensation 35
Déplacement de l'appareil 35
Tailles de l'écran et formats de disque 35
Réglage du système TV 36
Annuler la démonstration 36
Réduction de la luminosité de l'écran 36
Guide de dépannage 37
Généralités 37
Lecteur DVD/CD/Vidéo CD 38
Syntoniseur 39
Connexion USB 39
Connexion HDMI 39
Messages d'erreur 40
Réinitialisation du système 40
Utilisation de la fonction Key Lock 40
Utilisation de la liste des codes de langue . . . 40
Liste des codes de langue 41
Liste des codes de pays/région 41
Caractéristiques techniques 42

Chapitre 1

Commandes et écrans

Face avant



1 ▲ OPEN/CLOSE
Cette touche ouvre/ferme le tiroir d'insertion de disque.

2 ►/II DVD/CD
Cette touche sélectionne la fonction **DVD/CD** et lance/interrompt/reprend la lecture.

3 ■
Cette touche interrompt la lecture.

4 ►/II USB
Cette touche sélectionne la fonction **USB** et lance/interrompt la lecture.

5 Touches VOLUME

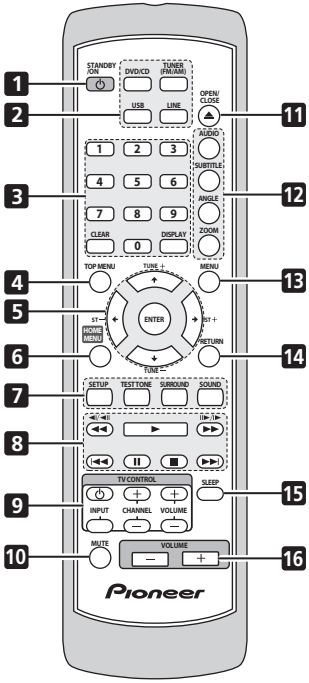
6 ⏻ STANDBY/ON
Met le système sous tension ou en veille.

7 Interface USB
Permet de connecter et d'utiliser un appareil USB comme source de lecture (voir *Lecture USB* , page 20).

8 Prise PHONES
Permet de brancher un casque ou des écouteurs.

9 Ecran
Reportez-vous à la section *Ecran* ci-dessous.

Télécommande



1 ⏻ STANDBY/ON
Met le système sous tension ou en veille.

2 Touches de sélection des fonctions
Ces touches selectionnent la source a ecouter (**DVD/CD**, **TUNER**, **USB**, **LINE**).

3 Touches numérotées / CLEAR / DISPLAY

CLEAR
Cette touche efface une entrée.

DISPLAY
Permet d'afficher/changer les informations sur le disque affichées à l'écran (page 19) ou d'afficher les informations RDS (page 22).

4 TOP MENU
Affiche le menu principal d'un DVD en position de lecture (ce menu peut être identique à celui obtenu en appuyant sur **MENU** (page 10)).

5 Touches de déplacement du curseur, ENTER et touches de syntonisation

Touches de déplacement du curseur
Utilisez les touches de déplacement du curseur (↑/↓/←/→) pour parcourir les affichages sur l'écran et les menus.

ENTER
Cette touche sélectionne une option ou exécute une commande.

TUNE +/–
Cette touche règle la radio.

ST +/–
Cette touche sélectionne les stations préréglées lors de l'écoute de la radio.

6 HOME MENU
Affiche (ou quitte) le menu des fonctions Initial Settings, Play Mode, etc.

7 Réglage des options de son

SETUP
Permet d'effectuer divers réglages du système et du son d'ambiance (page 8, 11, 12, 31 et 36).

TEST TONE
Emet la tonalité d'essai (pour le réglage des enceintes) (page 8).

SURROUND
Cette touche permet de choisir un mode de son d'ambiance (page 12) ou la lecture en mode stéréo (page 13).

SOUND
Permet d'accéder au menu audio pour régler le mode SFC, les graves et les aigus, etc. (page 13 et 30)

8 Commandes de lecture
Reportez-vous aux sections *Commandes de base pour la lecture* , page 9, *Fonctions de lecture de disque* , page 14 et *Lecture USB* , page 20 pour une explication sur ces commandes.

9 Touches TV CONTROL
Ces touches permettent de commander les écrans à plasma Pioneer.

10 MUTE
Cette touche coupe le son (appuyez de nouveau pour annuler).

11 ⏏ OPEN/CLOSE
Cette touche ouvre/ferme le tiroir d'insertion de disque.

12 Touches DVD

AUDIO
Sélectionne la voie audio/la langue (page 18).

SUBTITLE
Affiche/modifie les sous-titres (page 18).

ANGLE
Modifie l'angle de la caméra pendant la lecture d'une scène DVD filmée sous plusieurs angles (page 19).

ZOOM
Modifie le niveau de zoom de l'écran (page 19).

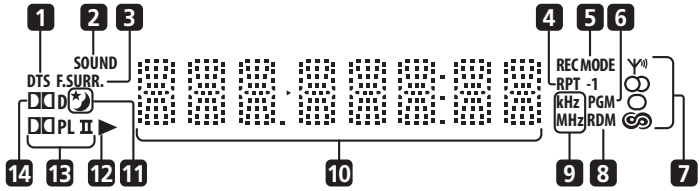
13 MENU
Appuyez sur cette touche pour afficher un menu DVD ou USB, ou pour afficher Navigator (page 15 et 21).

14 RETURN
Cette touche affiche le menu précédent.

15 SLEEP
Appuyez sur cette touche pour régler le minuteur de mise en veille (page 19).

16 VOLUME +/–
Cette touche règle le volume.

Ecran



1 DTS
S'allume pendant la lecture d'une source DTS (page 12).

2 SOUND
S'allume lorsque les modes SFC ou les commandes de tonalité (aigus, graves ou augmentation des graves) sont actives (page 13).

3 F.SURR *(Modèle XV-DV353 uniquement)*
S'allume lorsque le mode d'écoute Front Surround est sélectionné (page 12).

4 RPT et RPT-1
RPT s'allume lors de la lecture répétée. **RPT-1** s'allume lors de la lecture répétée d'une plage (page 16).

5 REC MODE
S'allume lorsque Rec Mode est actif (page 30).

6 PGM
S'allume pendant la lecture programmée (page 17).

7 Voyants du syntoniseur
– S'allume lors de la réception d'une émission.

– S'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo en mode stéréo automatique.

– S'allume lorsque le mode de réception mono FM est sélectionné.

– S'allume lorsque l'un des modes de recherche ou d'affichage RDS est sélectionné.

8 RDM
S'allume pendant la lecture au hasard (page 17).

9 kHz / MHz
Indique l'unité de fréquence de l'écran alphanumérique (**kHz** pour les signaux AM, **MHz** pour les signaux FM).

10 Ecran alphanumérique

11
S'allume lorsque le minuteur de mise en veille est actif (page 19).

12 ►
S'allume durant la lecture.

13 PL II
S'allume lors du décodage Dolby Pro Logic II (page 12).

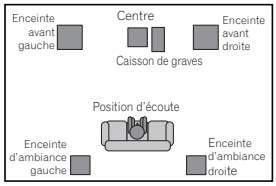
14 D
S'allume pendant la lecture d'une source Dolby Digital (page 12).

Chapitre 2
Pour commencer

Installation du son Home Cinema

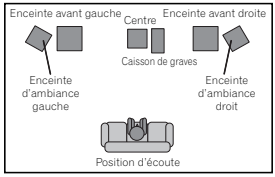
Pour obtenir le meilleur son d'ambiance possible, installez vos enceintes comme indiqué ci-dessous (reportez-vous au Guide d'installation des enceintes pour plus d'informations).

- **Installation standard de 5 enceintes d'ambiance** – Installation standard d'enceintes d'ambiance multivoies pour un son Home Cinema optimal 5.1 voies.



Modèle XV-DV353 uniquement : En fonction de la taille et des caractéristiques de la pièce d'écoute, vous pouvez choisir de placez vos enceintes de la manière suivante :[1]

- **Installation frontale de 3 enceintes d'ambiance** – Cette installation est idéale lorsqu'il vous est impossible de poser les enceintes d'ambiance arrières ou que vous souhaitez éviter de longs câbles d'enceinte dans votre zone d'écoute. Avec cette configuration, optez pour les modes Front Surround pour tirer profit de la réflexion des murs et du plafond et obtenir un effet d'ambiance particulièrement réaliste.



Une fois les enceintes installées, effectuez les opérations décrites dans *Réglage des niveaux de voie* ci-dessous, puis reportez-vous à la section *Réglage des enceintes* , page 26 pour terminer l'installation de votre système de son d'ambiance.

Réglage des niveaux de voie

Réglez les niveaux de voie relatifs à partir des principales positions d'écoute.[2]

1 Appuyez sur TEST TONE.

La tonalité d'essai est émise dans l'ordre suivant (à partir des enceintes actives dans le mode d'écoute en cours) :

- **L** – Enceinte avant gauche
- **C** – Enceinte centrale
- **R** – Enceinte avant droite
- **SR** – Enceinte d'ambiance droite
- **SL** – Enceinte d'ambiance gauche
- **SW** – Caisson de graves[3]

2 Utilisez la touche VOLUME +/– pour régler le volume au niveau adéquat.

3 Utilisez ↑/↓ pour régler le niveau de chacune des enceintes une à une.

Vous devez entendre la tonalité d'essai de chaque enceinte depuis la principale position d'écoute avec un volume identique. La plage de niveau de voie est de ± 10 dB.

4 Une fois terminé, appuyez sur ENTER pour quitter le réglage de la tonalité d'essai.

Remarque

1 Lorsque cette disposition est utilisée, vérifiez que le son d'ambiance avant est activé (page 12) avant de sélectionner le mode de son d'ambiance voulu.

2 • Cette option est uniquement disponible quand **DVD/CD** est sélectionné et que la lecture est arrêtée. Veillez aussi à ce que les écouteurs soient débranchés.

• Pour régler l'équilibre audio général des différentes enceintes en cours d'écoute d'une source audio, appuyez sur **SETUP**, utilisez les touches ←/→ pour sélectionner **CH LEVEL** puis appuyez sur la touche **ENTER**. Utilisez les touches ←/→ pour passer d'un canal audio à un autre, et les touches ↑/↓ pour régler le niveau du canal audio sélectionné. Appuyez sur **ENTER** lorsque vous avez terminé.

3 Comme le caisson de graves produit des fréquences très faibles, le son obtenu peut sembler plus bas qu'il ne l'est réellement.

Utilisation de l'affichage sur l'écran

Pour faciliter son utilisation, le système fait souvent appel à l'affichage graphique sur l'écran (OSD).

La navigation dans les écran s'effectue toujours de la même manière, c'est-à-dire en utilisant les touches de déplacement ⬆, ⬇, ⬅, ➡ grâce auxquelles vous pouvez mettre en valeur un élément, puis en appuyant sur **ENTER** pour le sélectionner.[1]

Important

- Dans ce mode d'emploi, le terme 'Sélectionner' signifie utiliser les touches de déplacement du curseur pour mettre en valeur un élément affiché sur l'écran, puis appuyer sur la touche **ENTER**.

Touches	Leur rôle
HOME MENU	Cette touche commande l'affichage sur l'écran
⬅⬆⬇➡	Ces touches permettent la mise en valeur d'un élément de menu
ENTER	Cette touche permet la sélection d'un élément de menu mis en valeur
RETURN	Cette touche rétablit le menu principal sans enregistrer les modifications effectuées

Note

- Le guide de touches situé en bas de chaque écran OSD indique les touches à utiliser pour cet écran.

Lecture d'un disque

Cette section traite des commandes de base pour la lecture de DVD, CD, Vidéo CD/Super VCD, vidéo DivX et de disques WMA/MP3/MPEG-4 AAC. D'autres fonctions sont détaillées dans le chapitre 4.

1 Si le lecteur n'est pas encore allumé, mettez-le sous tension.

Si vous lisez un disque contenant des données vidéo, mettez également le téléviseur sous tension et assurez-vous que l'entrée vidéo correcte est sélectionnée.

2 Appuyez sur ⏏ OPEN/CLOSE pour charger un disque.

Placez le disque dans l'alvéole du tiroir, la face portant l'étiquette orientée vers le haut (s'il s'agit d'un disque DVD double-face, la première face que vous souhaitez lire doit être tournée vers le bas).

3 Appuyez sur la touche ► (lecture) pour lancer la lecture du disque.

Si vous lisez un DVD ou un Vidéo CD/Super VCD, il se peut qu'un menu s'affiche. Reportez-vous aux sections *Menus des DVD-Vidéo* et *Vidéo CD/Super VCD dont la lecture est commandée par menu (PBC)* , page 10 pour les parcourir.

Lorsqu'un disque contenant des fichiers JPEG est inséré, l'appareil affiche automatiquement ces fichiers en mode diaporama. Reportez-vous à la section *Lecture d'un diaporama d'images JPEG* , page 14 pour plus d'informations.

- Si un disque contient à la fois des fichiers vidéo DivX et d'autres types de fichiers multimédias (MP3, par exemple), indiquez au préalable si vous souhaitez lire les fichiers vidéo DivX (**DivX**) ou les autres types de fichiers multimédias (**MP3** / **WMA** / **JPEG** / **MPEG-4 AAC**) dans l'affichage sur l'écran.

4 Réglez le volume.

Utilisez la commande **VOLUME**.

Commandes de base pour la lecture

Le tableau suivant présente les commandes de base de la télécommande permettant de lire des disques[2]. D'autres commandes de lecture sont présentées dans le chapitre 4.

Touches	Leur rôle
►	Cette touche permet le début ou la reprise de la lecture normale. • Si la mention **RESUME** ou **LAST MEM** est affichée sur l'écran, la lecture commence à partir du point d'arrêt ou du point défini par la mémoire de la dernière image (reportez-vous à la section *Reprise de la lecture et mémoire de la dernière image* ci-dessous).
❚❚	Cette touche active/désactive la mise en pause du disque.
■	Cette touche arrête la lecture ou annule la fonction de reprise (si l'écran indique la mention **RESUME**).

Remarque

1 L'économiseur d'écran apparaît après cinq minutes d'inactivité.

2 Avec certains DVD, vous constaterez peut-être que toutes les commandes de lecture ne fonctionnent pas sur certaines portions du disque.

Touches	Leur rôle
◄◄	Appuyez sur cette touche pour lancer le défilement rapide arrière.
►►	Appuyez sur cette touche pour lancer le défilement rapide avant.
I◄◄	Cette touche donne accès au début du chapitre ou de la plage en cours de lecture, puis aux plages ou chapitres précédents.
►►I	Cette touche donne accès à la plage ou au chapitre suivant.
Touches numérotées	Utilisez-les pour taper un numéro de titre, de chapitre ou de plage. Appuyez sur la touche **ENTER** pour valider votre choix. • Si la lecture du disque est arrêtée, elle commence au début du titre (DVD) ou de la plage (CD, Vidéo CD et Super VCD) sélectionnée. • Si le disque est en cours de lecture, celle-ci passe au début du titre (DVD-RW gravé en mode VR), du chapitre (DVD-Vidéo) ou de la plage (CD, Vidéo CD et Super VCD) sélectionnée.

Reprise de la lecture et mémoire de la dernière image

Lorsque vous interrompez la lecture d'un disque, la mention **RESUME** s'affiche et signale que la reprise de la lecture à partir du point d'arrêt est possible.
Avec les DVD, Vidéo CD et Super VCD, la position de lecture est mise en mémoire, même s'ils sont éjectés.[1] Lors du chargement de disque suivant, l'écran affiche la mention **LAST MEM**, signalant que vous pouvez reprendre la lecture.
Pour effacer le point de reprise, appuyez sur ■ (arrêt) lorsque la mention **RESUME** est affichée.

Menus des DVD-Vidéo

De nombreux DVD-Vidéo possèdent des menus à partir desquels vous pouvez sélectionner le film à regarder.
Les menus des DVD-Vidéo s'affichent automatiquement lorsque vous lancez la lecture du disque tandis que d'autres ne s'affichent que lorsque vous appuyez sur la touche **MENU** ou **TOP MENU**.

Touches	Leur rôle
TOP MENU	Cette touche affiche le 'menu principal' d'un DVD, lequel dépend du disque.
MENU	Cette touche affiche un menu du DVD, lequel dépend du disque et peut être identique au 'menu principal'.
←↑↓→	Ces touches déplacent le curseur sur l'écran.
ENTER	Cette touche valide l'option actuelle choisie sur le menu.
RETURN	Cette touche affiche le menu précédent.
Touches numérotées	Ces touches mettent en valeur l'option de menu correspondante (certains disques uniquement). Appuyez sur la touche **ENTER** pour valider votre choix.

Vidéo CD/Super VCD dont la lecture est commandée par menu (PBC)

Certains Vidéo CD et Super VCD sont dotés de menus permettant de choisir ce que vous souhaitez regarder. Ces menus sont appelés PBC (Playback Control).
Vous pouvez commander la lecture d'un Vidéo CD PBC ou d'un Super VCD PBC sans parcourir le menu PBC, en appuyant simplement sur la touche numérotée correspondant au numéro de la plage qui vous intéresse au lieu de la touche ► (lecture).

Touches	Leur rôle
RETURN	Cette touche affiche le menu PBC.
Touches numérotées	Ces touches sélectionnent le numéro de l'option de menu. Appuyez sur la touche **ENTER** pour valider votre choix.
I◄◄	Cette touche affiche la page de menu précédente (si elle existe).
►►I	Cette touche affiche la page de menu suivante (si elle existe).

Ecoute de la radio

Le syntoniseur peut recevoir des canaux FM et AM. Il vous permet de mémoriser vos stations préférées pour ne pas devoir les rechercher manuellement chaque fois que vous souhaitez les écouter. Reportez-vous également à la section *Autres fonctions du syntoniseur : Le système RDS* , page 22.

Remarque

1 • La mémoire de la dernière image peut ne pas fonctionner avec certains disques.
• Dans le cas des DVD-Vidéo (à l'exception des DVD-R/RW gravés en mode VR), le lecteur mémorise la position de la dernière image lue des 5 derniers disques.

1 Appuyez sur TUNER pour basculer sur le syntoniseur, puis appuyez à plusieurs reprises pour sélectionner la bande AM ou FM.
L'écran indique la bande et la fréquence.

2 Réglez une fréquence.
Trois modes de syntonisation sont disponibles—manuelle, automatique et vitesse élevée :

- **Syntonisation manuelle** : Appuyez à plusieurs reprises sur **TUNE +/–** pour modifier la fréquence affichée.
- **Syntonisation automatique** : Appuyez sur la touche **TUNE +/–** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la fréquence affichée commence à bouger, puis relâchez la touche. Le syntoniseur s'arrête sur la station détectée suivante. Répétez cette action pour poursuivre la recherche.
- **Syntonisation à vitesse élevée** : Appuyez sur la touche **TUNE +/–** et maintenez-là enfoncée jusqu'à ce que la fréquence affichée commence à bouger rapidement. Maintenez la touche enfoncée jusqu'à obtention de la fréquence souhaitée. Au besoin, ajustez le réglage de la fréquence à l'aide de la méthode de syntonisation manuelle.

Amélioration d'une réception FM de mauvaise qualité

Si vous écoutez une station FM en stéréo et si la réception est de mauvaise qualité, vous pouvez améliorer la qualité sonore en passant en mono.

1 Réglez une station de radio FM, puis appuyez sur SETUP.

2 Utilisez ⬅/➡ pour sélectionner FM MODE, puis appuyez sur ENTER.

3 Utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner FM MONO, puis appuyez sur ENTER.
Le voyant mono (○) s'allume lorsque le syntoniseur est en mode de réception mono. Sélectionnez **FM AUTO** pour basculer en mode stéréo automatique (le voyant stéréo (◎) s'allume lorsque vous recevez une émission en stéréo).

Mémorisation des stations

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 stations préréglées pour un accès toujours aisé à vos stations préférées sans devoir les régler manuellement à chaque fois.

1 Réglez une station de radio AM ou FM.
Sélectionnez au besoin une réception mono ou stéréo automatique pour la bande FM. Ce réglage est enregistré avec le préréglage.

2 Appuyez sur SETUP et utilisez les touches ⬅/➡ pour sélectionner 'ST.MEM.', puis appuyez sur ENTER.

3 Utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner la station préréglée souhaitée, puis appuyez sur ENTER.

Ecoute des stations préréglées

1 Assurez-vous que la fonction TUNER est sélectionnée.

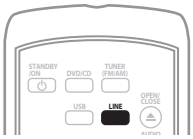
2 Utilisez les touches ST +/– pour sélectionner une station préréglée.

- Pour ce faire, vous pouvez également utiliser les touches numérotées.

Ecoute d'autres sources

Vous pouvez connecter des sources auxiliaires (TV, récepteur satellite, etc.) à cet appareil et lire ces sources en utilisant le système d'enceintes de l'appareil. Reportez-vous à la section *Connexion d'appareils audio auxiliaires* , page 29 pour plus d'informations.

- Pour connecter un périphérique USB à la prise correspondante, reportez-vous à la section *Lecture USB* , page 20.



1 Assurez-vous que la source externe (téléviseur, récepteur satellite, etc.) est sous tension.

2 Appuyez sur LINE pour sélectionner la source.
Chaque pression sur la touche permet de permuter entre **LINE1** et **LINE2.**

3 Au besoin, lancez la lecture de la source.

Chapitre 3

Ecoute de votre système

Mode d'écoute Auto

Le mode d'écoute Auto représente le moyen le plus simple d'écouter une source puisqu'il a été masterisé : la sortie des enceintes reflète les voies de l'appareil source.

- **Appuyez sur SURROUND pour sélectionner le mode d'écoute AUTO.**[1]

Ecoute de sonorités d'ambiance

Vous pouvez écouter des sources stéréo ou multivoies avec des sonorités d'ambiance.[2] Les sonorités d'ambiance sont générées à partir de sources stéréo avec des modes de décodage Dolby Pro Logic.

- **Appuyez à plusieurs reprises sur SURROUND pour sélectionner un mode d'écoute.**[1]

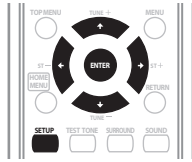
Les choix qui s'affichent sur l'écran varient en fonction du type de source lu.

- **AUTO** – Mode d'écoute auto (voir ci-dessus)
- **DOLBY PL** (Dolby Pro Logic) – Son d'ambiance 4.1 voies (à utiliser avec des sources à deux voies)
- **MOVIE** (Dolby Pro Logic II Movie) – Sonorités d'ambiance 5.1 voies Pro Logic II particulièrement adaptées aux films (à utiliser avec des sources à deux voies)
- **MUSIC** (Dolby Pro Logic II Music) – Son d'ambiance 5.1 voies Pro Logic II, particulièrement adapté aux sources musicales (à utiliser avec des sources à deux voies)
- **STEREO** – Reportez-vous a la section *Ecoute en stéréo* ci-dessous

Utilisation du mode Front Surround

XV-DV353 uniquement

Le mode Front Surround est efficace s'il est utilisé avec l'installation frontale de 3 enceintes d'ambiance, comme décrit dans la section *Installation du son Home Cinema* , page 8. Les enceintes d'ambiance doivent être placées à côté des enceintes avant et dirigées vers les murs (reportez-vous au *Guide d'installation des enceintes*) et la source doit être réglée sur **DVD/CD** ou **USB**.



1 Appuyez sur SETUP et utilisez les touches ⬅/➡ pour sélectionner 'F.SURR', puis appuyez sur ENTER.[3]

2 Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner MODE ON ou MODE OFF, puis appuyez sur ENTER.[4]

Après avoir sélectionné **MODE ON**, vous pouvez utiliser le mode de son d'ambiance Surround Avant.

Remarque

1 Si la source est de type Dolby Digital ou DTS, le voyant correspondant s'allume sur la façade avant.

2 • Sachez que la source doit être réglée sur **DVD/CD** ou **USB** pour assurer une lecture multicanaux.
• Si vous comptez enregistrer une source multivoies, reportez-vous à la section *Mode Recording* , page 30.

3 Sachez que l'option **F.SURR** n'est pas affichée lorsqu'un casque est connecté ou lorsque le Mode Enregistrement est activé.

4 Lorsque l'option **MODE ON**, est activée, suivez les recommandations du Guide d'installation afin d'obtenir une qualité de son optimale.

Ecoute en stéréo

Vous pouvez écouter n'importe quelle source (stéréo ou multivoies) en stéréo. Lors de la lecture d'une source multivoies, toutes les voies sont réduites aux enceintes avant gauche et droite et au caisson de graves.

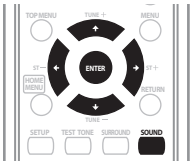
- **Appuyez à plusieurs reprises sur SURROUND jusqu'à ce que STEREO s'affiche sur l'écran.**

Ecoute avec des écouteurs

Lorsque des écouteurs sont connectés, seul le mode **STEREO** est disponible.

Utilisation des modes SFC

Vous pouvez utiliser les modes SFC (Sound Field Control) avec n'importe quelle source multivoies ou stéréo pour de nombreuses autres sonorités d'ambiance.



1 Appuyez sur SOUND.

2 Utilisez ⬅/➡ pour sélectionner SFC MODE, puis appuyez sur ENTER.

3 Appuyez sur ⬆/⬇, puis sur ENTER pour sélectionner le mode audio SFC.
Vous pouvez sélectionner **OFF**, **ACTION**, **DRAMA**, **ROCK**, **POP**, **HALL** ou **LIVE**.

Réglage de la tonalité

Les commandes de tonalité permettent de régler les signaux sonores de manière générale.

1 Appuyez sur SOUND.

2 Utilisez ⬅/➡ pour sélectionner BASS ou TREBLE, puis appuyez sur ENTER.

3 Utilisez ⬆/⬇ pour régler le son, puis appuyez sur ENTER pour valider.

Augmentation du niveau des graves

Deux modes de graves sont à votre disposition pour améliorer les graves d'une source.

1 Appuyez sur SOUND.

2 Utilisez ⬅/➡ pour sélectionner BASSMODE, puis appuyez sur ENTER.

3 Utilisez ⬆/⬇ pour régler le son, puis appuyez sur ENTER pour valider.
Sélectionnez **OFF**, **MUSIC** ou **CINEMA**.

Chapitre 4

Fonctions de lecture de disque

Important

- De nombreuses fonctions traitées dans ce chapitre s'appliquent aux disques DVD, Vidéo CD, Super VCD, CD, vidéo DivX et aux disques WMA/MP3/MPEG-4 AAC/JPEG, bien que les effets exacts de certaines d'entre elles varient légèrement selon le type de disque chargé dans l'appareil.
- Certains DVD limitent l'emploi de diverses fonctions (la lecture au hasard ou la lecture répétée, par exemple) au niveau de certains passages ou pour tout le disque. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Lors de la lecture commandée par menu (PBC) de Vidéo CD ou de Super VCD, certaines fonctions ne sont pas disponibles. Pour les utiliser, lancez la lecture du disque en sélectionnant une plage à l'aide des touches numérotées.

Examen du contenu d'un disque

Vous pouvez examiner rapidement des disques vers le début ou vers la fin à différentes vitesses.[1]

- **Pendant la lecture, appuyez sur ◄◄ ou ►► pour lancer l'examen du disque.**

Appuyez à plusieurs reprises pour augmenter la vitesse d'examen (indiquée sur l'écran).

- Pour reprendre la lecture, appuyez sur ► (lecture).[2]

Lecture au ralenti

Vous disposez de 4 vitesses de ralenti vers la fin du disque pour lire les DVD, les Vidéo CD, les Super VCD et les vidéo DivX. Vous pouvez également lire les DVD au ralenti en marche arrière.

1 Pendant la lecture, appuyez sur II (pause).

2 Appuyez sur la touche ◄I/◄II ou II►/I► et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la lecture au ralenti commence.

Appuyez à plusieurs reprises pour modifier la vitesse de ralenti (indiquée sur l'écran).

- Pour reprendre la lecture, appuyez sur ► (lecture).[2]

Avance ou recul image par image

Dans le cas d'un DVD, vous pouvez afficher une image après l'autre, en progressant vers la fin ou le début du disque. Dans le cas d'un Vidéo CD, d'un Super VCD et d'une vidéo DivX, vous ne pouvez progresser que vers la fin du disque.

1 Pendant la lecture, appuyez sur II (pause).

2 Appuyez sur ◄I/◄II ou II►/I► pour reculer ou avancer d'une image à la fois.

- Pour reprendre la lecture, appuyez sur ► (lecture).[2]

Lecture d'un diaporama d'images JPEG

Après avoir chargé un disque contenant des fichiers JPEG, appuyez sur ► pour lancer un diaporama à partir de la première image ou du premier dossier se trouvant sur le disque.[3] Le lecteur affiche les images de chaque dossier dans l'ordre alphabétique.

- Si le disque contient des fichiers WMA/MP3/MPEG-4 AAC, la lecture commence par le premier fichier et le diaporama est répété jusqu'à ce que tous les fichiers audio du disque aient été lus.

Les images sont automatiquement réglées pour s'ajuster au maximum à l'écran.

Remarque

1 Seule une vitesse est disponible pour les disques vidéo DivX.

2 • Selon le disque, la lecture normale peut reprendre automatiquement lorsqu'un nouveau chapitre est atteint sur un DVD.
• Avec un Vidéo CD ou un Super VCD en mode de lecture commandée par menu (PBC) ou avec une plage WMA/MP3/MPEG-4 AAC, la lecture reprend automatiquement à la fin ou au début de la plage.

3 • Plus le fichier est gros, plus le temps nécessaire à son chargement est long.
• Un disque peut contenir jusqu'à 299 dossiers et une combinaison de 648 dossiers et fichiers maximum.

Pendant la lecture du diaporama :

Touches	Leur rôle
II	Interrompt le diaporama (ou la lecture audio) ; appuyez de nouveau pour reprendre la lecture.
I◄◄	Saute à l'image précédente, (ou au fichier audio, selon le type de fichier).
►►I	Saute à l'image suivante, (ou au fichier audio, selon le type de fichier).
←/→/↑/↓	Ces touches interrompent le diaporama et font pivoter/ retournent l'image affichée (Appuyez sur ► (lecture) pour reprendre le diaporama).
ZOOM	Cette touche interrompt le diaporama et effectue un zoom sur l'image. Appuyez de manière répétée sur cette touche pour effectuer un zoom de 1x, 2x ou 4x (Appuyez sur ► (lecture) pour reprendre le diaporama).
MENU	Cette touche affiche l'écran Disc Navigator (voir ci-dessous).

Examen du contenu d'un DVD ou d'un Vidéo CD/Super VCD avec Disc Navigator

Utilisez Disc Navigator pour examiner le contenu d'un DVD ou d'un Vidéo CD/Super VCD et trouver le passage souhaité.

1 Pendant la lecture, appuyez sur HOME MENU, puis sélectionnez 'Disc Navigator' sur le menu affiché.

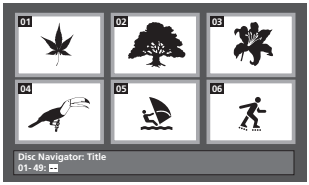
2 Sélectionnez une option d'affichage.

Les options disponibles dépendent de la nature du disque chargé et varient selon que le disque est, ou non, en cours de lecture, mais elles comprennent :

- **Title** – Titres que contient le DVD-Vidéo.
- **Chapter** – Chapitres que contient le DVD-Vidéo à partir du titre actuel.
- **Track** – Plages que contiennent un Vidéo CD ou Super VCD.
- **Time** – Miniatures d'un Vidéo CD ou Super VCD à intervalles de 10 minutes.
- **Original: Title** – Titres d'origine que contient un DVD-RW au format VR.
- **Playlist: Title** – Liste de lecture des titres que contient un DVD-RW au format VR.
- **Original: Time** – Miniatures du contenu d'origine à intervalles de 10 minutes.
- **Playlist: Time** – Miniatures de la liste de lecture à intervalles de 10 minutes.

Sur l'écran s'affichent, l'une après l'autre, 6 miniatures animées. Pour afficher les 6 miniatures précédentes/suivantes, appuyez sur I◄◄/►►I.

3 Sélectionnez la miniature qui vous intéresse.



Pour sélectionner une miniature, vous pouvez utiliser les touches de déplacement ↑/↓/←/→ et **ENTER** ou les touches numérotées. Si vous utilisez les touches numérotées, tapez 2 chiffres, puis appuyez sur **ENTER**.

Parcourir les fichiers WMA, MP3, MPEG-4 AAC, vidéo DivX et JPEG avec Disc Navigator

Utilisez Disc Navigator pour localiser un fichier ou un dossier dont vous connaissez le nom.

1 Appuyez sur HOME MENU, puis sélectionnez 'Disc Navigator' dans le menu affiché.

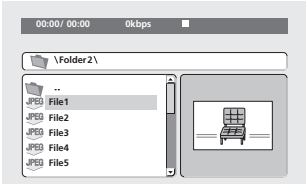
2 Utilisez les touches ⬆/⬇/⬅/➡ et ENTER pour parcourir le contenu.

Utilisez les touches ⬆/⬇ pour parcourir la liste des dossiers/fichiers vers le haut/bas.

Appuyez sur la touche ⬅ pour retourner au dossier de niveau supérieur.[1]

Appuyez sur **ENTER** ou ➡ pour ouvrir le dossier affiché en surbrillance.

- Quand un fichier JPEG est mis en valeur, la miniature correspondante est affichée à droite.



3 Pour lire la plage mise en valeur ou un fichier vidéo DivX, ou encore afficher le fichier JPEG mis en valeur, appuyez sur ENTER.

- Lorsqu'un fichier WMA/MP3/MPEG-4 AAC ou vidéo DivX est sélectionné, la lecture démarre à partir de ce fichier et continue jusqu'à la fin du dernier fichier présent dans le même dossier.
- Lorsqu'un fichier JPEG est sélectionné, le diaporama démarre à partir de ce fichier et continue jusqu'à la fin du dossier.

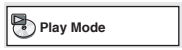
Note

- Vous pouvez aussi regarder un diaporama tout en écoutant des fichiers audio WMA/MP3/MPEG-4 AAC. Sélectionnez simplement le fichier audio voulu, puis le fichier JPEG à partir duquel vous souhaitez commencer le diaporama. Le diaporama est répété jusqu'à ce que tous les fichiers audio du dossier aient été lus.
- Pour lire le contenu de tout le disque plutôt que celui du dossier actuel uniquement, quittez Disc Navigator et lancez la lecture à l'aide de la touche ▶ (lecture).

Lecture répétée d'un passage du disque

Après avoir défini deux points (A et B) délimitant un passage sur une plage (CD, Vidéo CD/Super VCD) ou à l'intérieur d'un titre (DVD), vous pouvez demander la lecture répétée de ce passage.

1 Pendant la lecture, appuyez sur HOME MENU et sélectionnez 'Play Mode'.



2 Sélectionnez 'A-B Repeat'.

3 Appuyez sur ENTER lorsque 'A(Start Point)' est atteint pour définir le point de départ de la boucle.

4 Appuyez sur ENTER lorsque 'B(End Point)' est atteint pour définir le second point de la boucle.

Si vous appuyez sur **ENTER**, la lecture reprend au point de départ et la boucle est lue.

5 Pour revenir à la lecture normale, sélectionnez 'Off'.

Utilisation de la lecture répétée

Outre les nombreuses options de répétition de la lecture, il est également possible de combiner lecture répétée et lecture programmée (reportez-vous à la section *Création d'un programme de lecture* , page 17).

Remarque

1 Pour ce faire, vous pouvez également vous placer sur le dossier parent '**..**' et appuyer sur **ENTER**.

1 Pendant la lecture, appuyez sur HOME MENU et sélectionnez 'Play Mode'.

2 Sélectionnez 'Repeat', puis une option de répétition de la lecture.[1]

Si la lecture programmée est active, sélectionnez **Program Repeat** pour répéter le contenu du programme ou **Repeat Off** pour abandonner.

- Pour les DVD, sélectionnez **Title Repeat** ou **Chapter Repeat**.
- Pour les CD, les Vidéo CD ou les Super VCD, sélectionnez **Disc Repeat** ou **Track Repeat**.
- Pour les disques vidéo DivX, sélectionnez **Repeat Title** (ou **Repeat Off**).

Utilisation de la lecture au hasard

Cette fonction permet de lire les titres ou les chapitres (DVD-Vidéo) ou les plages (CD, Vidéo CD et Super VCD) dans un ordre aléatoire.[2]

1 Pendant la lecture, appuyez sur HOME MENU et sélectionnez 'Play Mode'.

2 Sélectionnez 'Random', puis une option.

- Pour les DVD, sélectionnez **Random Title** ou **Random Chapter**.
- Pour les CD, les Vidéo CD et les Super VCD, sélectionnez **On** ou **Off** pour activer ou désactiver la lecture au hasard.

Note

- Utilisez les touches suivantes pour la lecture au hasard :

Touches	Leur rôle
►►I	Sélectionne, au hasard, une nouvelle plage, un nouveau titre ou un nouveau chapitre.
I◄◄	Retourne au début de la plage, du titre ou du chapitre actuel. Permet de sélectionner aléatoirement une autre plage, un autre titre ou un autre chapitre si vous réappuyez.

- La fonction de lecture au hasard reste active jusqu'à ce que vous sélectionniez **Random Off** dans les options du menu de lecture au hasard.

Création d'un programme de lecture

Cette fonction permet de programmer l'ordre de lecture des titres, chapitres ou plages d'un disque.[3]

1 Pendant la lecture, appuyez sur HOME MENU et sélectionnez 'Play Mode'.

2 Sélectionnez 'Program', puis 'Create/Edit' dans la liste des options de programmation.

3 Utilisez les touches de déplacement ⬆/⬇/⬅/➡ et ENTER pour sélectionner un titre, un chapitre ou une plage pour l'étape actuelle de création du programme de lecture.

Pour un DVD, vous pouvez ajouter un titre ou un chapitre.

- Pour un CD, un Vidéo CD ou un Super VCD, sélectionnez la plage à ajouter au programme de lecture.

En appuyant sur **ENTER** pour sélectionner le titre, le chapitre ou la plage, vous augmentez automatiquement le numéro de l'étape du programme d'une unité.

4 Répétez l'étape 3 pour composer le programme de lecture.

Un programme de lecture peut contenir jusqu'à 24 étapes.

- Vous pouvez insérer des étapes en mettant simplement en valeur la position d'insertion, puis en tapant le numéro du titre, du chapitre ou de la plage.
- Pour effacer une étape, mettez-la en valeur puis appuyez sur **CLEAR**.

Remarque

1 Vous ne pouvez pas utiliser la lecture répétée avec les disques WMA/MP3/MPEG-4 AAC.

2 • Vous pouvez commander la lecture au hasard lorsque la lecture du disque est en cours ou qu'elle est arrêtée. Toutefois, vous ne pouvez pas utiliser simultanément la lecture au hasard et la lecture programmée.

• Vous ne pouvez pas utiliser la lecture en ordre aléatoire pour les disques DVD-R/RW au format VR, les disques WMA/MP3/MPEG-4 AAC, les disques vidéo DivX, ni lorsque le menu d'un disque DVD est en cours d'affichage.

3 Vous ne pouvez pas utiliser la lecture programmée pour les disques DVD-R/RW au format VR, les disques WMA/MP3 /MPEG-4 AAC, les disques vidéo DivX, ni lorsque le menu d'un disque DVD est en cours d'affichage.

5 Pour lire le programme, appuyez sur ► (lecture).

La lecture programmée demeure active jusqu'à ce que vous la désactiviez (voir ci-dessous), que vous effaciez le programme (voir ci-dessous), que vous éjectiez le disque ou éteigniez l'appareil.

Note

- Utilisez les touches suivantes pour la lecture programmée :

Touches	Leur rôle
HOME MENU	Cette touche permet d'enregistrer le programme de lecture et de quitter sans lancer la lecture.
►►I	Cette touche permet d'accéder à l'étape suivante du programme.

Autres fonctions disponibles dans le menu de lecture programmée

Outre Create/Edit, le menu de programmation offre un certain nombre d'autres options.

- **Playback Start** – Pour lancer la lecture d'un programme
- **Playback Stop** – Pour arrêter la lecture d'un programme sans l'effacer
- **Program Delete** – Pour effacer le programme et abandonner la lecture programmée

Recherche sur un disque

Vous pouvez effectuer une recherche sur un DVD par numéro de titre ou de chapitre ou par indication d'une durée. Pour les CD, Vidéo CD et Super VCD, la recherche peut se faire par numéro de plage ou par indication d'une durée. Pour un disque vidéo DivX, la recherche peut se faire par indication d'une durée.

1 Appuyez sur la touche HOME MENU et sélectionnez 'Play Mode'.

2 Sélectionnez 'Search Mode'.

Les options de recherche qui s'affichent dépendent de la nature du disque chargé.

3 Sélectionnez un mode de recherche.

- La recherche temporelle ne peut être utilisée que si la lecture du disque est en cours.

4 Utilisez les touches numérotées pour taper un numéro de titre, de chapitre ou de plage, ou une durée.

- Pour une recherche temporelle, tapez le nombre de minutes et de secondes à partir duquel vous souhaitez reprendre la lecture dans le titre (DVD ou vidéo DivX) ou la plage (CD, Vidéo CD ou Super VCD) actuellement en cours de lecture. Appuyez par exemple sur **4**, **5**, **0**, **0** pour que la lecture commence au point qui se situe 45 minutes après le début du disque. Pour 1 heure, 20 minutes et 30 secondes, appuyez sur **8**, **0**, **3**, **0**.

5 Appuyez sur ENTER pour lancer la lecture du disque.

Choix des sous-titres

Certains DVD et disques vidéo DivX disposent de sous-titres en une ou plusieurs langues, qui sont généralement mentionnées sur le coffret du disque. Vous pouvez changer la langue des sous-titres pendant la lecture.[1]

- **Appuyez à plusieurs reprises sur SUBTITLE pour sélectionner une option de sous-titrage.**
  - Pour définir les préférences de sous-titrage, reportez-vous à la section *Réglage de la langue* , page 25.
  - Pour plus d'informations sur les sous-titres DivX, reportez-vous à la section *Affichage des fichiers de sous-titrage DivX* , page 33.

Choix de la langue ou de la voie audio

Lors de la lecture de disques dont les dialogues sont enregistrés en plusieurs langues ou portant deux pistes sons monophoniques[2], vous pouvez choisir la langue pendant la lecture.[3]

- **Appuyez à plusieurs reprises sur AUDIO pour sélectionner une option de langue audio.**
  - Pour définir les préférences de langue audio, reportez-vous à la section *Réglage de la langue* , page 25.

Remarque

1 Certains disques ne permettent de choisir la langue des sous-titres qu'à partir du menu. Appuyez sur **TOP MENU** ou sur **MENU** pour accéder au menu.

2 Certains Super VCD possèdent deux pistes sonores. Vous pouvez passer de l'une à l'autre et basculer entre les voies qu'elles contiennent.

3 Certains disques ne permettent de choisir la langue audio qu'à partir du menu. Appuyez sur **TOP MENU** ou sur **MENU** pour accéder au menu.

Utilisation du zoom

La fonction de zoom permet d'agrandir une partie de l'écran d'un facteur 2 ou 4 pendant la lecture d'un DVD, d'une vidéo DivX, d'un Vidéo CD, d'un Super VCD ou d'un disque JPEG.

1 Pendant la lecture, utilisez la touche ZOOM pour sélectionner le facteur de zoom (Normal, 2x ou 4x).

2 Utilisez les touches ⬆/⬇/⬅/➡ pour modifier la zone agrandie (fonction zoom).

Vous pouvez changer librement le facteur de zoom et sélectionner une autre zone d'agrandissement pendant la lecture.[1]

Choix de l'angle de prise de vues

Certains DVD comportent des scènes filmées sous différents angles (deux ou plus), consultez le coffret du disque pour plus de détails.

Pendant la lecture d'une scène filmée sous plusieurs angles, une icône apparaît sur l'écran (pour désactiver cette fonction, reportez-vous à la section *Réglage de l'affichage* , page 25).

- **Pendant la lecture (ou pendant une pause), appuyez sur ANGLE pour changer d'angle de prise de vues.**

Affichage des informations du disque

Vous pouvez afficher sur l'écran diverses informations sur les plages, les chapitres et les titres pendant la lecture.

- **Pour afficher, masquer ou choisir les informations, appuyez à plusieurs reprises sur DISPLAY.**

Des informations limitées sur le disque apparaissent également sur l'écran de la face avant. Appuyez sur **DISPLAY** pour modifier les informations affichées.

Réglage du minuteur de mise en veille

Le minuteur de mise en veille met le système hors tension après une durée d'environ une heure, afin que vous puissiez vous endormir l'esprit tranquille.[2]

- **Appuyez à plusieurs reprises sur SLEEP pour sélectionner une option, puis appuyez sur ENTER.**

Sélectionnez l'une des options suivantes :

- **SLP ON** – Cette option met le système hors tension après une heure environ
- **SLP OFF** – Cette option annule le minuteur de mise en veille

Après avoir sélectionné **SLP ON**, vous pouvez appuyer à nouveau sur **SLEEP** pour vérifier combien de temps il reste. Chaque ligne indique environ 12 minutes (restantes) :

Remarque

1 • La définition des titres de DVD, Vidéo CD, Super VCD, vidéos DivX et des images JPEG étant invariable, la qualité de l'image se dégrade, en particulier avec le facteur de zoom 4x. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
• Si le cadre situé en haut de l'écran disparaît, appuyez de nouveau sur **ZOOM** pour l'afficher.

2 Lorsque le minuteur de mise en veille est réglé, la luminosité de l'affichage diminue.

Chapitre 5
Lecture USB

Utilisation de l'interface USB

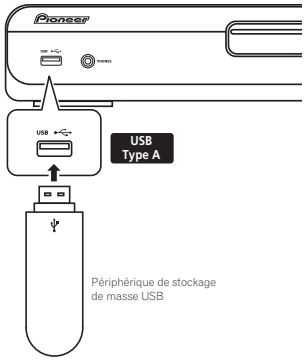
L'interface USB située à l'avant de cet appareil permet d'écouter un contenu audio stéréo[1] et de visualiser des fichiers JPEG Pour cela, connectez un périphérique de stockage de masse USB [2], comme indiqué ci-dessous.

1 L'appareil étant en marche, appuyez sur la touche USB.

Vérifiez que le téléviseur est en marche et que l'entrée vidéo appropriée est sélectionnée.

2 Connectez le périphérique USB.

La prise de l'interface USB se trouve sur la façade avant de l'appareil.



3 Appuyez sur la touche ► (lecture) pour lancer la lecture du disque.

Lorsque le périphérique USB contient des fichiers JPEG, la fonction diaporama démarre automatiquement. Reportez-vous à la section *Lecture d'un diaporama d'images JPEG* , page 21 pour plus d'informations.

- Vérifiez que l'indication **USB DATA** s'affiche sur le panneau avant (ou que l'appareil est en mode veille) avant de déconnecter le périphérique USB.

Important

Si le message **USB ERR** apparaît sur l'afficheur, cela peut signifier que l'alimentation électrique requise par le périphérique USB est trop importante pour l'appareil, ou que le périphérique n'est pas compatible. Essayez les manipulations suivantes :

- Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.
- Reconnectez le périphérique USB lorsque l'appareil est arrêté.
- Sélectionnez une autre source (par ex : **DVD/CD**), puis sélectionnez de nouveau **USB**.
- Utilisez un adaptateur secteur (fourni avec le périphérique) pour l'alimentation du périphérique USB.

Si cela ne permet pas de résoudre le problème, il y a alors de fortes chances que votre périphérique USB ne soit pas compatible.

Commandes de base pour la lecture

Le tableau suivant présente les commandes de base de la télécommande utilisées pour la lecture d'une source USB.

Touches	Leur rôle
►	Démarre la lecture normale.
II	Active/désactive la mise en pause de la lecture.
■	Cette touche interrompt la lecture.
◄◄	Appuyez sur cette touche pour lancer le défilement rapide arrière.
►►	Appuyez sur cette touche pour lancer le défilement rapide avant.
I◄◄	Saute au début du fichier en cours, puis aux fichiers précédents.
►►I	Saute au fichier suivant.

Remarque

1 La lecture à partir d'un tel périphérique inclut les fichiers WMA/MP3/MPEG-4 AAC (à l'exception des fichiers enregistrés avec une technologie de protection contre la copie ou limitant la possibilité de lecture). La prise USB ne permet pas la lecture de fichiers DivX.

2 • Les périphériques USB compatibles comprennent les disques durs externes, les cartes mémoires flash portables (notamment les clés USB), ainsi que les lecteurs audionumériques (lecteurs MP3) utilisant le système de fichier FAT16/32. Il n'est pas possible d'effectuer la lecture sur cet appareil de fichiers se trouvant sur un ordinateur personnel, via l'interface USB.

• Pioneer ne garantit pas la compatibilité (utilisation et/ou alimentation) avec tous les périphériques de stockage de masse USB, et ne peut être tenu responsable des pertes éventuelles de données pouvant résulter de la connexion de tels périphériques à cet appareil.

• Lorsqu'un périphérique USB contenant un grand volume de données est connecté à l'appareil, celui-ci peut mettre un certain temps à en lire le contenu.

Exploration rapide des fichiers

Vous pouvez parcourir rapidement le contenu d'une source USB vers le début ou vers la fin à différentes vitesses.

- **Pendant la lecture, appuyez sur ◄◄ ou ►► pour lancer l'examen du disque.**

Appuyez à plusieurs reprises pour augmenter la vitesse d'examen (indiquée sur l'écran).

- Pour reprendre la lecture, appuyez sur ► (lecture).[1]

Lecture d'un diaporama d'images JPEG

Appuyez sur ► pour lancer un diaporama à partir du premier dossier ou de la première image.[2] Les images de chaque dossier sont affichées dans l'ordre.

- Si le périphérique USB contient des fichiers WMA/MP3/MPEG-4 AAC, la lecture commence par le premier fichier et le diaporama est répété jusqu'à ce que tous les fichiers audio du périphérique aient été lus.

Les images sont automatiquement réglées pour s'ajuster au maximum à l'écran.
Pendant la lecture du diaporama :

Touches	Leur rôle
II	Interrompt le diaporama (ou la lecture audio) ; appuyez de nouveau pour reprendre la lecture.
I◄◄	Saute à l'image précédente, (ou au fichier audio, selon le type de fichier).
►►I	Saute à l'image suivante, (ou au fichier audio, selon le type de fichier).
⬅/➡/⬆/⬇	Ces touches interrompent le diaporama et font pivoter/retournent l'image en cours d'affichage (Appuyez sur la touche ► pour reprendre la lecture du diaporama).
ZOOM	Cette touche interrompt le diaporama et effectue un zoom sur l'image. Appuyez de manière répétée sur cette touche pour effectuer un zoom de 1x, 2x ou 4x (Appuyez sur la touche ► pour reprendre la lecture du diaporama).
MENU	Cette touche affiche l'écran de Navigator (voir ci-dessous).

Examen du contenu des fichiers avec Navigator

Navigator permet de rechercher facilement des fichiers ou des dossiers de fichiers WMA, MP3, MPEG-4 AAC et JPEG par leur nom.[3]

1 Appuyez sur MENU.

2 Utilisez les touches ⬆/⬇/⬅/➡ et ENTER pour parcourir le contenu.

Utilisez les touches ⬆/⬇ pour parcourir la liste des dossiers/fichiers vers le haut/bas.
Appuyez sur la touche ⬅ pour retourner au dossier de niveau supérieur.[4]
Appuyez sur **ENTER** ou ➡ pour ouvrir le dossier affiché en surbrillance.

- Quand un fichier JPEG est mis en valeur, la miniature correspondante est affichée à droite.

3 Pour lire la plage mise en valeur ou afficher le fichier JPEG mis en valeur, appuyez sur ENTER.

- Lorsqu'un fichier WMA/MP3/MPEG-4 AAC est sélectionné, la lecture démarre à partir de ce fichier et continue jusqu'à la fin du dossier.
- Lorsqu'un fichier JPEG est sélectionné, le diaporama démarre à partir de ce fichier et continue jusqu'à la fin du dossier.

Note

- Vous pouvez aussi regarder un diaporama JPEG tout en écoutant des fichiers audio WMA/MP3/MPEG-4 AAC. Sélectionnez simplement le fichier audio voulu, puis le fichier JPEG à partir duquel vous souhaitez commencer le diaporama. Le diaporama est répété jusqu'à ce que tous les fichiers audio du dossier aient été lus.
- Pour lire la totalité du contenu, plutôt que le dossier actuel uniquement, quittez Navigator et lancez la lecture à l'aide de la touche ► (lecture).

Remarque

1 Pour les plages WMA/MP3/MPEG-4 AAC, la lecture reprend automatiquement lorsque le début ou la fin de la plage est atteint.
2 • Plus le fichier est gros, plus le temps nécessaire à son chargement est long.
• Un périphérique USB peut contenir jusqu'à 299 dossiers et une combinaison de 648 dossiers et fichiers maximum.
3 Les noms de fichiers peuvent ne pas s'afficher correctement sur certains lecteurs audionumériques.
4 Pour ce faire, vous pouvez également vous placer sur le dossier parent '**..**' et appuyer sur **ENTER**.

Chapitre 6

Autres fonctions du syntoniseur : Le système RDS

Présentation du système RDS

Le système RDS (système de radiocommunication de données) est utilisé par la plupart des stations de radio FM pour fournir aux auditeurs différents types d'informations, notamment le nom de la station et le type d'émissions diffusées.
L'une des fonctions du système RDS permet d'effectuer une recherche par type de programme. Par exemple, vous pouvez rechercher une station qui diffuse une émission ayant pour type de programme **JAZZ**.
Vous pouvez rechercher les types de programmes suivants :[1]

NEWS – Informations
AFFAIRS – Questions d'actualité
INFO – Informations d'ordre général
SPORT – Sport
EDUCATE – Education
DRAMA – Pièces de théâtre à la radio, etc.
CULTURE – Culture nationale ou régionale, théâtre, etc.
SCIENCE – Science et technologie
VARIED – En règle générale les émissions comme les jeux ou les interviews.
POP M – Music pop
ROCK M – Musique rock
EASY M – Ecoute aisée
LIGHT M – Musique classique 'légère'
CLASSICS – Musique classique 'sérieuse'
OTHER M – Musique n'entrant dans aucune catégorie citée
WEATHER – Météo
FINANCE – Etat du marché boursier, commerce, négoce, etc.
CHILDREN – Programmes pour enfants
SOCIAL – Affaires sociales
RELIGION – Programmes religieux
PHONE IN – Opinion du public par téléphone
TRAVEL – Informations relatives aux vacances plutôt qu'au trafic
LEISURE – Loisirs et passe-temps
JAZZ – Jazz
COUNTRY – Musique country
NATION M – Musique populaire dans une autre langue que l'anglais
OLDIES – Musique populaire des années 50 et 60
FOLK M – Musique folk
DOCUMENT – Documentaires

Affichage des informations du système RDS

La touche **DISPLAY** permet d'afficher les différents types d'informations RDS disponibles.[2]

• Pour plus d'informations sur le système RDS, appuyez sur DISPLAY.
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage change comme suit :

- Texte radio (**RT**) – Les messages sont transmis par la station de radio. Par exemple, une station de radio interactive propose un numéro de téléphone comme données RT.
- Nom de service du programme (**PS**) – Nom de la station de radio.
- Type de programme (**PTY**) – Indique le type de programme en cours de diffusion.
- **SEARCH** – Recherche du type de programme (voir ci-dessous)
- Fréquence actuelle du syntoniseur

Recherche de programmes RDS

Vous pouvez rechercher un type de programme répertorié ci-dessus.

1 Appuyez sur la touche TUNER pour la bande FM.[3]

2 Appuyez à plusieurs reprises sur DISPLAY jusqu'à ce que SEARCH s'affiche sur l'écran.

3 ⬅/➡ permet de sélectionner le type de programme à écouter.

4 Appuyez sur ENTER pour lancer la recherche.
Le système parcourt les stations préréglées à la recherche d'une correspondance. S'il en détecte une, la recherche est interrompue pendant 5 secondes.

5 Pour continuer d'écouter cette station, appuyez sur ENTER avant la fin des 5 secondes.
Si vous n'appuyez pas sur **ENTER**, la recherche reprend.

Remarque

1 Trois autres types de programmes sont disponibles : **TEST**, **ALARM** et **NONE**. **ALARM** et **TEST** sont utilisés pour les messages urgents. Vous ne pouvez pas effectuer de recherche pour ces programmes, mais le syntoniseur bascule automatiquement sur ce signal d'émission RDS. **NONE** apparaît lorsqu'un type de programme est introuvable.

2 • Si du bruit est capté lors de l'affichage du défilement RT, certains caractères peuvent ne pas apparaître correctement.
• Si **NO RADIO TEXT DATA** s'affiche sur l'écran RT, aucune donnée RT n'est transmise par la station de diffusion. L'affichage bascule automatiquement sur l'écran de données PS (si ces données ne sont pas disponibles, la fréquence est affichée).
• **NO DATA** ou **NONE** peut s'afficher sur l'écran PTY. Dans ce cas, l'écran PS apparaît après quelques secondes.

3 Le système RDS n'est disponible qu'avec la bande FM.

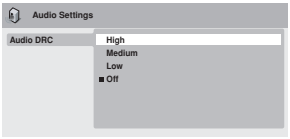
Chapitre 7
Menus Audio Settings et Video Adjust

Menu Audio Settings

Le menu Audio Settings propose des fonctions de réglage des caractéristiques audio des disques.

1 Appuyez sur HOME MENU, puis sélectionnez 'Audio Settings' sur l'écran.

2 Sélectionnez et modifiez les réglages à l'aide des touches de déplacement ⬆/⬇/⬅/➡ et ENTER.



Audio DRC

- Réglages : **High**, **Medium**, **Low**, **Off** *(valeur par défaut)*

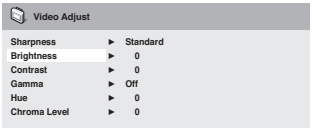
Lors de la visualisation d'un DVD Dolby Digital à un faible volume, les sons de plus faible intensité, y compris les dialogues, peuvent devenir inaudibles. L'activation de la fonction Audio DRC (Dynamic Range Control) permet d'accentuer les sons de plus faible intensité sans toucher aux sons de forte intensité. La différence audible dépend du disque écouté. Si le disque ne contient pas de variations importantes d'intensité, vous ne remarquerez peut-être aucune différence.[1]

Menu Video Adjust

L'écran Video Adjust permet d'ajuster les réglages qui affectent la présentation des images.

1 Appuyez sur HOME MENU et sélectionnez 'Video Adjust' sur l'écran.

2 Pour effectuer des réglages, utilisez les touches de déplacement ⬆/⬇/⬅/➡ et ENTER.



Vous pouvez effectuer les réglages suivants :

- **Sharpness** – Agit sur la netteté des contours de l'image (**Fine**, **Standard**, **Soft**)
- **Brightness** – Règle la luminosité générale de l'image (**–20** à **+20**)
- **Contrast** – Règle l'écart entre les zones lumineuses et les zones sombres (**–16** à **+16**)
- **Gamma** – Corrige les 'tons' de l'image (**High**, **Medium**, **Low**, **Off**)
- **Hue** – Règle l'équilibre rouge/vert de l'image (**Green 9** à **Red 9**)
- **Chroma Level** – Règle la saturation des couleurs de l'image (**–9** à **+9**)

Pour régler le niveau des paramètres Brightness (luminosité), Contrast (contraste), Hue (teinte) et Chroma (saturation), utilisez les touches de déplacement ⬅/➡.

3 Appuyez sur ENTER pour revenir à l'écran Video Adjust ou sur HOME MENU pour quitter.

Remarque

1 Audio DRC n'agit que sur les sources audio Dolby Digital.

Chapitre 8

Menu Initial Settings

Utilisation du menu Initial Settings

Le menu Initial Settings permet notamment de régler la sortie audio et vidéo, la restriction parentale et l'affichage.

Si une option est grisée, vous ne pouvez pas la modifier. C'est généralement parce que le disque est en cours de lecture. Interrompez la lecture du disque, puis modifiez le réglage.

1 Appuyez sur DVD/CD.

2 L'appareil n'étant pas en cours de lecture, appuyez sur HOME MENU et sélectionnez 'Initial Settings'.

3 Utilisez les touches ⬆/⬇/⬅/➡ et la touche ENTER pour sélectionner une option et sa valeur.

Les options et réglages possibles sont traités dans les pages suivantes.[1]

Réglage de la sortie vidéo

Réglage	Option	Ce qu'elle signifie
TV Screen (Reportez-vous également à la section *Tailles de l'écran et formats de disque* , page 35.)	**4:3 (Letter Box)**	A choisir si le téléviseur est de type 4/3. Les films pour écran large sont présentés accompagnés de bandes noires en haut et en bas de l'écran.
	4:3 (Pan & Scan)	A choisir si le téléviseur est de type 4/3. Les films pour écran large présentent des côtés tronqués pour que l'image occupe toute la surface de l'écran.
	16:9 (Wide)	A choisir si le téléviseur est à écran large.
AV Connector Out (Reportez-vous à *Connexion d'appareils audio auxiliaires* , page 29.)	**Video**	Vidéo standard, compatible avec tous les téléviseurs.
	S-Vidéo	Qualité supérieure, mais contrôlez la compatibilité de votre téléviseur.
	RGB	Qualité optimale, mais contrôlez la compatibilité de votre téléviseur.
HDMI Resolution* (Reportez-vous à *Connexion au moyen de l'interface HDMI* , page 30.) ***** *Les valeurs par défaut dépendent du standard TV utilisé (PAL/NTSC).*	*1920x1080i*	Ce réglage doit être utilisé si votre téléviseur prend en charge le balayage entrelacé de 1920 x 1080 pixels.
	1280x720p	Ce réglage doit être utilisé si votre téléviseur prend en charge le balayage progressif de 1280 x 720 pixels.
	720x480p (NTSC) / 720x576p (PAL)	Ce réglage doit être utilisé si votre téléviseur prend en charge le balayage progressif de 720 x 480 pixels (NTSC) / 720 x 576 pixels (PAL).
	720x480i (NTSC) / 720x576i (PAL)	Ce réglage doit être utilisé si votre téléviseur prend en charge le balayage entrelacé de 720 x 480 (NTSC) / 720 x 576 (PAL).

Remarque

1 • Dans le tableau, la valeur par défaut apparaît en **gras**. Les autres réglages sont affichés en *italique*.

• Certains réglages tels que **TV Screen**, **Audio Language** et **Subtitle Language** peuvent être remplacés par ceux du DVD. Par ailleurs, il est souvent possible d'effectuer ces réglages à partir du menu du DVD.

• Le réglage **AV Connector Out** ne doit être effectué que si ce lecteur est connecté à votre téléviseur à l'aide d'un câble péritel.

• Les options **HDMI Resolution** et **HDMI Color** ne doivent être réglées que si un appareil externe compatible HDMI a été connecté à cet appareil via la prise HDMI.

Réglage	Option	Ce qu'elle signifie
HDMI Color (Reportez-vous à *Connexion au moyen de l'interface HDMI* , page 30.) ***** *Les valeurs par défaut dépendent de l'appareil connecté.*	*Full range RGB*	Si les couleurs affichées sont pâles, cette option permet d'obtenir des couleurs plus vives et des noirs plus profonds (option par défaut pour les appareils DVI compatibles HDMI).
	RGB	Utilisez cette option si l'option Full Range RGB produit des couleurs trop vives ou saturées.
	Component	Cette option produit une sortie vidéo en composantes 8-bit component (option par défaut pour les appareils compatibles HDMI).

Réglage de la langue

Réglage	Option	Ce qu'elle signifie
Audio Language	**English**	Si le disque possède une piste sonore en anglais, elle est lue.
	Langues affichées	Si une langue est sélectionnée sur le disque, la lecture est réalisée dans cette langue.
	Other Language	A choisir pour sélectionner une autre langue que celles affichées (reportez-vous à la section *Utilisation de la liste des codes de langue* , page 40).
Subtitle Language	**English**	Si le disque présente des sous-titres en anglais, ils sont affichés.
	Langues affichées	La langue des sous-titres sélectionnée sur le disque est affichée.
	Other Language	A choisir pour sélectionner une autre langue que celles affichées (reportez-vous à la section *Utilisation de la liste des codes de langue* , page 40).
DVD Menu Language	**w/Subtitle Lang.**	Les menus des DVD sont affichés dans la même langue que celle sélectionnée pour les sous-titres, si cela est possible.
	Langues affichées	Les menus des DVD sont affichés dans la langue sélectionnée, si cela est possible.
	Other Language	A choisir pour sélectionner une autre langue que celles affichées (reportez-vous à la section *Utilisation de la liste des codes de langue* , page 40).
Subtitle Display	**On**	Les sous-titres sont affichés dans la langue sélectionnée.
	Off	Par défaut, le sous-titrage est toujours désactivé pendant la lecture d'un DVD.

Réglage de l'affichage

Réglage	Option	Ce qu'elle signifie
OSD Language	**English**	Les informations sont affichées sur l'écran en anglais.
	Langues affichées	Les informations sont affichées sur l'écran dans la langue sélectionnée.
Angle Indicator	**On**	Une icône représentant une caméra est affichée sur l'écran lorsque la scène du DVD a été filmée sous plusieurs angles.
	Off	Il n'est pas indiqué si la scène a été filmée sous plusieurs angles.

Réglage des options

Réglage	Option	Ce qu'elle signifie
Parental Lock	–	Reportez-vous à la section *Parental Lock* ci-dessous.
DivX(R) VOD	**Display**	Reportez-vous à la section *A propos du contenu DivX® VOD* ci-dessous.

Réglage des enceintes

Réglage	Option	Ce qu'elle signifie
Speaker Distance	–	Pour préciser la distance entre les enceintes et la position d'écoute (reportez-vous à la section *Speaker Distance* , page 27).

Parental Lock

- Niveau par défaut : **Off** ; Mot de passe par défaut : *none* ; Code de pays/région par défaut : **us (2119)**

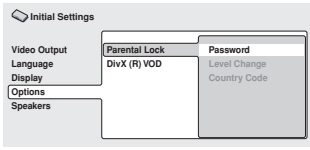
Pour que vous puissiez contrôler ce que vos enfants regardent lorsqu'ils utilisent le lecteur de DVD, certains DVD-Vidéo portent un code de restriction parentale. Si le lecteur est réglé sur un niveau inférieur à celui du disque, celui-ci n'est pas lu.

Certains disques prennent également en charge la fonction de code de pays/région. Le lecteur ignore certaines scènes de ces disques selon le code de pays/région défini.

Enregistrement d'un nouveau mot de passe

Vous devez enregistrer un mot de passe pour modifier le niveau de restriction parentale ou indiquer un code de pays/région.[1]

1 Sélectionnez 'Password'.



2 Utilisez les touches numérotées pour taper un mot de passe de 4 chiffres, puis appuyez sur ENTER.

Modification du mot de passe

Pour modifier votre mot de passe, tapez le mot de passe existant, puis le nouveau.

1 Sélectionnez 'Password Change', entrez votre mot de passe actuel, puis appuyez sur ENTER.

2 Tapez un nouveau mot de passe, puis appuyez sur ENTER.

Sélection et modification du niveau de restriction parentale

1 Sélectionnez 'Level Change'.

2 Utilisez les touches numérotées pour taper votre mot de passe, puis appuyez sur ENTER.

3 Sélectionnez un nouveau niveau, puis appuyez sur ENTER.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche ⬅ pour augmenter le niveau de restriction d'accès (davantage de disques nécessiteront la saisie du mot de passe) ; de même, appuyez sur la touche ➡ pour abaisser le niveau de restriction d'accès. Vous ne pouvez pas verrouiller le niveau 1.

Remarque

1 • Tous les disques ne portent pas de code de restriction parentale et sont donc lus sans demande préalable de mot de passe.
• Si vous oubliez votre mot de passe, vous devez rétablir les réglages par défaut du lecteur, puis enregistrer un nouveau mot de passe (reportez-vous à la section *Messages d'erreur* , page 40).

Définition et modification du code de pays/région

Vous trouverez la *Liste des codes de pays/région* , page 41.

1 Sélectionnez le 'Country Code' (code pays), entrez votre mot de passe, puis appuyez sur ENTER.

2 Sélectionnez un code de pays/région, puis appuyez sur ENTER.

Pour ce faire, vous avez le choix entre deux méthodes :

- Sélection par code alphabétique : Utilisez ⬆/⬇ pour modifier le code du pays/région.
- Sélection par code numérique : Appuyez sur ➡, puis utilisez les touches numérotées pour taper un code de pays/région à 4 chiffres.

Le nouveau code de pays/région est pris en compte après l'éjection du disque.

A propos du contenu DivX® VOD

Pour lire un contenu DivX VOD (vidéo à la demande) sur ce lecteur, vous devez au préalable enregistrer ce dernier auprès de votre fournisseur de contenu DivX VOD. Pour ce faire, générez un code d'enregistrement DivX VOD à soumettre à votre fournisseur.[1]

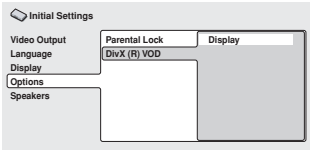
Important

- Le contenu DivX VOD est protégé par un système de gestion des droits numériques (DRM). qui limite la lecture de contenu à des appareils enregistrés spécifiques.
- Si vous chargez un disque dont le contenu DivX VOD n'est pas pris en charge par votre lecteur, le message **Authorization Error** s'affiche et le contenu n'est pas lu.

Affichage du code d'enregistrement DivX VOD

1 Appuyez sur HOME MENU, puis sélectionnez 'Initial Settings'.

2 Sélectionnez 'Options', puis 'DivX (R) VOD'.



3 Sélectionnez 'Display'.

Le code d'enregistrement à huit chiffres s'affiche.

Conservez ce code car il vous sera demandé lors de l'enregistrement auprès d'un fournisseur DivX VOD.

Lecture du contenu DivX® VOD

La lecture de certains contenus DivX VOD peut également être limitée à un certain nombre de fois. Lorsque vous chargez un disque avec ce type de contenu DivX VOD, le nombre de lectures restantes s'affiche sur l'écran. Vous pouvez ensuite lire le disque (en utilisant l'une des lectures restantes) ou arrêter. Si vous chargez un disque dont le nombre maximal de lectures du contenu DivX VOD est atteint, le message **Rental Expired** s'affiche.

Si le contenu DivX VOD permet un nombre illimité de lectures, vous pouvez charger le disque dans le lecteur et lire son contenu aussi souvent que vous le souhaitez. Aucun message ne s'affiche.

Speaker Distance

- Réglage par défaut : **3.0 m**

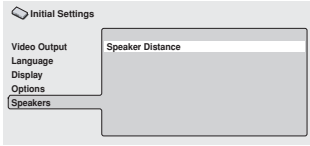
Pour une restitution optimale des sonorités d'ambiance de votre système, vous devez tenir compte de la distance entre les enceintes et votre position d'écoute.

1 Appuyez sur HOME MENU, puis sélectionnez 'Initial Settings'.

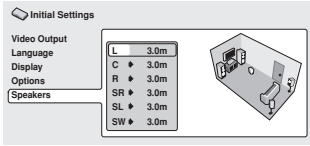
Remarque

1 La réinitialisation du lecteur (décrite dans la section *Messages d'erreur* , page 40) n'entraîne pas la perte du code d'enregistrement.

2 Sélectionnez ‘Options’, puis ‘Speaker Distance’.



3 Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner une enceinte.



4 Appuyez sur ➡ pour modifier la distance de l’enceinte mise en valeur.

5 Utilisez les touches ⬆/⬇ pour modifier la distance.

- Lorsque vous modifiez la distance de l’enceinte avant gauche (**L**) ou avant droite (**R**), les distances relatives aux autres enceintes changent dans la même proportion.
- La distance relative à l’enceinte avant gauche ou droite (**L**/**R**) peut varier de 30 cm à 9 m par pas de 30 cm.[1]
- L’enceinte centrale (**C**) peut se trouver de –2,1 m à 0 m des enceintes avant gauche et droite.
- Les enceintes d’ambiance gauche/droite (**SL**/**SR**) peuvent se trouver de –6,0 m à 0 m des enceintes avant gauche/droite.[2]
- Le caisson de graves (**SW**) peut se trouver de –2,1 m à 0 m des enceintes avant gauche/droite.

6 Appuyez sur ⬅ pour revenir à la liste des enceintes afin de modifier la valeur d’une autre enceinte ou appuyez sur ENTER pour quitter l’écran Distance de l’enceinte.

Remarque

1 Les enceintes **L** et **R** vont par paire ; vous ne pouvez pas les traiter indépendamment.

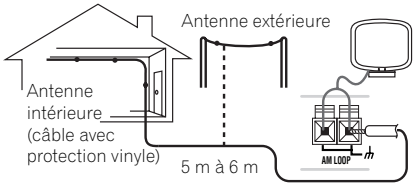
2 *XV-DV353 uniquement* – Veillez à les installer à la même distance, lorsque vous utilisez le mode Front Surround (page 12).

Chapitre 9

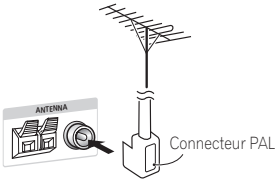
Autres connexions

Connexion d'antennes extérieures

Pour une antenne AM extérieure, utilisez un câble avec protection vinyle de 5 m à 6 m et installez-la à l'intérieur ou à l'extérieur. Ne débranchez pas l'antenne cadre.

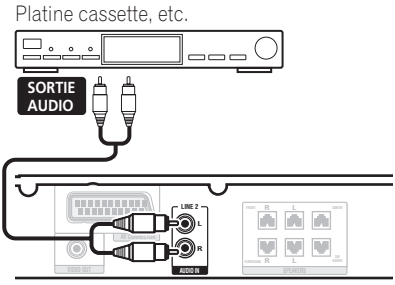


Pour raccorder une antenne FM extérieure, utilisez un connecteur PAL.



Connexion d'appareils audio auxiliaires

Les entrées stéréo analogiques vous permettent de connecter un appareil externe (magnétophone, lecteur MD, lecteur CD, etc.) pour une lecture par le biais de ce système.

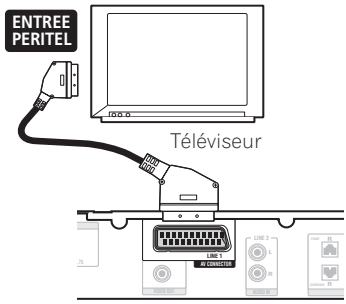


- **Reliez les prises AUDIO IN (LINE 2) aux sorties analogiques d'un lecteur externe.** Effectuez la connexion à l'aide de câbles stéréo dotés de connecteurs RCA.

Utilisation de la sortie péritel SCART AV

La sortie péritel offre une qualité d'image supérieure par rapport à la sortie vidéo composite standard. Le connecteur SCART AV fonctionne comme une sortie audio et vidéo.[1]

- **Utilisez un câble péritel disponible dans le commerce pour relier le téléviseur à la prise AV CONNECTOR (LINE 1) de l'appareil.**

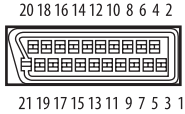


Remarque

1 Les câbles péritel sont disponibles en plusieurs configurations. Assurez-vous que celle pour laquelle vous optez fonctionne avec ce système et votre téléviseur/moniteur (reportez-vous à la section *Rôle des broches péritel* ci-dessus).

Rôle des broches péritel

Le schéma ci-après indique le rôle des 21 broches de la prise péritel. Ce connecteur transfère les signaux audio et vidéo à un téléviseur/moniteur couleur compatibles.



N° de broche	Rôle	N° de broche	Rôle
1	SORTIE audio D	12	Aucune connexion
2	ENTREE audio D	13	MISE A LA TERRE (vidéo)
3	SORTIE audio G	14	MISE A LA TERRE (vidéo)
4	MISE A LA TERRE (audio)	15	SORTIE D ou C
5	MISE A LA TERRE (vidéo)	16	SORTIE VIDE
6	ENTREE audio G	17	MISE A LA TERRE (vidéo)
7	SORTIE du bleu	18	MISE A LA TERRE (vidéo)
8	Etat	19	SORTIE vidéo ou du jaune
9	MISE A LA TERRE (vidéo)	20	Aucune connexion
10	Aucune connexion	21	MISE A LA TERRE (vidéo)
11	SORTIE du vert		

Mode Recording

Le mode Recording vous permet de réaliser des enregistrements analogiques compatibles d'ambiance à partir de la sortie de ligne **AV CONNECTOR**.[1] Des sources Dolby multivoies sont réduites à la stéréo pour optimiser la lecture sur des systèmes pouvant offrir un décodage matriciel (comme le Dolby Pro Logic).

1 Appuyez sur SOUND.

2 Utilisez ←/→ pour sélectionner REC MODE, puis appuyez sur ENTER.

3 Utilisez ↑/↓ pour sélectionner MODE ON ou MODE OFF, puis appuyez sur ENTER pour valider.

- **MODE ON** – Les sources multivoies sont réduites à la stéréo pour l'enregistrement (la même réduction est perceptible à l'écoute via les enceintes avant et le caisson de graves).
- **MODE OFF** – Pour une lecture multicanaux standard utilisant vos enceinte acoustiques (seuls les signaux des canaux gauche et droit sont émis par la sortie **AV CONNECTOR**).

Connexion au moyen de l'interface HDMI

Si votre moniteur est équipé d'une interface HDMI ou DVI (avec HDCP), vous pouvez alors le connecter à l'appareil via un câble HDMI, disponible dans le commerce, afin de bénéficier d'une qualité supérieure en vidéo numérique.[2]

Reportez-vous à la section *À propos de HDMI* ci-dessous pour plus d'informations sur l'interface HDMI.

Remarque

1 • Lorsque le mode Recording est activé, vous ne pouvez pas utiliser la plupart des fonctions audio. **REC MODE** clignote brièvement sur l'écran si vous tentez d'utiliser une fonction interdite lorsque le mode Recording est activé.

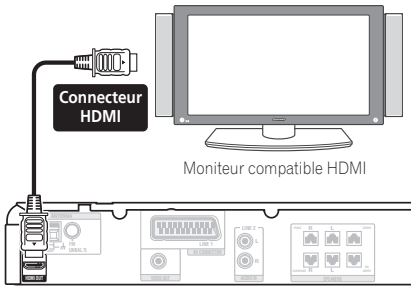
• Le mode Recording est désactivé si vous modifiez la fonction d'entrée (**DVD/CD**, **TUNER**, etc.) ou éteignez l'appareil.

2 • Une connexion HDMI peut uniquement être réalisée avec des appareils DVI compatibles à la fois avec les normes DVI et HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection). Pour effectuer un branchement à un connecteur DVI, il est nécessaire d'utiliser un adaptateur (DVI→HDMI), disponible dans le commerce. En outre, une connexion DVI ne prend pas en charge les signaux audio. Veuillez consulter votre revendeur pour plus d'informations.

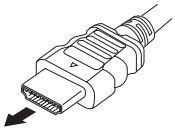
• Cet appareil prend en charge la norme HDMI (High Definition Multimedia Interface) version 1.1. Selon l'appareil externe connecté, l'utilisation d'une connexion DVI peut entraîner une transmission de signal instable.

• Lorsque vous connectez un autre appareil externe à la prise de sortie HDMI du système, vous devez aussi modifier les réglages HDMI sur le système afin qu'ils correspondent à ceux du nouvel appareil externe connecté (pour cela, reportez-vous à la section *Réglage de la sortie vidéo* , page 24).

• **Utilisez uniquement un câble HDMI pour relier la prise HDMI OUT de cet appareil à la prise HDMI d'un moniteur compatible HDMI.**



- La marque en forme de flèche sur le connecteur du câble doit être orientée vers le haut pour correspondre avec le connecteur de l'appareil.



Vous pouvez ajuster la résolution et la couleur au moyen des réglages HDMI. Pour plus d'informations sur ces réglages, reportez-vous à la section *Réglage de la sortie vidéo* , page 24.

Utilisation de l'option HDMI audio

Pour écouter un contenu audio en utilisant l'interface HDMI, vérifiez que vous avez bien sélectionné le réglage sortie audio HDMI.

1 Mettez le système en veille.

2 Appuyez sur SETUP et utilisez les touches ←/→ pour sélectionner HDMI OUT, puis appuyez sur ENTER.

3 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner l'option voulue, puis appuyez sur ENTER.

- **AUDIO ON** – Les signaux audio sont envoyés vers l'interface HDMI
- **AUDIO OFF** – Désactive la sortie audio HDMI

Réactivation de la connexion HDMI

Si le message d'erreur **HDMI ERR** s'affiche, ou si l'écran n'affiche plus rien (par exemple après avoir changé la résolution), reportez-vous au guide de dépannage en page page 39. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, suivez les étapes ci-après pour réinitialiser la connexion HDMI.

1 Mettez le système en veille.

2 Appuyez sur SETUP et utilisez les touches ←/→ pour sélectionner HDMI INI, puis appuyez sur ENTER.

Le système redémarre et les réglages HDMI sont automatiquement réinitialisés avec les valeurs d'usine. Reportez-vous à la section *Réglage de la sortie vidéo* , page 24 pour plus d'informations sur ces réglages.

À propos de HDMI

La norme HDMI (High Definition Multimedia Interface) prend en charge via une seule connexion numérique à la fois les signaux audio et vidéo, pour une utilisation avec des appareils externes tels que lecteurs DVD, téléviseurs numériques, ou autres appareils audiovisuels. Cette norme a été créée pour fournir des spécifications communes aux normes HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection) et DVI (Digital Visual Interface). La norme HDCP est utilisée pour garantir la protection des données numériques envoyées et reçues par les moniteurs compatibles DVI.

La norme HDMI quant à elle prend en charge la vidéo standard, améliorée ou à haute définition, ainsi que l'audio standard et le son d'ambiance multicanaux (surround). Les spécifications de la norme HDMI incluent notamment la vidéo numérique non compressée, une largeur de bande allant jusqu'à 2,2 giga-octets par seconde (pour un signal HDTV), un connecteur unique (à la place de plusieurs câbles et connecteurs), et la capacité de communication entre une source audiovisuelle et des appareils audiovisuels externes tels que des téléviseurs numériques.

HDMI, le logo HDMI logo et l'interface HDMI (High-Definition Multimedia Interface) sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI licensing LLC.

Chapitre 10

Informations complémentaires

Compatibilité de lecture des disques et du format du contenu

Ce lecteur est compatible avec une vaste gamme de disques (supports) et de formats. Les disques que cet appareil peut lire et/ou leur coffret présentent en général l'un des logos suivants. Sachez toutefois que le format de certains types de disques, tels que les CD et DVD enregistrables, peut être illisible.
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Tableau de compatibilité des disques* ci-dessous.

DVD-Vidéo DVD-R DVD-RW

CD Audio Vidéo CD CD-R CD-RW

CD Fujicolor

- Cet appareil peut lire les disques DVD+R/+RW.
- *est une marque commerciale de Fuji Photo Film Co. Ltd.*
- *est une marque commerciale de DVD Format/Logo Licensing Corporation.*
- Compatibilité avec KODAK Picture CD

Ce lecteur respecte la norme IEC relative aux Super VCD concernant la qualité d'image optimale, les pistes sonores doubles et la prise en charge des écrans larges.

Super Vidéo CD (Super VCD)

À propos de la lecture de disques DualDisc

DualDisc est un nouveau type de disque à deux faces dont la structure est la suivante : le contenu DVD vidéo, audio, etc. est gravé sur une face, tandis que l'autre face contient des données non-DVD, comme par exemple des fichiers audio numérique classiques.
Sur la face non-DVD, le contenu audio n'étant pas compatible avec les spécifications relatives au CD Audio, il peut ne pas être lu avec cet appareil.
Cet appareil permet la lecture de la face DVD d'un disque DualDisc. Le contenu DVD-Audio ne peut pas être lu avec cet appareil.
Pour de plus amples informations au sujet des spécifications DualDisc, consulter le fabricant ou le revendeur de ce type de disque.

Tableau de compatibilité des disques

Support	Formats compatibles
CD-R/RW	• CD Audio, Vidéo CD/Super VCD, CD-ROM ISO 9660* ** Conforme à la norme ISO 9660 Niveau 1 ou 2. Format physique des CD : XA Form1 Mode1, Mode2. Les systèmes de fichiers Romeo et Joliet sont compatibles.* • Lecture d'un disque multisession : Non • Lecture d'un disque non finalisé : Non
DVD-R/RW	• DVD-Vidéo (mode vidéo), enregistrement vidéo (VR)*, DVD-ROM UDF Bridge ** Les points repris peuvent donner des images autres que celles attendues, voire aucune image.* • Lecture Multi Border : Non • Lecture d'un support non finalisé : Non
Disques créés sur PC	• Les disques enregistrés à l'aide d'un PC peuvent être illisibles en raison de la configuration du logiciel utilisé pour créer le disque. Le cas échéant, consultez le manuel du logiciel de DVD-R/RW ou CD-R/RW ou les coffrets pour plus d'informations sur la compatibilité. • Les disques enregistrés en mode d'écriture par paquet ne sont pas compatibles.

Support	Formats compatibles
Fichiers audio compressés	• MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3), Windows Media Audio (WMA), MPEG-4 AAC • Frequence d'echantillonnage : 32 kHz / 44,1 kHz / 48 kHz • Taux binaires : Quelconque (128 Kbps ou superieur est conseille) • Lecture des fichiers MP3/WMA/ MPEG-4 AAC à taux binaire variable (VBR) : Non • Encodage WMA sans perte de données : Non • Compatibilité DRM : Oui (ce lecteur *ne lit pas* les fichiers audio intégrant une protection DRM). • Extensions de nom de fichier : .mp3, .wma, .m4a (ces extensions doivent être utilisées afin que le lecteur puisse reconnaître les fichiers MP3/WMA/ MPEG-4 AAC) • Structure de fichier (peut différer) : Jusqu'à 299 dossiers sur un disque ; jusqu'à 648 dossiers et fichiers (combinés) dans chaque dossier
Fichier JPEG	• Fichiers d'images fixes JPEG de base et EXIF 2.2* d'une définition maximale de 3072 x 2048 ** Format de fichier des appareils photo numériques* • Compatibilité avec les fichiers JPEG progressifs : Non • Extensions de nom de fichier : .jpg (à utiliser pour que le lecteur reconnaisse les fichiers JPEG) • Structure des fichiers (variation possible) : Jusqu'à 299'dossiers sur un disque et une combinaison de 648'dossiers et fichiers maximum dans chaque dossier

À propos de la compatibilité des disques DVD+R/DVD+RW

Seuls les disques DVD+R/DVD+RW enregistrés en 'mode vidéo (mode vidéo DVD)' et ayant été finalisés peuvent être lus sur cet appareil. En outre, certaines modifications effectuées durant l'enregistrement peuvent ne pas être lues correctement.

A propos de DivX

DivX est un format vidéo numérique compressé créé par le codec vidéo DivX® de DivXNetworks, Inc. Ce lecteur peut lire les fichiers vidéo DivX gravés sur des disques CD-R/RW ou DVD-R/RW/ROM. Pour respecter la terminologie des DVD-Vidéo, les fichiers vidéo DivX sont appelé 'Titres'. Lorsque vous nommez des fichiers/titres sur un CD-R/RW ou DVD-R/RW avant la gravure, n'oubliez pas qu'ils seront lus par défaut dans l'ordre alphabétique.

Compatibilité des vidéos DivX

- Produit officiel certifié DivX®.
- Prend en charge la lecture de toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6) et les fichiers DivX® standard.[1]
- Extensions de nom de fichier : .avi et .divx (à utiliser pour que le lecteur reconnaisse les fichiers vidéo DivX). *Sachez que tous les fichiers ayant l'extension .avi sont reconnus comme MPEG4 mais qu'ils ne sont pas tous nécessairement des fichiers vidéo DivX et peuvent donc être illisibles sur ce lecteur.*

Affichage des fichiers de sous-titrage DivX

Les jeux de police répertoriés ci-dessous sont disponibles pour les fichiers de sous-titrage externes DivX. Vous pouvez afficher le jeu de polices adéquat à partir de l'écran en réglant **Subtitle Language** (dans *Réglage de la langue* , page 25) afin qu'il corresponde au fichier de sous-titrage.[2]

Groupe 1 : Albanian (sq), Basque (eu), Catalan (ca), Danish (da), Dutch (nl), English (en), Faroese (fo), Finnish (fi), French (fr), German (de), Icelandic (is), Irish (ga), Italian (it), Norwegian (no), Portuguese (pt), Rhaeto-Romanic (rm), Scottish (gd), Spanish (es), Swedish (sv)

Groupe 2 : Albanian (sq), Croatian (hr), Czech (cs), Hungarian (hu), Polish (pl), Romanian (ro), Slovak (sk), Slovenian (sl)

Remarque

1 La lecture de fichiers vidéo au format .avi de taille supérieure à 4 GB n'est pas possible.

2 • Pour les fichiers de sous-titrage externes, les extensions de nom de fichier de sous-titrage suivantes sont prises en charge (notez que ces fichiers ne figurent pas dans le menu de navigation du disque) : .srt, .sub, .ssa et .smi.

- Certains fichiers de sous-titrage externes peuvent s'afficher de façon incorrecte ou pas du tout.
- Le nom de fichier du fichier du film doit être répété au début du nom de fichier pour le fichier de sous-titrage externe.
- Le nombre de fichiers de sous-titrage externes pouvant être modifiés pour le même fichier de film est limité à un maximum de 10.

Groupe 3 : Bulgarian (bg), Byelorussian (be), Macedonian (mk), Russian (ru), Serbian (sr), Ukrainian (uk)
Groupe 4 : Hebrew (iw), Yiddish (ji)
Groupe 5: Turkish (tr)

DivX, la certification DivX et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.

À propos du format MPEG-4 AAC

La norme MPEG-4 AAC, qui intègre la norme antérieure MPEG-2 AAC, est basée sur la technologie d'encodage audio avancé AAC (Advanced Audio Coding), qui constitue la base de la technologie de compression audio MPEG-4. Le format et l'extension de fichier dépendent de l'application utilisée pour encoder le fichier AAC. Cet appareil peut lire les fichiers AAC encodés avec iTunes® portant l'extension "**.m4a**". Les fichiers utilisant une protection DRM contre la copie ne sont pas lisibles, les fichiers encodés avec certaines versions de iTunes® peuvent ne pas être lus, ou les noms de fichiers peuvent ne pas s'afficher correctement.

Apple et iTunes sont des marques commerciales de Apple Computer, Inc., et sont des marques déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

A propos de WMA

Le logo Windows Media® imprimé sur le coffret indique que ce lecteur peut lire les fichiers Windows Media Audio.
WMA est le sigle de Windows Media Audio, une technique de compression audio mise au point par Microsoft Corporation. Une gravure WMA peut être réalisée à l'aide du lecteur Windows Media® version 7, 7.1, le lecteur Windows Media® pour Windows® XP ou le lecteur Windows Media® de la série 9.

Microsoft, Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Utilisation et précaution d'utilisation des disques

Manipulation d'un disque

Tenez le disque par les bords lorsque vous le manipulez afin de ne pas laisser de traces de doigts ou salir ou rayer l'une de ses faces. Les performances de lecture peuvent être affectées par des disques endommagés ou sales.
Nettoyez le disque avec un chiffon sec et doux s'il porte des traces de doigts, s'il est sale, etc.

Nettoyez-le délicatement du centre vers l'extérieur, en ligne droite. Ne nettoyez pas la surface du disque en faisant des mouvements circulaires.
Au besoin, pour mieux nettoyer le disque, utilisez un chiffon imbibé d'alcool ou un kit de nettoyage CD/DVD disponible dans le commerce. N'utilisez jamais d'essence, de diluant ou tout autre détergent, tels que ceux destinés au nettoyage des disques vinyle.

Stockage des disques

Evitez de laisser les disques dans des environnements excessivement froids, humides ou chauds (y compris à la lumière directe du soleil). Ne collez aucun papier ni autocollant sur le disque. De même, n'écrivez pas dessus, que ce soit au crayon, au stylo à bille ou avec un instrument pointu. Le disque risque d'être endommagé.

Disques à ne pas utiliser

Les disques tournent à grande vitesse à l'intérieur du lecteur. Si un disque est fendu, ébréché, voilé ou endommagé, ne prenez pas le risque de le lire avec votre lecteur. Vous pourriez endommager l'appareil.
Cet appareil est exclusivement conçu pour l'utilisation de disques conventionnels parfaitement circulaires. Pioneer décline toute responsabilité liée à l'utilisation de disques de forme non standard.

Régions DVD Vidéo

Tout DVD Vidéo présente une marque indiquant la ou les régions du monde avec lesquelles il est compatible. Ce système DVD présente également une marque de région (sur la face arrière). Les disques présentant une marque de région différente de celle du lecteur ne sont pas compatibles avec celui-ci. Par contre, les disques présentant la mention **ALL** sont compatibles avec tous les lecteurs.

Installation et entretien

Conseils d'installation

Nous souhaitons que vous puissiez utiliser ce système pendant de nombreuses années. Par conséquent, tenez compte des consignes suivantes pour le choix de l'emplacement :

Ce que vous devez faire…

✓ Utiliser l'appareil dans une pièce bien aérée.

✓ Placer l'appareil sur une surface horizontale stable, telle qu'une table, une étagère ou un rack stéréo.

Ce que vous ne devez pas faire…

✗ Utiliser l'appareil dans un endroit exposé à des températures ou un degré d'humidité élevés, y compris à proximité de radiateurs ou d'autres appareils de chauffage.

✗ Placer l'appareil devant une fenêtre ou dans tout autre endroit où il sera directement exposé à la lumière du soleil.

✗ Utiliser l'appareil dans un environnement très poussiéreux ou très humide.

✗ Placer l'appareil directement sur un amplificateur ou tout autre composant de votre système stéréo susceptible de dégager de la chaleur au cours de son utilisation.

✗ Utiliser l'appareil à proximité d'un téléviseur ou d'un moniteur car il risque de provoquer des interférences, notamment si le téléviseur est équipé d'une antenne intérieure.

✗ Utiliser l'appareil dans une cuisine ou toute autre pièce où il risque d'être exposé à de la fumée ou de la vapeur.

✗ Poser l'appareil sur de la moquette ou un tapis épais ou le recouvrir d'un linge, ce qui empêcherait son refroidissement correct.

✗ Placer l'appareil sur une surface instable ou trop petite pour porter les quatre pieds de son socle.

Nettoyage de l'optique du capteur

L'optique du capteur du lecteur de DVD ne devrait pas se salir en cas d'utilisation normale, mais si, pour une raison quelconque, des poussières ou saletés perturbaient son fonctionnement, consultez un centre d'entretien agréé par Pioneer. Bien que des agents de nettoyage pour optique soient disponibles dans le commerce, nous vous déconseillons de les utiliser car ils risquent d'endommager l'optique.

Problèmes de condensation

De la condensation risque de se former à l'intérieur du lecteur si vous le transportez de l'extérieur dans une pièce chaude ou si la température de la pièce augmente rapidement. Bien que la condensation n'endommage pas le lecteur, elle risque d'en diminuer provisoirement les performances. Laissez le lecteur s'adapter à la température de la pièce pendant environ une heure avant de le mettre sous tension.

Déplacement de l'appareil

Si vous devez déplacer l'unité principale, retirez, au préalable et le cas échéant, le disque resté dans le lecteur, puis appuyez sur ⏻ **STANDBY/ON** sur la face avant pour mettre le système hors tension. Attendez que la mention **GOOD BYE** disparaisse, puis débranchez le câble d'alimentation.[1] Ne soulevez pas ou ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il fonctionne. Le disque tourne à grande vitesse et risque d'être endommagé.

Tailles de l'écran et formats de disque

Les images des DVD-Vidéo existent en différents formats, du format TV 4/3 usuel au format CinemaScope [2], qui peut atteindre 7/3.

Remarque

1 Le débranchement de l'appareil avant l'effacement de la mention **GOOD BYE** peut entraîner la restauration des réglages d'usine du système.

2 De nombreux disques pour écran large ignorent la configuration du système. Le disque apparaît donc au format Letter-Box (boîte à lettres), quels que soient les réglages.

Les téléviseurs existent également en différents formats, du 4/3 'standard' à l'écran large 16/9.[1]

En mode 4/3 (Letter Box), les disques pour écran large sont lus avec une bande noire horizontale en haut et en bas de l'écran.

En mode **4:3 (Pan&Scan)**, les disques pour écran large voient leurs images tronquées à gauche et à droite de l'écran. Bien que l'image semble plus grande, vous n'en voyez pas la totalité en réalité.

Réglage du système TV

Par défaut, ce système est réglé sur **AUTO**. A moins que vous ne remarquiez une déformation de l'image au cours de la lecture de certains disques, vous devriez conserver ce réglage **AUTO**. Si vous constatez que les images de certains disques sont déformées, choisissez le standard de télévision correspondant à celui employé dans votre pays ou votre région. Ce choix risque toutefois de limiter l'éventail des disques que vous pourrez regarder. Reportez-vous au tableau indiquant les types de disque compatibles avec chaque standard (**AUTO**, **PAL** et **NTSC**).[2]

1 Mettez l'appareil en veille, puis appuyez sur SETUP.

2 Utilisez ⬅/➡ pour sélectionner TV SYS, puis appuyez sur ENTER.

Le standard du système TV change de la façon suivante :

- **AUTO → NTSC**
- **NTSC → PAL**
- **PAL → AUTO**

Le système est automatiquement mis sous tension et le nouveau standard du système TV s'affiche juste après la mention **WELCOME**.[3]

Format de média	Format	Standard du lecteur NTSC	PAL	AUTO
DVD/Super VCD/ Vidéo CD/DivX Vidéo	**NTSC**	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
CD/MP3/WMA/ MPEG-4 AAC/JPEG/ no disc (disque non présent)	**—**	NTSC	PAL	NTSC ou PAL

Annuler la démonstration

Suivez les étapes ci-après pour désactiver l'option de démonstration automatique (qui est lue lors de la première utilisation de l'appareil) :

1 Mettez l''appareil en veille, puis appuyez sur SETUP.

2 Utilisez ⬅/➡ pour sélectionner DEMO, puis appuyez sur ENTER.

3 Utilisez les touches ⬆/⬇ pour sélectionner DEMO OFF et appuyez sur ENTER.

Réduction de la luminosité de l'écran

Si vous trouvez l'écran trop lumineux, vous pouvez réduire la luminosité.

1 Appuyez sur SETUP et utilisez les touches ⬅/➡ pour sélectionner DIMMER, puis appuyez sur ENTER.

Cette mention s'affiche sur l'écran du panneau avant.

2 Utilisez ⬆/⬇ pour sélectionner LIGHT ou DARK, puis appuyez sur ENTER.

Remarque

1 • L'utilisation du paramètre **16:9 (Wide)** avec un téléviseur standard 4/3 ou l'un des réglages **4:3** avec un téléviseur à écran large entraîne une déformation des images.

• Lorsque vous regardez des images gravées au format 4/3, utilisez les commandes du téléviseur pour sélectionner le mode d'affichage des images. Le téléviseur est parfois doté de diverses options de zoom et d'étirement. Consultez le mode d'emploi fourni avec l'appareil pour plus de détails.

• Certains formats de film sont plus larges que le 16/9. Ces films sont donc lus au format 'Letter-Box' sur un écran large.

2 La majorité des modèles récents de système TV au format PAL détectent les signaux 50 Hz (PAL)/60 Hz (NTSC) et basculent automatiquement sur l'amplitude verticale de sorte que l'affichage ne présente aucun rétrécissement vertical. Toutefois, l'image peut s'afficher en noir et blanc dans certains cas. Si votre système TV au format PAL n'intègre aucune commande de synchronisation verticale, vous risquez de ne pas pouvoir regarder de disques au format NTSC en raison du décrochage d'image. Si le téléviseur intègre une commande de synchronisation verticale, réglez-la jusqu'à ce que l'image cesse de décrocher. Sur certains téléviseurs, l'image peut rétrécir verticalement, laissant apparaître des bandes noires en haut et en bas de l'écran.

3 Avant tout changement de standard, vous devez mettre le lecteur en veille (c'est-à-dire appuyer sur ⏻ **STANDBY/ON**).

Guide de dépannage

Les erreurs de commande sont souvent prises pour une anomalie et un dysfonctionnement. Si vous pensez que l'appareil ne fonctionne pas convenablement, vérifiez les points suivants. L'anomalie est parfois causée par un autre appareil. Vérifiez les autres appareils et le matériel électrique utilisé. Si ces vérifications ne vous permettent pas de remédier au dysfonctionnement, consultez le service après-vente agréé par Pioneer le plus proche de chez vous ou votre revendeur pour faire réparer l'appareil.

- Si le système ne fonctionne pas normalement en raison d'interférences externes comme l'électricité statique, débranchez la fiche de la prise secteur, puis rebranchez-la pour restaurer les conditions de fonctionnement normales.

Généralités

Anomalie	Action corrective
Impossible de mettre le système sous tension ou celui-ci s'éteint brusquement (il se peut qu'un message d'erreur s'affiche au démarrage).	• Attendez une minute avant de remettre sous tension. • Vérifiez qu'aucun cordon de câble libre n'est en contact avec l'appareil. Ceci peut arrêter automatiquement le système. • Vérifiez que les enceintes sont correctement connectées. • Vérifiez que la tension secteur est adaptée au modèle. • Essayez de baisser le volume. • Si le problème persiste, consultez le service après-vente agréé par Pioneer le plus proche de chez vous ou votre revendeur, afin de faire réparer l'appareil.
Aucun son n'est émis lorsqu'une fonction est sélectionnée.	• Si vous utilisez l'entrée de ligne, vérifiez que l'appareil est correctement connecté (reportez-vous à la section *Connexion d'appareils audio auxiliaires* , page 29). • Appuyez sur **MUTE** sur la telecommande pour desactiver la fonction d'arret du son.
Les enceintes d'ambiance ou centrales ne produisent aucun son.	• Reportez-vous à la section *Réglage des niveaux de voie* , page 8 pour vérifier le niveau des enceintes. • Lorsque **TUNER** ou **LINE** est sélectionné, vous ne pouvez entendre que la source en stéréo. Basculez l'entrée sur **DVD/CD** ou **USB** pour le son multivoies. • Vérifiez que le mode Recording n'a pas été activé (reportez-vous à la section *Mode Recording* , page 30). • Vérifiez que vous n'avez pas sélectionné le mode audio **STEREO** (reportez-vous à la section *Ecoute de sonorités d'ambiance* , page 12). • Reliez correctement les enceintes (reportez-vous au manuel d'installation).
Impossible de faire fonctionner la télécommande.	• Remplacez les piles (reportez-vous au manuel d'installation). • Utilisez-la à moins de 7 m et à 30° du capteur (reportez-vous au manuel d'installation). • Retirez tous les obstacles ou utilisez-la depuis un autre endroit. • Evitez d'exposer le capteur situé sur la face avant à la lumière directe.
TRAYLOCK s'affiche et le tiroir est alors verrouillé.	• Appuyez sur la touche ⏏ (éjecter) du panneau avant et maintenez-la enfoncée pendant environ huit secondes. Le tiroir peut alors être ouvert/fermé à l'aide de la touche ⏏ (éjecter).
SND. DEMO s'affiche et l'appareil est inopérant.	• Appuyez sur la touche ■ (arrêt) du panneau avant et maintenez-la enfoncée pendant environ cinq secondes. Le tiroir du disque est automatiquement éjecté, afin d'indiquer que le mode Sound Demo est désactivé.

Lecteur DVD/CD/Vidéo CD

Anomalie	Action corrective
Le disque est éjecté automatiquement après son chargement.	• Nettoyez le disque et alignez-le correctement dans l'alvéole correspondante. • Si le code de région figurant sur le DVD-vidéo ne correspond pas à celui du lecteur, vous ne pouvez pas utiliser le disque (reportez-vous à la section *Régions DVD Vidéo* , page 35). • Attendez que la condensation à l'intérieur du lecteur se soit évaporée. Evitez d'utiliser le lecteur près d'un climatiseur.
Lecture impossible.	• Si le disque est chargé à l'envers, rechargez-le de façon que l'étiquette soit orientée vers le haut.
La lecture des images s'arrête et les touches ne fonctionnent pas.	• Appuyez sur ■ (arrêt), puis sur ► (lecture) pour relancer la lecture. • Mettez l'appareil hors tension, puis sous tension, à l'aide de la touche ⏻ **STANDBY/ON** de la face avant.
Les réglages sont annulés.	• Les réglages sont annulés lorsque l'alimentation est coupée.
Absence d'image/de couleur.	• Assurez-vous que les connexions sont correctes et que les fiches sont correctement branchées. • Consultez le manuel du téléviseur/moniteur pour vous assurer que les réglages sont corrects.
L'image est étirée ou son format ne change pas.	• Le réglage **TV Screen** est incorrect. Définissez l'option TV Screen en fonction du téléviseur/moniteur que vous utilisez (reportez-vous à la section *Réglage de la sortie vidéo* , page 24).
Les images enregistrées à partir d'un magnétoscope ou transitant par un sélecteur AV sont brouillées à la lecture.	• Ce système intègre une technologie de protection contre la copie pouvant empêcher l'enregistrement ou brouiller les images lorsqu'il est relié à un magnétoscope ou à un sélecteur AV. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
L'image est brouillée ou sombre lors de la lecture.	• Ce lecteur est compatible avec le système de protection contre la copie mis au point par Macro-Vision. Certains disques comportent un signal qui empêche leur copie. Lors de la lecture, des bandes de bruit, etc., peuvent apparaître en certains endroits de l'image en fonction du téléviseur. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil. • Les disques réagissent différemment aux fonctions particulières du lecteur. Ceci peut se traduire par l'écran qui devient brièvement noir or tremble légèrement lorsque la fonction est exécutée. Ces problèmes sont en grande partie dus aux différences entre les disques et leur contenu. Il ne s'agit pas de dysfonctionnements de l'appareil.
Il existe une différence notable de niveau sonore entre les DVD et les CD.	• Les DVD et les CD utilisent des méthodes d'enregistrement différentes. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
Le disque CD-ROM n'est pas reconnu.	• Assurez-vous que le CD-ROM a été enregistré à l'aide du format de disque ISO 9660. Reportez-vous à la section *Tableau de compatibilité des disques* , page 32 pour plus d'informations au sujet de la compatibilité.
Le disque DVD-ROM n'est pas reconnu.	• Assurez-vous que le CD-ROM a bien été enregistré au format UDF Bridge. Reportez-vous à la section *Tableau de compatibilité des disques* , page 32 pour plus d'informations au sujet de la compatibilité.
Les fichiers ne s'affichent pas dans Disc Navigator/Photo Browser.	• Les fichiers figurant sur le disque doivent posséder une extension correcte : .mp3 pour les fichiers MP3, .wma pour les fichiers WMA et .jpg pour les fichiers JPEG (les majuscules et les minuscules sont acceptées). Reportez-vous à la section *Tableau de compatibilité des disques* , page 32.
Lecture des fichiers WMA ou MPEG-4 AAC impossible.	• Les fichiers ont été enregistrés à l'aide de la technologie DRM (digital rights management). Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.

Syntoniseur

Anomalie	Action corrective
Présence d'un bruit considérable dans les émissions de radio.	• Branchez l'antenne AM (reportez-vous au manuel d'installation) et réglez-en la direction et la position pour bénéficier d'une réception optimale. Vous pouvez également brancher une autre antenne AM intérieure ou extérieure (reportez-vous à la section *Connexion d'appareils audio auxiliaires* , page 29). • Tirez complètement l'antenne filaire FM, positionnez-la pour bénéficier d'une réception optimale et fixez-la au mur. Vous pouvez également brancher une antenne FM extérieure (reportez-vous à la section *Connexion d'antennes extérieures* , page 29). • Mettez hors tension l'appareil pouvant être à l'origine du bruit ou éloignez-le.
La syntonisation automatique ignore certaines stations.	• Le signal radio est faible. La syntonisation automatique ne détecte que les stations de radio dont le signal est excellent. Pour une syntonisation plus sensible, connectez une antenne extérieure.

Connexion USB

Anomalie	Action corrective
Le périphérique de stockage de masse USB n'est pas reconnu par l'appareil.	• Vérifiez que le connecteur USB a bien été introduit à fond dans la prise USB de l'appareil. • Vérifiez que le format du système de fichiers du périphérique est bien FAT16 ou FAT32. • Les périphériques USB possédant un concentrateur USB intégré ne sont pas pris en charge.
Les fichiers ne s'affichent pas dans Disc Navigator/Photo Browser.	• Les fichiers doivent posséder une extension correcte : .mp3 pour les fichiers MP3 ; .wma pour les fichiers WMA ;.m4a pour les fichiers MPEG-4 AAC ; .jpg pour les fichiers JPEG (les majuscules et les minuscules sont acceptées). • Vérifiez que l'accès au fichier n'a pas été limité (au moyen d'un mot de passe, etc.).
Lecture des fichiers WMA ou MPEG-4 AAC impossible.	• Les fichiers ont été enregistrés à l'aide de la technologie DRM (digital rights management). Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.

Connexion HDMI

Anomalie	Action corrective
Pas de sortie audio HDMI.	• Reportez-vous à la section *Utilisation de l'option HDMI audio* , page 31 et vérifiez que l'option **AUDIO ON** est sélectionnée.
Pas de sortie vidéo HDMI.	• Vérifiez que vous avez sélectionné ce lecteur comme entrée HDMI lors du réglage des options concernant l'appareil externe utilisé (reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil). • Vérifiez que le câble HDMI est raccordé correctement et qu'il n'est pas endommagé. • Vérifiez que les appareils externes connectés au moyen de l'interface HDMI sont sous tension et qu'ils sont compatibles avec la norme HDMI. (Les appareils externes doivent être compatibles à la fois avec la norme DVI et avec la norme HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection).) • Cet appareil prend en charge la norme HDMI version 1.1. Selon l'appareil externe connecté, l'utilisation d'une connexion DVI peut entraîner une transmission de signal instable. • Vérifiez que la résolution de ce lecteur correspond à celle de l'appareil externe connecté via l'interface HDMI. Pour modifier la résolution HDMI, reportez-vous à la section *Réglage de la sortie vidéo* , page 24. • Si l'écran n'affiche plus rien après avoir changé la résolution, cela signifie que vous avez sélectionné une résolution incompatible avec votre moniteur. Reportez-vous à la section *Réactivation de la connexion HDMI* , page 31 pour restaurer les paramètres d'usine.

Anomalie	Action corrective
Des problèmes d'affichage de couleur apparaissent après avoir modifié le réglage de l'option **HDMI Color** (couleur HDMI) (page 24).	• Selon le matériel connecté, certains réglages de l'option **HDMI Color** peuvent entraîner un problème d'affichage de l'image. Dans ce cas, utilisez si possible les réglages d'entrée vidéo du téléviseur pour sélectionner les options RVB. Une autre solution consiste à revenir au réglage antérieur de l'option **HDMI Color**.

Messages d'erreur

Message	Description
REC MODE	• Une opération est interdite car le mode Recording est activé (page 30).
SND. DEMO	• Le mode Sound Demo est activé. Reportez-vous à la section *Généralités* de *Guide de dépannage* , page 37.
CANNOT	• Une opération est interdite, car l'option **DVD/CD** n'est pas sélectionnée, le casque est connecté, ou la touche **TEST TONE** est actionnée durant la lecture du disque.
MUTING	• Une opération est interdite car le son est coupé (appuyez sur **MUTE**).
STEREO	• Une opération est interdite car la fonction **DVD/CD** ou **USB** n'est pas sélectionnée.
TRAYLOCK	• Le verrouillage du tiroir est activé. Reportez-vous à la section *Généralités* de *Guide de dépannage* , page 37.
USB ERR	• Reportez-vous à la rubrique *Important* de la section *Utilisation de l'interface USB* , page 20 pour plus d'informations.
HDMI ERR	• Reportez-vous à la section *Connexion HDMI* ci-dessus pour lire les conseils de dépannage. Si le problème persiste, consultez également la section *Réactivation de la connexion HDMI* , page 31.
EEP ERR	• Pour les réparations, contactez le service après-vente agréé par Pioneer ou votre revendeur.
EXIT	• S'affiche lorsqu'un menu est quitté automatiquement après une période d'inactivité définie.

Réinitialisation du système

Cette procédure permet de restaurer la configuration d'usine du système.

• L'appareil étant en marche, appuyez sur la touche ⏻ STANDBY/ON tout en actionnant la touche ►/II USB (panneau avant).

A la prochaine mise sous tension, tous les réglages du système doivent être réinitialisés.

Utilisation de la fonction Key Lock

Vous pouvez verrouiller les touches du panneau avant en activant la fonction Key Lock.

1 Appuyez sur SETUP et utilisez les touches ←/→ pour sélectionner KEYLOCK, puis appuyez sur ENTER.

Cette mention s'affiche sur l'écran du panneau avant.

2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner LOCK ON (verrouiller) ou LOCK OFF (déverrouiller), puis appuyez sur ENTER.

Utilisation de la liste des codes de langue

Certaines options (reportez-vous à la section *Réglage de la langue* , page 25) vous permettent de définir votre langue préférée parmi les 136 langues mentionnées dans la liste *Liste des codes de langue* ci-dessous ci-après.

1 Sélectionnez 'Other Language'.

2 Utilisez ←/→ pour sélectionner un code alphabétique ou numérique.

3 Utilisez ↑/↓ pour sélectionner un code alphabétique ou numérique.

Reportez-vous à la *Liste des codes de langue* (page suivante) pour obtenir la liste complète des langues et des codes correspondants.

Liste des codes de langue

Langue (Code alphabétique de la langue), **Code numérique de la langue**

Japanese (ja), **1001**
English (en), **0514**
French (fr), **0618**
German (de), **0405**
Italian (it), **0920**
Spanish (es), **0519**
Dutch (nl), **1412**
Russian (ru), **1821**
Chinese (zh), **2608**
Korean (ko), **1115**
Greek (el), **0512**
Afar (aa), **0101**
Abkhazian (ab), **0102**
Afrikaans (af), **0106**
Amharic (am), **0113**
Arabic (ar), **0118**
Assamese (as), **0119**
Aymara (ay), **0125**
Azerbaijani (az), **0126**
Bashkir (ba), **0201**
Byelorussian (be), **0205**
Bulgarian (bg), **0207**
Bihari (bh), **0208**
Bislama (bi), **0209**
Bengali (bn), **0214**
Tibetan (bo), **0215**
Breton (br), **0218**
Catalan (ca), **0301**
Corsican (co), **0315**
Czech (cs), **0319**
Welsh (cy), **0325**
Danish (da), **0401**
Bhutani (dz), **0426**
Esperanto (eo), **0515**
Estonian (et), **0520**
Basque (eu), **0521**
Persian (fa), **0601**
Finnish (fi), **0609**
Fiji (fj), **0610**
Faroese (fo), **0615**
Frisian (fy), **0625**
Irish (ga), **0701**
Scots-Gaelic (gd), **0704**
Galician (gl), **0712**
Guarani (gn), **0714**
Gujarati (gu), **0721**
Hausa (ha), **0801**
Hindi (hi), **0809**
Croatian (hr), **0818**
Hungarian (hu), **0821**
Armenian (hy), **0825**
Interlingua (ia), **0901**
Interlingue (ie), **0905**
Inupiak (ik), **0911**
Indonesian (in), **0914**
Icelandic (is), **0919**
Hebrew (iw), **0923**
Yiddish (ji), **1009**
Javanese (jw), **1023**
Georgian (ka), **1101**
Kazakh (kk), **1111**
Greenlandic (kl), **1112**
Cambodian (km), **1113**
Kannada (kn), **1114**
Kashmiri (ks), **1119**
Kurdish (ku), **1121**
Kirghiz (ky), **1125**
Latin (la), **1201**
Lingala (ln), **1214**
Laothian (lo), **1215**
Lithuanian (lt), **1220**
Latvian (lv), **1222**
Malagasy (mg), **1307**
Maori (mi), **1309**
Macedonian (mk), **1311**
Malayalam (ml), **1312**
Mongolian (mn), **1314**
Moldavian (mo), **1315**
Marathi (mr), **1318**
Malay (ms), **1319**
Maltese (mt), **1320**
Burmese (my), **1325**
Nauru (na), **1401**
Nepali (ne), **1405**
Norwegian (no), **1415**
Occitan (oc), **1503**
Oromo (om), **1513**
Oriya (or), **1518**
Panjabi (pa), **1601**
Polish (pl), **1612**
Pashto, Pushto (ps), **1619**
Portuguese (pt), **1620**
Quechua (qu), **1721**
Rhaeto-Romance (rm), **1813**
Kirundi (rn), **1814**
Romanian (ro), **1815**
Kinyarwanda (rw), **1823**
Sanskrit (sa), **1901**
Sindhi (sd), **1904**
Sangho (sg), **1907**
Serbo-Croatian (sh), **1908**
Sinhalese (si), **1909**
Slovak (sk), **1911**
Slovenian (sl), **1912**
Samoan (sm), **1913**
Shona (sn), **1914**
Somali (so), **1915**
Albanian (sq), **1917**
Serbian (sr), **1918**
Siswati (ss), **1919**
Sesotho (st), **1920**
Sundanese (su), **1921**
Swedish (sv), **1922**
Swahili (sw), **1923**
Tamil (ta), **2001**
Telugu (te), **2005**
Tajik (tg), **2007**
Thai (th), **2008**
Tigrinya (ti), **2009**
Turkmen (tk), **2011**
Tagalog (tl), **2012**
Setswana (tn), **2014**
Tonga (to), **2015**
Turkish (tr), **2018**
Tsonga (ts), **2019**
Tatar (tt), **2020**
Twi (tw), **2023**
Ukrainian (uk), **2111**
Urdu (ur), **2118**
Uzbek (uz), **2126**
Vietnamese (vi), **2209**
Volapük (vo), **2215**
Wolof (wo), **2315**
Xhosa (xh), **2408**
Yoruba (yo), **2515**
Zulu (zu), **2621**

Liste des codes de pays/région

Pays/Région, Code de pays/région, **Lettre de code de pays/région**

Argentine, **0118, ar**
Australie, **0121, au**
Autriche, **0120, at**
Belgique, **0205, be**
Brésil, **0218, br**
Canada, **0301, ca**
Chili, **0312, cl**
Chine, **0314, cn**
Danemark, **0411, dk**
Finlande, **0609, fi**
France, **0618, fr**
Allemagne, **0405, de**
Hong Kong, **0811, hk**
Inde, **0914, in**
Indonésie, **0904, id**
Italie, **0920, it**
Japon, **1016, jp**
Corée, République de, **1118, kr**
Malaisie, **1325, my**
Mexique, **1324, mx**
Pays-bas, **1412, nl**
Nouvelle-Zélande, **1426, nz**
Norvège, **1415, no**
Pakistan, **1611, pk**
Philippines, **1608, ph**
Portugal, **1620, pt**
Fédération russe, **1821, ru**
Singapour, **1907, sg**
Espagne, **0519, es**
Suisse, **0308, ch**
Suède, **1905, se**
Taiwan, **2023, tw**
Thaïlande, **2008, th**
Royaume-uni, **0702, gb**
Etats-Unis, **2119, us**

Caractéristiques techniques

- **Section amplificateur**

Puissance de sortie RMS :
Frontale, centrale et d'ambiance
. . . . . 60 W par voie (1 kHz, 10 % T.H.D., 4 Ω)
Caisson de graves
. . . . . 60 W (100 Hz, 10 % T.H.D., 4 Ω)

- **Section disque**

Audio numérique
Caractéristiques
. . . . . Fréquences DVD : 96 kHz, 24 bits
Type
. . Système DVD, système Vidéo CD/Super VCD et système CD audio numérique
Fréquence réponse
. . . . 4 Hz à 44 kHz (échantillonnage de 96 kHz)/ 4 Hz à 22 kHz (échantillonnage de 48 kHz)
Pleurage et scintillement
. . . . . limite du seuil de mesure (±0,001 % crête, pondéré) ou inférieur (JEITA)

- **Section syntoniseur FM**

Gamme de fréquences . . . . 87,5 MHz à 108 MHz
Antenne . . . . . 75 Ω, non équilibré

- **Section syntoniseur AM**

Gamme de fréquences . . . . . 531 kHz à 1602 kHz
Antenne . . . . . antenne cadre

- **Divers**

Alimentation . . . 220 V à 240 V c.a., 50 Hz /60 Hz
Consommation . . . . . 44 W
Consommation en veille. . . . . 0,36 W
Dimensions
. . . . . 420 mm (L) x 60 mm (H) x 330 mm (P)
Poids . . . . . 3,1 kg

- **Accessoires (récepteur DVD/CD)**

Télécommande 1
Piles sèches AA/R6. 2
Câble vidéo (prises jaunes) 1
Antenne cadre AM 1
Antenne FM. 1
Câble d'alimentation 1
Carte de garantie 1
Manuel d'installation
Ce mode d'emploi

Système d'enceintes S-DV353

- **Enceintes avant/d'ambiance**

Boîtier . . . . . type pour étagère à boîtier fermé (protégé contre les ondes magnétiques)
Système . . . . . système unidirectionnel 7,7 cm
Enceintes . . . . . type de cône 7,7 cm
Impédance nominale. . . . . 4 Ω
Gamme de fréquences . . . . . 80 Hz à 20 kHz
Puissance d'entrée max.. . . . . 60 W
Dimensions
. . . . . 100 mm (L) x 136 mm (H) x 80 mm (P)
Poids . . . . . 0,55 kg

- **Enceinte centrale**

Boîtier . . . . . type pour étagère à boîtier fermé (protégé contre les ondes magnétiques)
Système . . . . . système unidirectionnel 7,7 cm
Enceintes . . . . . type de cône 7,7 cm
Impédance nominale. . . . . 4 Ω
Gamme de fréquences . . . . . 75 Hz à 20 kHz
Puissance d'entrée max.. . . . . 60 W
Dimensions
. . . . . 270 mm (L) x 96 mm (H) x 90 mm (P)
Poids . . . . . 0,78 kg

- **Caisson de graves**

Boîtier . . . . . type installation au sol résonnante
Système . . . . . système unidirectionnel 16 cm
Enceinte . . . . . type de cône 16 cm
Impédance nominale. . . . . 4 Ω
Gamme de fréquences . . . . . 30 Hz à 2,5 kHz
Puissance d'entrée max.. . . . . 60 W
Dimensions
. . . . . 190 mm (L) x 360 mm (H) x 320 mm (P)
Poids . . . . . 4,0 kg

- **Accessoires**

Câbles d'enceinte 6
Supports d'enceintes
(pour les enceintes d'ambiance) 2
Vis (pour supports) 2
Tampons antidérapants (petits) 20
Tampons antidérapants (grands). 4

Système d'enceintes S-DV360 (T / SW)

- **Enceintes avant/d'ambiance (T)**

Boîtier . . . type installation au sol à boîtier fermé (protégé contre les ondes magnétiques)
Système . . . . . .système bidirectionnel
Enceintes :
Haut-parleur de gravestype de cône 7,7 cm x 2
Haut-parleur d'aigus
. . . . . type demi-dôme 2,6 cm
Impédance nominale . . . . . 4 Ω
Gamme de fréquences . . . . . 70 Hz à 20 kHz
Puissance d'entrée max.. . . . . .60 W
Dimensions
. . . . . .260 mm (L) x 1095 mm (H) x 260 mm (P)
Poids . . . . . 4,2 kg

- **Enceinte centrale (T)**

Boîtier . . . . . type pour étagère à boîtier fermé (protégé contre les ondes magnétiques)
Système . . . . . système unidirectionnel 7,7 cm
Enceintes . . . . . type de cône 7,7 cm
Impédance nominale . . . . . 4 Ω
Gamme de fréquences . . . . . 75 Hz à 20 kHz
Puissance d'entrée max.. . . . . .60 W
Dimensions
. . . . . .270 mm (L) x 96 mm (H) x 90 mm (P)
Poids . . . . . 0,78 kg

- **Caisson de basses (SW)**

Boîtier . . . . . .type installation au sol résonnante
Système . . . . . .système unidirectionnel 16 cm
Enceinte . . . . . type de cône 16 cm
Impédance nominale . . . . . 4 Ω
Gamme de fréquences . . . . . 30 Hz à 2,5 kHz
Puissance d'entrée max.. . . . . .60 W
Dimensions
. . . . . .190 mm (L) x 360 mm (H) x 320 mm (P)
Poids . . . . . 4,0 kg

- **Accessoires**

Câbles d'enceinte (S-DV360T) 5
Câbles d'enceinte (S-DV360SW) 1
Tampons antidérapants petit modèle (pour l'enceinte centrale) 4
Tampons antidérapants (grand modèle) 20

Remarque

- Les spécifications et la présentation peuvent être modifiées sans préavis suite à des améliorations.

Ce produit utilise les polices FontAvenue® sous licence de NEC corporation. FontAvenue est une marque déposée de NEC Corporation.

Cet appareil fait appel à divers circuits et principes destinés á interdire la piraterie des oeuvres protégées par des droits d'auteurs, circuits et principes qui sont couverts aux États-Unis soit par des brevets détenus par Macrovision Corporation et d'autres sociétés, soit par d'autres formes de propriété intellectuelle appartenant également á Macrovision et à d'autres sociétés. L'utilisation de la technologie visant à la protection des droits d'auteurs doit être autorisée par Macrovision Corporation, et doit être limitée à des fins domestiques, ou similaires, sauf accord préalable de Macrovision Corporation. La rétro-technique et le désassemblage sont proscrits.

La protection DRM (Digital Rights Management) est une technologie conçue pour empêcher les copies illégales en restreignant la lecture, etc. du support aux appareils, autres que des ordinateurs (ou d'autres appareils d'enregistrement WMA), utilisés pour l'enregistrer. Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter au manuels d'instruction ou aux fichiers d'aide de l'ordinateur (ou de l'appareil d'enregistrement WMA) et/ou du logiciel.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes « Dolby » et « Pro Logic », ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
"DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie wissen, wie Sie Ihr Gerät ordnungsgemäß bedienen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um ggf. später darauf zurückgreifen zu können referenz.

Lage des Aufklebers : Rückwand des Gerätes

WICHTIG

Das Blitzsymbol in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die eine gefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung kann so hoch sein, dass sie die Gefahr eines elektrischen Schlages birgt.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ACHTUNG:
UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.

D3-4-2-1-1_Ge

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen. **D3-4-2-1-3_A_Ge**

WARNUNG

Vor dem erstmaligen Anschluss des Gerätes an das Stromnetz bitte den folgenden Hinweis sorgfältig beachten.

Die Netzspannung ist je nach Land verschieden. Vor der Inbetriebnahme des Gerätes sicherstellen, dass die örtliche Netzspannung mit der auf dem Typenschild an der Rückwand des Gerätes angegebenen Nennspannung (z.B. 230 V oder 120 V) übereinstimmt. **D3-4-2-1-4_A_Ge**

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
5 °C bis 35 °C, 85 % rel. Feuchte max.
(Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden. **D3-4-2-1-7c_A_Ge**

VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 10 cm oberhalb des Gerätes, 10 cm hinter dem Gerät und jeweils 10 cm an der Seite des Gerätes).

WARNUNG

Im Gerätegehäuse sind Ventilationsschlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein. **D3-4-2-1-7b_A_Ge**

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A_Ge

Dieses Produkt entspricht den Niederspannungsrichtlinien (73/23/EEC, geändert durch 93/68/EEC), den EMV-Richtlinien (89/336/EEC, geändert durch 92/31/EEC und 93/68/EEC). **D3-4-2-1-9a_Ge**

Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den 25 Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

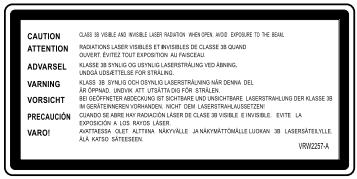
Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

K058_Ge

ACHTUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich zwar um ein Laserprodukt der Klasse 1, doch enthält es eine Laserdiode einer höheren Klasse als 1. Um einen stets sicheren Betrieb zu gewährleisten, weder irgendwelche Abdeckungen entfernen, noch versuchen, sich zum Geräteinneren Zugang zu verschaffen.
Wartungsarbeiten sind grundsätzlich dem Kundendienstpersonal zu überlassen.
Das Gehäuse ist mit dem unten abgebildeten Warnaufkleber versehen.
Lage des Aufklebers : Geräteoberseite



D3-4-2-1-8_B_Ge

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen. **S002_Ge**

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist. **K041_Ge**

ACHTUNG

Der STANDBY/ON-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a_A_Ge

Falls der Netzstecker des Netzkabels dieses Gerätes nicht in die Zusatzsteckdose einer anderen Komponente passt, muss er gegen einen Netzstecker der geeigneten Ausführung ausgewechselt werden. Ein derartiger Austausch des Netzsteckers muss vom Kundendienstpersonal vorgenommen werden. Wenn der vom Netzkabel abgeschnittene ursprüngliche Netzstecker in eine Netzsteckdose eingesteckt wird, besteht akute Stromschlaggefahr! Daher ist unbedingt dafür zu sorgen, dass der abgeschnittene Netzstecker sofort vorschriftsmäßig entsorgt wird.
Vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, sollte der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden, um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen.

D3-4-2-2-1a_A_Ge

Inhalt

01 Bedienelemente und Anzeigen
Frontplatte 5
Fernbedienung 5
Display 7

02 Die ersten Schritte
Aufbau Ihrer Heimkinoanlage 8
Einstellen der Kanallautstärken 8
Verwendung der Bildschirmmenüs 9
Wiedergeben von Discs 9
Grundlegende Wiedergabefunktionen 9
Resume- und Last Memory-Funktion 10
Disc-Menüs von DVD-Video-Discs 10
PBC-Menüs von Video CD/Super VCD 10
Radio hören 10
Schlechten FM-Empfang verbessern 11
Sender speichern 11
Gespeicherte Sender (Presets) anhören . . . 11
Andere Signalquellen hören 11

03 Hören der Anlage
Hörbetriebsart 'Auto' 12
Mit Surround Sound hören 12
Einsatz von Front Surround 12
Hören in Stereo 13
Hören mit Kopfhörern 13
Einsatz der SFC-Betriebsarten 13
Einstellen von Bässen und Höhen 13
Basspegel anheben 13

04 Wiedergabefunktionen für Discs
Suchlauf 14
Wiedergabe in Zeitlupe 14
Einzelbild-Weiterschaltung vorwärts/rückwärts 14
Wiedergeben einer JPEG-Diashow 14
Durchsuchen einer DVD oder Video-CD/Super-VCD mit dem Disc Navigator 15
Durchsuchen von WMA-, MP3-, MPEG-4 AAC-, DivX-Video- und JPEG-Dateien mit dem Disc Navigator 16
Wiederholen eines Abschnitts einer Disc . . . 16
Verwendung der Wiederholfunktion 16
Zufallswiedergabe 17
Erstellen einer Programmliste 17
Weitere Funktionen im Programm-Menü 18
Durchsuchen einer Disc 18
Umschalten der Untertitel 18
Umschalten der Dialogsprache / des Kanals 18
Vergrößern eines Bildausschnitts 19
Umschalten des Kamerawinkels 19
Anzeigen von Disc-Informationen 19
Einstellen des Sleep-Timers 19

05 USB-Wiedergabe
Verwenden der USB-Schnittstelle 20
Grundlegende Wiedergabefunktionen 20
Datei-Suchlauf 21
Wiedergeben einer JPEG-Diashow 21
Durchsuchen von Dateien mit dem Navigator 21

06 Weitere Tuner-Funktionen: RDS
Eine Einführung zu RDS 22
Anzeigen von RDS-Informationen 22
Suche nach RDS-Sendungen 22

07 Audio- und Video-Einstellmenüs
Menü "Audio Settings" 23
Audio DRC 23
Menü 'Video Adjust' 23

08 Menü 'Initial Settings'
Verwendung des Menüs 'Initial Settings' . . . 24
Video-Ausgangseinstellungen 24
Spracheinstellungen 25
Display-Einstellungen 25
Optionseinstellungen 26
Lautsprechereinstellungen 26
Parental Lock 26
Über DivX® VOD-Inhalte 27
Speaker Distance 27

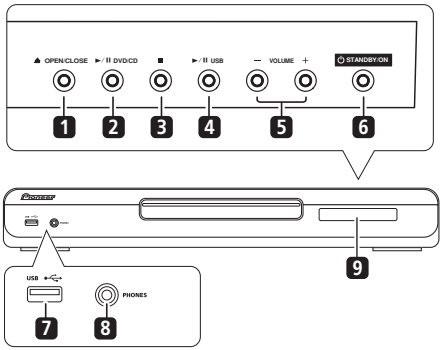
09 Andere Anschlüsse
Anschluss externer Antennen 29
Anschluss zusätzlicher Audiokomponenten . . . 29
Einsatz des SCART-AV-Ausgangs 29
Aufnahmemodus 30
Anschluss unter Verwendung von HDMI 30
Umschalten der HDMI-Audio-Einstellung . . . 31
Zurücksetzen der HDMI-Verbindung 31
Über HDMI 31

10 Zusätzliche Informationen
Formate und Wiedergabekompatibilität der Discs/Inhalte 32
Disc-Kompatibilitätstabelle 32
Über DVD+R/DVD+RW-Kompatibilität 33
Hinweise zu DivX 33
Über MPEG-4 AAC 34
Hinweise zu WMA 34
Einsatz und Pflege der Discs 34
DVD-Video-Regionen 35
Installation und Wartung 35
Hinweise zur Aufstellung 35
Reinigen der Abtastlinse 35
Probleme mit Kondensation 35
Gerät bewegen 35
Bild- und Disc-Formate 35
Fernsehnorm-Einstellungen 36
Ausschalten des Demos 36
Dimmen des Displays 36
Störungssuche 37
Allgemeines 37
DVD-/CD-/Video-CD-Player 38
Tuner (Radiofunktionen) 39
USB-Verbindung 39
HDMI-Verbindung 39
Fehlermeldungen 40
Rücksetzung der Anlage 40
Einstellen der Tastensperre 40
Einsatz der Liste der Sprachencodes 40
Liste der Sprachencodes 41
Liste der Länder-/Regionscodes 41
Technische Daten 42

Kapitel 1

Bedienelemente und Anzeigen

Frontplatte



1 ▲ OPEN/CLOSE
Öffnet/schließt den CD-Schlitten.

2 ►/II DVD/CD
Wählt die Funktion **DVD/CD** und startet, hält die Wiedergabe an oder setzt sie fort.

3 ■
Beendet die Wiedergabe.

4 ►/II USB
Wählt die Funktion **USB** aus und startet, unterbricht oder setzt die Wiedergabe fort.

5 VOLUME-Tasten

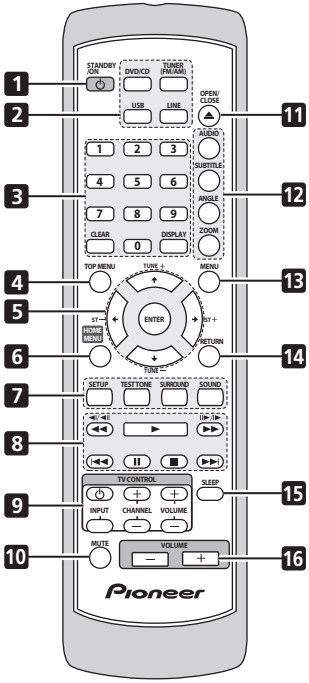
6 ⏻ STANDBY/ON
Schaltet die Anlage ein oder auf Standby.(Bereitschaft)

7 USB Schnittstelle
Schließen Sie ein USB-Gerät zur Wiedergabe an (siehe *USB-Wiedergabe* auf Seite 20).

8 PHONES-Buchse
Schließen Sie den Kopfhörer an.

9 Display
Siehe *Display* unten.

Fernbedienung



1 ⏻ STANDBY/ON
Schaltet die Anlage ein oder auf Standby.(Bereitschaft)

2 Funktionswahltasten
Wahlen die Signalquelle aus, die Sie horen mochten (**DVD/CD**, **TUNER**, **USB**, **LINE**).

3 Zifferntasten / CLEAR / DISPLAY

CLEAR
Löscht einen Eintrag.

DISPLAY
Zeigt bzw. ändert die auf dem Bildschirm angezeigten Disc-Informationen (Seite 19) oder zeigt RDS-Informationen an (Seite 22).

Deutsch

4 TOP MENU

Zeigt bei der Wiedergabe das Hauptmenü einer DVD an - dies kann gleichbedeutend sein mit dem Drücken von **MENU** (Seite 10).

5 Cursortasten, ENTER und Einstelltasten (Tuning)

Cursortasten

Navigieren Sie mit den Cursortasten (⬆/⬇/⬅/➡) durch die On-Screen-Displays und die Menüs.

ENTER

Wählt eine Option oder führt einen Befehl aus.

TUNE +/–

Stellt den Radioempfangsteil (Tuner) ein.

ST +/–

Wählt Stationsspeicher aus (bei Radioempfang).

6 HOME MENU

Zeigt an (oder verlässt) das Bildschirmmenü für die Anfangseinstellungen, die Funktionen des Wiedergabemodus usw.

7 Setup und andere Sound-Funktionen

SETUP

Hiermit können Sie verschiedene Einstellungen für die Anlage und den Surround-Sound einstellen (Seite 8, 11, 12, 31 und 36).

TEST TONE

Gibt den Testton aus (für die Lautsprecheraufstellung) (Seite 8).

SURROUND

Wählt einen Surround-Modus (Seite 12) aus oder schaltet auf Stereo-Wiedergabe um (Seite 13).

SOUND

Zugriff auf das Tonmenü zum Einstellen der SFC-Betriebsart, der Bässe, Höhen usw. (Seite 13 und 30)

8 Wiedergabefunktionen

Siehe *Grundlegende Wiedergabefunktionen* auf Seite 9, *Wiedergabefunktionen für Discs* auf Seite 14 und *USB-Wiedergabe* auf Seite 20 für eine Erläuterung dieser Funktionen.

9 TV CONTROL-Taste

Zur Bedienung des Pioneer-Plasmadisplays.

10 MUTE

Schaltet den Ton stumm (nochmals drücken für Abbruch).

11 ⏏ OPEN/CLOSE

Öffnet/schließt den CD-Schlitten.

12 DVD-Funktionen

AUDIO

Wählt Tonkanal/Sprache (Seite 18).

SUBTITLE

Zeigt Untertitel an oder ändert diese (Seite 18).

ANGLE

Ändert den Kamerawinkel bei Wiedergabe einer DVD-Szene mit mehreren Kamerawinkeln (Seite 19).

ZOOM

Ändert das Zoom-Niveau des Bildschirms (Seite 19).

13 MENU

Drücken, um ein DVD-Disc-Menü, ein USB-Menü oder den Navigator anzeigen zu lassen (Seite 15 und 21).

14 RETURN

Kehrt zur vorherigen Menüseite zurück.

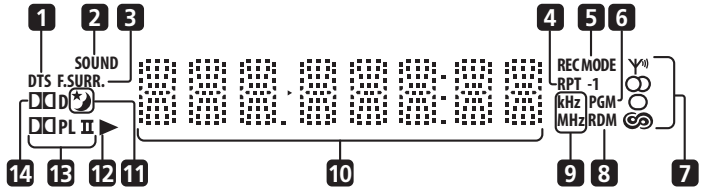
15 SLEEP

Drücken Sie dies, um den Sleep-Timer einzuschalten (Seite 19).

16 VOLUME +/–

Stellt die Lautstärke ein.

Display



1 DTS
Leuchtet während der Wiedergabe einer DTS-Signalquelle (Seite 12).

2 SOUND
Leuchtet, wenn die SFC-Betriebsarten oder die Tonbedienungselemente (Höhen, Bässe oder verstärkte Bässe) aktiv sind (Seite 13).

3 F.SURR *(Nur Modell XV-DV353)*
Leuchtet, wenn der Front-Surround-Hörmodus ausgewählt wurde (Seite 12).

4 RPT und RPT-1
RPT leuchtet während der wiederholten Wiedergabe (Repeat). **RPT-1** leuchtet während der wiederholten Wiedergabe eines Titels (Seite 16).

5 REC MODE
Leuchtet, wenn der Aufnahmemodus (Rec) eingeschaltet ist (Seite 30).

6 PGM
Leuchtet während der programmierten Wiedergabe (Seite 17).

7 Tuner-Anzeigen
– Leuchtet, wenn ein Sender empfangen wird.

– Leuchtet, wenn im Auto-Stereo-Modus ein Stereo-UKW-Sender empfangen wird.

– Leuchtet, wenn der UKW-Mono-Empfang ausgewählt ist.

– Leuchtet während der Betriebsart RDS oder im Suchmodus.

8 RDM
Leuchtet während der Zufallswiedergabe (Seite 17).

9 kHz / MHz
Zeigt die Frequenzeinheit an, die im Zeichenfeld erscheint (**kHz** für AM, **MHz** für FM (UKW)).

10 Zeichenfeld

11
Leuchtet, wenn der Sleep-Timer aktiv ist (Seite 19).

12 ►
Leuchtet während der Wiedergabe.

13 PL II
Leuchtet während der Dolby-Pro-Logic-II-Dekodierung (Seite 12).

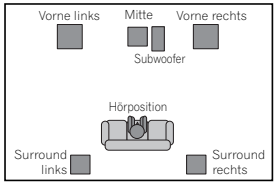
14 D
Leuchtet während der Wiedergabe einer Dolby-Digital-Signalquelle (Seite 12).

Kapitel 2
Die ersten Schritte

Aufbau Ihrer Heimkinoanlage

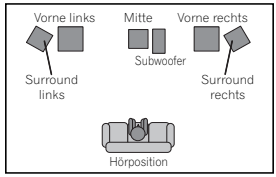
Stellen Sie Ihre Lautsprecher für einen optimalen Surroundklang wie unten dargestellt auf (weitere Tipps zur Lautsprecheraufstellung siehe Lautsprecher-Aufstellanleitung).

- **Standard-5-Punkt-Surround-Aufbau** – Dies ist eine standardisierte Lautsprecheraufstellung für die mehrkanalige Surround-Wiedergabe, die einen optimalen 5.1-Kanal-Heimkino-Sound ermöglicht.



Nur XV-DV353: Abhängig von der Größe und Eigenart Ihres Zimmers können Sie die folgende Setup.Option wählen:[1]

- **3-Punkt-Aufstellung für Front Surround** – Dieser Aufbau ist ideal, wenn eine rückwärtige Aufstellung der Surround-Lautsprecher nicht möglich ist, oder wenn Sie die Verlegung langer Lautsprecherkabel im Hörbereich vermeiden möchten. Benutzen Sie diese Aufstellung für die Front-Surround-Betriebsarten, um die Vorteile von Wand- und Deckenreflektionen für einen sehr realistischen Surround-Effekt zu nutzen.



Schließen Sie nach Aufstellung der Lautsprecher den Abschnitt *Einstellen der Kanallautstärken* unten ab, lesen Sie dann *Lautsprechereinstellungen* auf Seite 26, um die Einstellungen für Surround Sound abzuschließen.

Einstellen der Kanallautstärken

Stellen Sie die relativen Kanalpegel an Ihrer Haupt-Hörposition ein.[2]

1 Drücken Sie TEST TONE.

Der Testton wird in der folgenden Reihenfolge ausgegeben (von den Lautsprechern, die in der aktuellen Hörbetriebsart aktiv sind):

- **L** – Linker Frontlautsprecher
- **C** – Mittlerer Lautsprecher
- **R** – Rechter Frontlautsprecher
- **SR** – Rechter Surround-Lautsprecher
- **SL** – Linker Surround-Lautsprecher
- **SW** – Subwoofer[3]

2 Benutzen Sie die Taste VOLUME +/–, um die Lautstärke auf den gewünschten Pegel einzustellen.

3 Benutzen Sie ⬆/⬇ zum Einstellen der Lautsprecherpegel.

Sie sollten den Testton von jedem Lautsprecher in gleicher Lautstärke vernehmen, wenn Sie sich in Ihrer Haupt-Hörposition befinden. Der Pegelbereich für jeden Kanal beträgt ± 10 dB.

4 Drücken Sie abschließend ENTER, um die Einrichtung des Testtons zu beenden.

Hinweis

1 Achten Sie bei Verwendung dieses Setup darauf, dass der Front Surround-Modus eingeschaltet ist (Seite 12), bevor Sie irgendeinen Surround-Modus auswählen.

2 • Dies ist nur möglich, wenn **DVD/CD** ausgewählt und die Wiedergabe angehalten ist. Die Kopfhörer dürfen auch nicht angeschlossen sein.

• Um die Gesamtbalance einzustellen, während Sie einer beliebigen Signalquelle zuhören, drücken Sie **SETUP**, benutzen ⬅/➡, um **CH LEVEL** auszuwählen und drücken dann **ENTER**. Benutzen Sie ⬅/➡, um von Kanal zu Kanal zu wechseln, und ⬆/⬇, um die Kanalpegel einzustellen. Drücken Sie nach Abschluss der Einstellungen **ENTER**.

3 Da der Subwoofer ultra-tiefe Frequenzen erzeugt, kann er im Klang leiser wirken als er ist.

Verwendung der Bildschirmmenüs

Für eine einfache Bedienung macht dieses System weitgehenden Gebrauch von grafischen Bildschirmmenüs (OSD).
Alle Menüs funktionieren grundsätzlich auf die gleiche Weise: Mit ↑, ↓, ←, → wird der hervorgehobene Eintrag gewechselt und durch drücken von **ENTER** ausgewählt.[1]

Wichtig

- In dieser Anleitung bedeutet 'Auswählen' im Allgemeinen das Hervorheben eines Eintrags mit den Cursortasten und das anschließende Drücken von **ENTER**.

Taste	Funktion
HOME MENU	Blendet die Bildschirmanzeige ein/aus
←↑↓→	Ändert den hervorgehobenen Menüeintrag
ENTER	Ändert den hervorgehobenen Menüeintrag
RETURN	Kehrt zum Hauptmenü zurück, ohne dass die Änderungen gespeichert werden

Tipp

- Die Tastenführung unten in jeder Bildschirmanzeige zeigt an, welche Tasten Sie in diesem Menü benutzen können.

Wiedergeben von Discs

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Wiedergabefunktionen für Discs der Formate DVD, CD, Video CD/Super VCD, DivX Video und WMA/MP3/MPEG-4 AAC. Weitere Funktionen sind im Kapitel 4 beschrieben.

1 Wenn der Player nicht bereits eingeschaltet ist, schalten Sie ihn ein.
Wenn Sie eine Disc mit Videosignalen wiedergeben möchten, schalten Sie zusätzlich das Fernsehgerät ein und wählen Sie den richtigen Videoeingang.

2 Drücken Sie ≜ OPEN/CLOSE, um eine Disc einzulegen.
Legen Sie die Disc mit der beschrifteten Seite nach oben in die entsprechende Führung des Disc-Fachs ein (bei einer doppelseitigen DVD muss die wiederzugebende Seite unten liegen).

3 Drücken Sie ► (Wiedergabe), um die Wiedergabe zu starten.
Wenn Sie eine DVD oder Video CD/Super VCD abspielen, erscheint möglicherweise ein Bildschirmmenü. Siehe *Disc-Menüs von DVD-Video-Discs* und *PBC-Menüs von Video CD/Super VCD* auf Seite 10 um zu erfahren, wie Sie in diesen Formaten navigieren konnen.
Wenn die von Ihnen eingelegte Disc JPEGs enthält, wird eine Diashow gestartet. Weitere Einzelheiten finden Sie unter *Wiedergeben einer JPEG-Diashow* auf Seite 14.

- Wenn eine Disc eine Mischung aus DivX-Video und anderen Mediendateiformaten enthält (wie MP3), wählen Sie zunächst im Bildschirmmenü, ob Sie DivX-Videodateien (**DivX**) oder die anderen Formate (**MP3** / **WMA** / **JPEG** / **MPEG-4 AAC**) wiedergeben möchten.

4 Stellen Sie die Lautstärke ein.
Benutzen Sie hierfür den Regler **VOLUME**.

Grundlegende Wiedergabefunktionen

Die nachstehende Tabelle zeigt die grundlegenden Steuerfunktionen der Fernbedienung zur Wiedergabe von Discs[2]. Andere Wiedergabefunktionen finden Sie im Kapitel 4.

Taste	Funktion
►	Startet die normale Wiedergabe oder setzt sie fort. • Wenn **RESUME** oder **LAST MEM** auf dem Display erscheint, beginnt die Wiedergabe ab dem Resume- oder Last Memory-Punkt (siehe *Resume- und Last Memory-Funktion* unten).
II	Schaltet auf Pause oder beendet die Pause.
■	Stoppt die Wiedergabe oder bricht die Resume-Funktion ab (wenn im Display **RESUME** steht).

Hinweis
1 Nach fünf Minuten der Inaktivität erscheint der Bildschirmschoner.
2 Bei einigen DVDs können an bestimmten Stellen einige Wiedergabefunktionen nicht verwendet werden.

Deutsch

Taste	Funktion
◄◄	Startet den Rückwärts-Suchlauf.
►►	Startet den Vorwärts-Suchlauf.
I◄◄	Führt einen Sprung zum Anfang des momentanen Titels oder Kapitels bzw. bei mehrmaligem Drücken zu vorhergehenden Titeln/Kapiteln aus.
►►I	Führt einen Sprung zum nächsten Titel oder Kapitel aus.
Zifferntasten	Dienen zur Eingabe einer Titel-/Kapitel-/Tracknummer. Drücken Sie zur Auswahl auf **ENTER**. • Wenn die Disc gestoppt wurde, wird die Wiedergabe ab dem ausgewählten Titel (für DVD) bzw. Track (für CD/Video CD/Super VCD) fortgesetzt. • Wenn die Disc läuft, erfolgt ein Sprung zum Anfang des ausgewählten Titels (VR-Modus-DVD-RW), Kapitels (DVD-Video) oder Tracks (CD/Video CD/Super VCD).

Resume- und Last Memory-Funktion

Wenn Sie die Wiedergabe einer Disc stoppen, erscheint **RESUME** im Display, um anzuzeigen, dass Sie die Wiedergabe ab diesem Punkt fortsetzen können.
Bei DVDs und Video CD/Super VCDs, wird die Wiedergabeposition auch über den Zeitpunkt des Auswerfens hinaus gespeichert.[1] Beim nächsten Einlegen der Disc erscheint im Display **LAST MEM**, und Sie können die Wiedergabe fortsetzen.
Wenn Sie den Resume-Punkt löschen möchten, drücken Sie ■ (Stopp) während **RESUME** angezeigt wird.

Disc-Menüs von DVD-Video-Discs

Viele DVD-Video-Discs besitzen Menüs, in denen Sie auswählen können, was Sie sehen möchten.
Bei einigen DVD-Videos erscheint das Menü automatisch beim Starten der Wiedergabe, bei anderen müssen Sie entweder **MENU** oder **TOP MENU** drücken.

Taste	Funktion
TOP MENU	Zeigt das 'Hauptmenü' der DVD-Disc an – dieses ist je nach Disc verschieden.
MENU	Zeigt das Menü der DVD-Disc an – dieses hängt von der jeweiligen Disc ab und kann mit dem 'Hauptmenü' identisch sein.
←↑↓→	Bewegt den Cursor auf dem Bildschirm.
ENTER	Bestätigt die Wahl der Menüoption.
RETURN	Kehrt zur vorherigen Menüseite zurück.
Zifferntasten	Zum Hervorheben nummerierter Menüoptionen (nur bei bestimmten Discs). Drücken Sie zur Auswahl auf **ENTER**.

PBC-Menüs von Video CD/Super VCD

Einige Video CD/Super VCDs enthalten Menüs, in denen Sie auswählen können, was Sie sehen möchten. Diese Menüs werden PBC-Menüs (PBC = Playback Control) genannt.
Sie können eine PBC-fähige Video CD/Super VCD auch wiedergeben, ohne das PBC-Menü aufzurufen: Drücken Sie zum Starten der Wiedergabe eine Zifferntaste statt der Taste ► (Wiedergabe).

Taste	Funktion
RETURN	Zeigt das PBC-Menü an.
Zifferntasten	Bestätigt die Wahl der (bezifferten) Menüoptionen. Drücken Sie zur Auswahl auf **ENTER**.
I◄◄	Zeigt die vorhergehende Menüseite an (falls vorhanden).
►►I	Zeigt die nächste Menüseite an (falls vorhanden).

Radio hören

Der Tuner kann FM- (frequenzmodulierte) und AM- (amplitudenmodulierte) Sender empfangen, und Sie können Ihre meistgehörten Sender speichern, damit Sie diese nicht jedes Mal neu manuell suchen müssen. Siehe auch *Weitere Tuner-Funktionen: RDS* auf Seite 22.

Hinweis

1 • Die Last-Memory-Funktion funktioniert bei einigen Discs eventuell nicht.
• Bei DVD-Video (außer VR-Modus DVD-R/RW) kann der Player die Wiedergabepositionen der letzten fünf Discs speichern.

1 Drücken Sie TUNER zum Einschalten des Tuners, und drücken Sie die Taste mehrmals, um die Bänder AM oder FM auszuwählen.
Im Display erscheint das Band und die Frequenz.

2 Stellen Sie eine Frequenz ein.
Es gibt drei Einstellmodi—manuell, automatisch und High-Speed:

- **Manuelle Abstimmung**: Drücken Sie mehrfach **TUNE +/–** zum Ändern der angezeigten Frequenz.
- **Automatische Abstimmung**: Drücken und halten Sie **TUNE +/–**, bis die Frequenzanzeige beginnt, sich zu verändern, und lassen Sie die Tasten dann los. Der Tuner stoppt beim nächsten gefundenen Sender. Suchen Sie weiter.
- **High-Speed-Abstimmung**: Drücken und halten Sie **TUNE +/–**, bis die Frequenzanzeige beginnt, sich schnell zu verändern. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die gewünschte Frequenz erreicht ist. Falls nötig, stimmen Sie die Frequenz manuell nach.

Schlechten FM-Empfang verbessern

Wenn Sie einen FM-Sender (UKW) in Stereo hören, der Empfang jedoch zu schwach ist, können Sie die Tonqualität verbessern, indem Sie auf Mono umschalten.

1 Stellen Sie einen FM-Radiosender ein und drücken Sie SETUP.

2 Benutzen Sie ⬅/➡ zur Auswahl von FM MODE und drücken Sie dann ENTER.

3 Benutzen Sie ⬆/⬇ zur Auswahl von FM MONO und drücken Sie dann ENTER.
Die Mono-Anzeige (○) leuchtet, wenn der Tuner im Mono-Empfangsmodus ist. Wählen Sie **FM AUTO** darüber, um wieder in den automatischen Stereobetrieb umzuschalten (die Stereo-Anzeige (∞) leuchtet, wenn ein Stereosender empfangen wird).

Sender speichern

Sie können bis zu 30 Sender als “Presets” (Voreinstellung) speichern, so dass Sie Ihre bevorzugten Sender immer direkt aufrufen können, anstatt sie jedesmal neu suchen zu müssen.

1 Suchen Sie einen AM- oder FM-Radiosender.
Wählen Sie für das FM-Band Mono- oder automatischen Stereo-Empfang. Diese Einstellung wird zusammen mit dem Sender gespeichert.

2 Drücken Sie SETUP und benutzen Sie ⬅/➡ um ‘ST.MEM.’ auszuwählen, dann drücken Sie ENTER.

3 Benutzen Sie ⬆/⬇ zur Auswahl des Speicherplatzes, auf dem Sie den Sender speichern möchten, und drücken Sie dann ENTER.

Gespeicherte Sender (Presets) anhören

1 Achten Sie darauf, dass die Funktion TUNER ausgewählt ist.

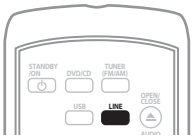
2 Wählen Sie mit den Tasten ST +/– einen gespeicherten Sender.

- Hierzu können Sie auch die Zifferntasten benutzen.

Andere Signalquellen hören

Sie können zur Wiedergabe durch das Lautsprechersystem zusätzliche Signalquellen (Fernsehgerät, Satellitenreceiver, usw.) an dieses Gerät anschließen. Weitere Einzelheiten finden Sie unter *Anschluss zusätzlicher Audiokomponenten* auf Seite 29.

- Um ein USB-Gerät an den USB-Anschluss anzuschließen, siehe *USB-Wiedergabe* auf Seite 20.



1 Achten Sie darauf, dass die externe Signalquelle (Fernsehgerät, Satellitenempfänger usw.) eingeschaltet ist.

2 Drücken Sie LINE, um die Signalquelle zu wählen.
Jedes Drücken wechselt zwischen **LINE1** und **LINE2.**

3 Starten Sie, falls notwendig, die Wiedergabe der Signalquelle.

Kapitel 3
Hören der Anlage

Hörbetriebsart 'Auto'

Die Hörbetriebsart 'Auto' ist die einfachste Art, jede Signalquelle so anzuhören, wie sie gemastert wurde: Die Ausgangssignale der Lautsprecher geben die Kanäle im Quellmaterial wieder.

- **Drücken Sie SURROUND zur Auswahl der Hörbetriebsart AUTO.**[1]

Mit Surround Sound hören

Sie können stereophone oder mehrkanalige Signalquellen in Surround Sound hören.[2] Surround Sound wird aus Stereo-Signalquellen mittels einer der Dolby-Pro-Logic-Dekodierungen erzeugt.

- **Drücken Sie wiederholt SURROUND, um eine Hörbetriebsart auszuwählen.**[1]

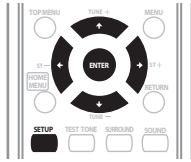
Die erscheinenden Auswahlmöglichkeiten im Display hängen von der wiedergegebenen Signalquelle ab.

- **AUTO** – Hörbetriebsart (siehe oben)
- **DOLBY PL** (Dolby Pro Logic) – 4.1-Kanal-Surround-Sound (für den Einsatz mit beliebigen zweikanaligen Signalquellen)
- **MOVIE** (Dolby Pro Logic II Movie) – Pro Logic II 5.1-Kanal-Surround-Sound, besonders für Filmton geeignet (Einsatz mit beliebigen zweikanaligen Signalquellen)
- **MUSIC** (Dolby Pro Logic II Music) – Pro Logic II 5.1-Kanal-Surround-Sound, besonders für Musiksignale geeignet (für den Einsatz mit beliebigen zweikanaligen Signalquellen)
- **STEREO** – Siehe *Hören in Stereo* unten

Einsatz von Front Surround

Nur XV-DV353

Der Front-Surround-Modus ist wirksam, wenn Sie die 3-Punkt-Lautsprecheraufstellung für Front Surround verwenden, wie unter *Aufbau Ihrer Heimkinoanlage* auf Seite 8 beschrieben. Die Surround-Lautsprecher sollten neben den Front-Lautsprechern platziert und gegen die Wände ausgerichtet werden (siehe *Lautsprecher-Aufstellanleitung*) und **DVD/CD** oder **USB** muss als Signalquelle ausgewählt sein.



1 Drücken Sie SETUP und verwenden Sie ⬅/➡, um 'F.SURR' auszuwählen, dann drücken Sie ENTER.[3]

2 Benutzen Sie ⬆/⬇, um MODE ON oder MODE OFF auszuwählen, drücken Sie dann ENTER.[4]

Wenn **MODE ON** gewählt ist, können Sie die Surround-Wiedergabemodi mit Front-Surround benutzen.

Hinweis

1 Wenn die Signalquelle Dolby Digital oder DTS ist, leuchtet die entsprechende Anzeige im Display an der Vorderseite des Geräts auf.

2 • Bitte beachten Sie, dass das Eingangssignal für die Mehrkanal-Wiedergabe auf **DVD/CD** oder **USB** umgeschaltet werden muss.

• Wenn Sie vorhaben, eine mehrkanalige Signalquelle aufzuzeichnen, lesen Sie *Aufnahmemodus* auf Seite 30.

3 Bitte beachten Sie, dass die Option **F.SURR** nicht erscheint, wenn Kopfhörer angeschlossen sind oder wenn der Aufnahmemodus aktiv ist.

4 Achten Sie bitte in der Einstellung **MODE ON**, die Richtlinien der Aufbauanleitung (Setup Guide) zu befolgen, um besten Surround-Klang zu erzielen.

Hören in Stereo

Sie können jede beliebige Signalquelle – stereophon oder mehrkanalig – in Stereo hören. Bei Wiedergabe einer mehrkanaligen Signalquelle werden alle Kanäle für die Frontlautsprecher links und rechts sowie den Subwoofer zusammengemischt.

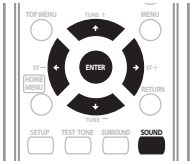
- **Drücken Sie mehrfach SURROUND, bis STEREO im Display erscheint.**

Hören mit Kopfhörern

Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, ist nur der **STEREO**-Modus verfügbar.

Einsatz der SFC-Betriebsarten

Die SFC-Hörbetriebsarten (Sound Field Control – Schallfeldkontrolle) können mit jeder mehrkanaligen oder stereophonen Signalquelle eingesetzt werden, um mehrere zusätzliche Surround-Effekte zu erhalten.



1 Drücken Sie SOUND.

2 Benutzen Sie ⬅/➡ zur Auswahl von SFC MODE, und drücken Sie dann ENTER.

3 Drücken Sie ⬆/⬇, dann ENTER zur Auswahl einer SFC-Hörbetriebsart.
Wählen Sie zwischen **OFF**, **ACTION**, **DRAMA**, **ROCK**, **POP**, **HALL** oder **LIVE**.

Einstellen von Bässen und Höhen

Mit den Bass- und Höhenreglern (BASS, TREBLE) können Sie den Gesamtklang einstellen.

1 Drücken Sie SOUND.

2 Benutzen Sie ⬅/➡ zur Auswahl von BASS oder TREBLE, und drücken Sie dann ENTER.

3 Benutzen Sie ⬆/⬇ zur Einstellung des Klanges, und drücken Sie dann ENTER zur Bestätigung.

Basspegel anheben

Es gibt zwei Bassbetriebsarten, mit denen Sie die Bässe einer Signalquelle verstärken können.

1 Drücken Sie SOUND.

2 Benutzen Sie ⬅/➡ zur Auswahl von BASSMODE, und drücken Sie dann ENTER.

3 Benutzen Sie ⬆/⬇ zur Einstellung des Klanges, und drücken Sie dann ENTER zur Bestätigung.
Wählen Sie zwischen **OFF**, **MUSIC** und **CINEMA**.

Kapitel 4

Wiedergabefunktionen für Discs

Wichtig

- Viele der in diesem Kapitel behandelten Funktionen gelten für DVD-Discs, Video-CDs/Super-VCDs, CDs, DivX-Video- und WMA/MP3/MPEG-4 AAC/JPEG-Discs, die genaue Bedienung ist jedoch je nach Disc unterschiedlich.
- Einige DVDs schränken den Gebrauch bestimmter Funktionen (z. B. Zufallswiedergabe oder Wiederholbetrieb) in einigen oder allen Teilen der Disc ein. Es handelt sich dabei nicht um eine Störung.
- Bei der PBC-Wiedergabe von Video-CDs/Super-VCDs sind einige Funktionen nicht verfügbar. Wenn Sie diese nutzen möchten, starten Sie die Wiedergabe, indem Sie einen Titel über eine Zifferntaste wählen.

Suchlauf

Sie können einen Vorwärts- oder Rückwärts-Suchlauf mit verschiedenen Geschwindigkeiten durchführen.[1]

- **Drücken Sie während der Wiedergabe ◄◄ oder ►►, um den Suchlauf zu starten.**

Drücken Sie mehrmals, um die Suchgeschwindigkeit zu erhöhen (im Bild angezeigt).

- Drücken Sie ► (Wiedergabe), um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten.[2]

Wiedergabe in Zeitlupe

Sie können DVDs, Video-CDs/Super-VCDs und DivX-Video mit vier verschiedenen Zeitlupengeschwindigkeiten in Vorwärtsrichtung wiedergeben. DVD-Discs können auch in Rückwärts-Zeitlupe abgespielt werden.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe auf ❚❚ (Pause).

2 Halten Sie ◄I/◄II oder II►/I► gedrückt, bis die Zeitlupenwiedergabe einsetzt.

Drücken Sie mehrmals, um die Suchgeschwindigkeit zu ändern (im Bild angezeigt).

- Drücken Sie ► (Wiedergabe), um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten.[2]

Einzelbild-Weiterschaltung vorwärts/rückwärts

Sie können DVDs Bild für Bild rückwärts oder vorwärts abspielen. Bei Video-CDs/Super-VCDs und DivX-Video können Sie nur bildweise vorrücken.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe auf ❚❚ (Pause).

2 Drücken Sie ◄I/◄II oder II►/I►, um mit der Einzelbild-Weiterschaltung vorwärts bzw. rückwärts zu beginnen.

- Drücken Sie ► (Wiedergabe), um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten.[2]

Wiedergeben einer JPEG-Diashow

Nachdem Sie eine Disc mit JPEG-Bildern eingelegt haben, drücken Sie ►, um eine Diashow ab dem ersten Ordner/Bild zu starten.[3] Der Player gibt die Bilder in jedem Ordner in alphabetischer Reihenfolge wieder.

- Wenn die Disc WMA/MP3/MPEG-4 AAC-Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit der ersten Datei und die Diashow wird wiederholt, bis alle Audio-Dateien auf der Disc abgespielt worden sind.

Das Bildmaterial wird automatisch so eingestellt, dass es soviel Bildfläche wie möglich ausfüllt.

Hinweis

1 Bei DivX-Video-Discs ist nur eine Geschwindigkeit möglich.

2 • Bei einigen DVDs wird automatisch auf normale Wiedergabe zurückgeschaltet, wenn ein neues Kapitel beginnt.
• Wenn Sie einen Suchlauf auf einer Video-CD/Super-VCD im PBC-Modus oder in einem WMA/MP3/MPEG-4 AAC-Titel ausführen, wird die Wiedergabe am Ende bzw. Anfang des Titels automatisch fortgesetzt.

3 • Je größer eine Datei ist, desto länger benötigt der Player, um sie zu laden.
• Discs können bis zu 299 Ordner und bis zu 648 Ordner und Dateien insgesamt enthalten.

Während der Diashow stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

Taste	Funktion
II	Hält die Diashow (oder Audio-Wiedergabe) an; zum Fortsetzen erneut drücken.
I◄◄	Springt zum vorherigen Bild (oder Audio-Datei bei Audio-Wiedergabe).
►►I	Springt zum nächsten Bild (oder Audio-Datei bei Audio-Wiedergabe).
←/→/↑/↓	Schaltet auf Pause und dreht bzw. spiegelt das Bild (Drücken Sie ► (Play), um die Diashow fortzusetzen).
ZOOM	Schaltet auf Pause und vergrößert das Bild. Drücken Sie die Taste erneut, um zwischen 1x, 2x und 4x Zoom umzuschalten (Drücken Sie ► (Play), um die Diashow fortzusetzen).
MENU	Ruft den Bildschirm 'Disc Navigator' auf (siehe weiter unten).

Durchsuchen einer DVD oder Video-CD/Super-VCD mit dem Disc Navigator

Mit dem Disc Navigator können Sie die DVD oder Video-CD/Super-VCD-Disc nach einem gewünschten Teil durchsuchen.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe HOME MENU, und wählen Sie im Bildschirmmenü die Option 'Disc Navigator'.

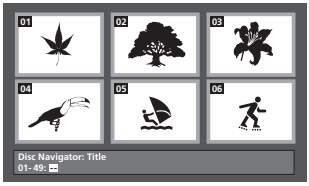
2 Wählen Sie eine Anzeigeoption aus.

Im Folgenden sind die Optionen zusammengestellt. Die verfügbaren Optionen hängen von der Art der eingelegten Disc und davon ab, ob die Disc läuft oder nicht:

- **Title** – Titel auf einer DVD-Video-Disc.
- **Chapter** – Kapitel im momentanen Titel einer DVD-Video-Disc.
- **Track** – Tracks auf einer Video-CD/Super-VCD-Disc.
- **Time** – Miniaturbilder von Video-CD/Super-VCD-Discs in 10-Minuten-Intervallen.
- **Original: Title** – Originaltitel auf einer DVD-RW-Disc im VR-Modus.
- **Playlist: Title** – Play-Listen-Titel auf einer DVD-RW-Disc im VR-Modus.
- **Original: Time** – Miniaturbilder vom Originalinhalt in 10-Minuten-Intervallen.
- **Playlist: Time** – Miniaturbilder von der Play-Liste in 10-Minuten-Intervallen.

Auf dem Bildschirm erscheinen nacheinander bis zu sechs bewegte Miniaturbilder. Um die nächsten oder vorhergehenden sechs Miniaturansichten anzuzeigen, drücken Sie I◄◄/►►I.

3 Wählen Sie das Miniaturbild aus, dessen Inhalt Sie wiedergeben möchten.



Sie können sowohl ↑/↓/←/→ als auch **ENTER** benutzen, um ein Miniaturbild oder die Zifferntasten auszuwählen.
Um ein Miniaturbild mit den Zifferntasten auszuwählen, geben Sie eine zweistellige Nummer ein, und drücken Sie dann **ENTER**.

Durchsuchen von WMA-, MP3-, MPEG-4 AAC-, DivX-Video- und JPEG-Dateien mit dem Disc Navigator

Mit dem Disc Navigator können Sie eine Datei oder einen Ordner aufsuchen.

1 Drücken Sie HOME MENU, und wählen Sie im Bildschirmmenü die Option 'Disc Navigator'.

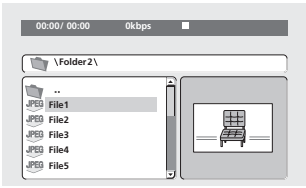
2 Navigieren Sie mit den Cursortasten ↑/↓/←/→ und mit ENTER.

Benutzen Sie↑/↓, um sich innerhalb der Ordner/Dateiliste auf- und abzubewegen.

Benutzen Sie ←, um zum übergeordneten Ordner zurückzukehren.[1]

Benutzen Sie **ENTER** oder →, um einen markierten Ordner zu öffnen.

- Wenn Sie eine JPEG-Datei hervorheben, wird ein Miniaturbild auf der rechten Seite angezeigt.



3 Um den hervorgehobenen Track oder die DivX-Video-Datei wiederzugeben bzw. die hervorgehobene JPEG-Datei anzuzeigen, drücken Sie ENTER.

- Wenn Sie eine WMA/MP3/MPEG-4 AAC- oder DivX-Datei auswählen, beginnt die Wiedergabe mit der gewählten Datei und wird bis zum Ende des Ordners ausgeführt.
- Wenn Sie eine JPEG-Datei gewählt haben, setzt eine Diashow ein, beginnend mit der betreffenden Datei, und wird bis zum Ende des Ordners ausgeführt.

Tipp

- Sie können auch während einer JPEG-Diashow WMA/MP3/MPEG-4 AAC-Audiodateien abspielen. Wählen Sie einfach die Audiodatei aus, die Sie hören möchten und dann die JPEG-Datei, mit der Ihre Diashow beginnen soll. Die Diashow wird solange wiederholt, bis alle Audiodateien im Ordner komplett abgespielt sind.
- Wenn Sie nicht nur den aktuellen Ordner, sondern die ganze Disc wiedergeben wollen, verlassen Sie den Disc Navigator und starten Sie die Wiedergabe mit der Taste ► (Wiedergabe).

Wiederholen eines Abschnitts einer Disc

Mit der Funktion 'A-B Repeat' können Sie einen gewünschten Abschnitt in einer Endlosschleife wiederholen, indem Sie zwei Punkte (A und B) in einem Track (CD, Video-CD/Super-VCD) oder einem Titel (DVD) setzen.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe auf HOME MENU und wählen Sie 'Play Mode'.

2 Wählen Sie 'A-B Repeat'.

3 Drücken Sie bei 'A (Start Point)' auf ENTER, um den Startpunkt festzulegen.

4 Drücken Sie bei 'B (End Point)' auf ENTER, um den Endpunkt festzulegen.

Wenn Sie jetzt **ENTER** drücken, springt der Player zum Startpunkt und der betreffende Abschnitt wird als Schleife wiedergegeben.

5 Um auf die normale Wiedergabe zurückzuschalten, wählen Sie 'Off'.

Verwendung der Wiederholfunktion

Zusätzlich zu den vielen Möglichkeiten der wiederholten Wiedergabe können Sie diese auch zusammen mit der programmierten Wiedergabe einsetzen (siehe *Erstellen einer Programmliste* auf Seite 17).

Hinweis

1 Das Gleiche erreichen Sie, indem Sie zum obersten Ordner '**..**' gehen und dann **ENTER** drücken.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe auf HOME MENU und wählen Sie 'Play Mode'.

2 Wählen 'Repeat' und wählen Sie dann eine Wiederholungsoption.[1]

Wenn die Programmfunktion aktiv ist, wählen Sie **Program Repeat**, um die Programmliste zu wiederholen, oder **Repeat Off**, um die Funktion zu deaktivieren.

- Bei DVD-Discs wählen Sie **Title Repeat** oder **Chapter Repeat**.
- Wählen Sie bei CDs und Video-CDs/Super-VCDs **Disc Repeat** bzw. **Track Repeat**.
- Bei DivX-Video-Discs wählen Sie **Repeat Title** (oder **Repeat Off**).

Zufallswiedergabe

Mit dieser Funktion können Sie Titel oder Kapitel (DVD-Video) oder Tracks (CD und Video-CD/Super VCD) in zufälliger Reihenfolge abspielen.[2]

1 Drücken Sie während der Wiedergabe auf HOME MENU und wählen Sie 'Play Mode'.

2 Wählen Sie 'Random', und wählen Sie dann eine Option aus.

- Bei DVD-Discs wählen Sie **Random Title** oder **Random Chapter**.
- Bei CDs und Video-CDs/Super VCDs wählen Sie **On** oder **Off**, um die Zufallswiedergabe ein- oder auszuschalten.

Tipp

- Folgende Bedienungselemente können während der Zufallswiedergabe verwendet werden:

Taste	Funktion
⏭	Wahl eines neuen Tracks/Titels/ Kapitels in zufälliger Reihenfolge.
⏮	Rückkehr zum Anfang des momentanen Tracks/Titels/ Kapitels. Durch mehrmaliges Drücken können Sie einen anderen Track/einen anderen Titel/ein anderes Kapitel in zufälliger Reihenfolge wählen.

- Die Zufallswiedergabe bleibt so lange aktiviert, bis Sie **Random Off** im Random Play-Menü wählen.

Erstellen einer Programmliste

Mit dieser Funktion können Sie die Wiedergabereihenfolge von Titeln/Kapiteln/ Tracks einer Disc programmieren.[3]

1 Drücken Sie während der Wiedergabe auf HOME MENU und wählen Sie 'Play Mode'.

2 Wählen Sie 'Program', und wählen Sie dann in der Optionsliste 'Create/Edit'.

3 Benutzen Sie ↑/↓/←/→ und ENTER, um einen Titel, ein Kapitel oder einen Track für den aktuellen Programmschritt auszuwählen.

Bei DVDs kann ein Titel oder ein Kapitel hinzugefügt werden.

- Bei einer CD oder Video-CD/Super-VCD können Sie einen Track wählen, der in die Programmliste eingetragen wird.

Wenn Sie zum Auswählen des Titels/Kapitels/ Tracks **ENTER** drücken, wird die Schrittnummer automatisch um eins erhöht.

4 Wiederholen Sie Schritt 3, bis die Programmliste vollständig ist.

Eine Programmliste kann bis zu 24 Schritte enthalten.

- Sie können Schritte in eine Programmliste einfügen, indem Sie einfach die Position, an welcher der neue Schritt erscheinen soll, markieren und eine Titel-/Kapitel-/ Tracknummer eingeben.
- Um einen Schritt zu löschen, markieren Sie ihn und drücken **CLEAR**.

Hinweis

1 Sie können die Wiederholungsfunktionen nicht bei WMA/MP3/MPEG-4 AAC-Discs benutzen.

2 • Die Zufallswiedergabe kann aus dem Wiedergabe- oder Stoppmodus heraus aktiviert werden. Die gleichzeitige Verwendung von Zufallswiedergabe und Programmwiedergabe ist nicht möglich.

• Die Zufallswiedergabe kann nicht mit DVD-R/RW-Discs im VR-Format, WMA/MP3/MPEG-4 AAC-Discs, DivX-Video-Discs oder während der Anzeige eines DVD-Discmenüs benutzt werden.

3 Die Programmwiedergabe kann nicht mit DVD-R/RW-Discs im VR-Format, WMA/MP3/MPEG-4 AAC-Discs, DivX-Video-Discs oder während der Anzeige eines DVD-Discmenüs benutzt werden.

5 Um die Programmliste abzuspielen, drücken Sie ► (Wiedergabe).

Die Programmwiedergabe bleibt so lange aktiv, bis Sie sie ausschalten (siehe unten), die Programmliste löschen (siehe unten), die Disc auswerfen oder den Player ausschalten.

Tipp

- Folgende Bedienungselemente können während der Programmwiedergabe verwendet werden:

Taste	Funktion
HOME MENU	Speichert die Programmliste und verlässt die Programmbearbeitung, ohne die Wiedergabe zu starten.
►►I	Sprung zum nächsten Schritt in der Programmliste.

Weitere Funktionen im Programm-Menü

Außer "Create/Edit" können Sie im Programm-Menü noch folgende Optionen wählen.

- **Playback Start** – Startet die Wiedergabe einer gespeicherten Programmliste
- **Playback Stop** – Deaktiviert die Programmwiedergabe, löscht die Programmliste aber nicht
- **Program Delete** – Löscht die Programmliste und deaktiviert die Programmwiedergabe

Durchsuchen einer Disc

Sie können DVD-Discs nach Titel- bzw. Kapitelnummer oder Zeit; CDs und Video-CDs/Super-VCDs nach Titel-/Tracknummer oder Zeit und DivX-Video-Discs nach Zeit durchsuchen.

1 Drücken Sie HOME MENU und wählen Sie 'Play Mode'.

2 Wählen Sie 'Search Mode'.

Die erscheinenden Suchoptionen hängen von der eingelegten Disc ab.

3 Wählen Sie einen Suchmodus.

- Ein bestimmter Zeitpunkt kann nur bei laufender Disc aufgesucht werden.

4 Geben Sie mit Hilfe der Zifferntasten die Nummer des gewünschten Titels, Kapitels oder Tracks bzw. die Zeit ein.

- Um einen Zeitpunkt zu suchen (Time Search), geben Sie bei laufendem Titel (DVD/DivX-Video) bzw. Track (CD/Video-CD/Super-VCD) die Zeit in Minuten und Sekunden ein, von der aus der Player die Wiedergabe fortsetzen soll. Drücken Sie beispielsweise **4**, **5**, **0**, **0**, um die Wiedergabe bei 45 Minuten zu beginnen. Zur Eingabe von 1 Stunde, 20 Minuten und 30 Sekunden drücken Sie **8**, **0**, **3**, **0**.

5 Drücken Sie ENTER, um die Wiedergabe zu starten.

Umschalten der Untertitel

Auf einigen DVD- und DivX-Video-Discs sind Untertitel in einer oder mehreren Sprachen aufgezeichnet, die normalerweise auch auf der Disc-Hülle angegeben sind. Sie können die Sprache der Untertitel während der Wiedergabe umschalten.[1]

- **Drücken Sie mehrfach SUBTITLE, um die gewünschte Untertiteloption zu wählen.**
  - Angaben zur Einstellung von Untertitelsprachen finden Sie unter *Spracheinstellungen* auf Seite 25.
  - Weitere Einzelheiten finden Sie unter *Anzeigen von DivX Untertiteldateien* auf Seite 33.

Umschalten der Dialogsprache / des Kanals

Bei der Wiedergabe von Discs, deren Dialoge in zwei oder mehr Sprachen bzw. in Zweikanalton aufgenommen wurden,[2] können Sie während der Wiedergabe zwischen den Sprachen umschalten.[3]

- **Drücken Sie mehrfach AUDIO, bis die gewünschte Audio-/Sprachoption ausgewählt ist.**
  - Angaben zur Einstellung der Audio-Dialogsprache finden Sie unter *Spracheinstellungen* auf Seite 25.

Hinweis

1 Bei einigen Discs ist die Wahl der Untertitelsprache nur über das Discmenü möglich. Drücken Sie **TOP MENU** oder **MENU**, um das Menü aufzurufen.

2 Einige Super-VCDs haben zwei Tonspuren. Bei diesen Discs können Sie zwischen den beiden Tonspuren sowie zwischen den einzelnen Kanälen umschalten.

3 Bei einigen Discs ist die Wahl der Untertitelsprache nur über das Disc-Menü möglich. Drücken Sie **TOP MENU** oder **MENU**, um das Menü aufzurufen.

Vergrößern eines Bildausschnitts

Mit der Zoom-Funktion können Sie bei der Wiedergabe einer DVD, eines DivX-Videotitels, einer Video-CD/Super-VCD oder JPEG-Disc einen Bildausschnitt um den Faktor 2 oder 4 vergrößern.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe ZOOM zur Wahl des Zoomfaktors (Normal, 2x oder 4x).

2 Benutzen Sie ↑/↓/←/→, um den Zoombereich zu verschieben.

Sie können den Vergrößerungsfaktor und den vergrößerten Bereich während der Wiedergabe beliebig verändern.[1]

Umschalten des Kamerawinkels

Manche DVDs enthalten Szenen, die mit verschiedenen Kamerawinkeln aufgenommen wurden – Einzelheiten dazu finden Sie auf der DVD-Hülle.

Wenn eine Szene mit mehreren Kamerawinkeln wiedergeben wird, erscheint ein -Symbol auf dem Bildschirm (das Sie deaktivieren können – siehe *Display-Einstellungen* auf Seite 25).

- **Drücken Sie während der Wiedergabe (oder im Pausenmodus) ANGLE, um auf einen anderen Winkel umzuschalten.**

Anzeigen von Disc-Informationen

Verschiedene Informationen zu Tracks, Kapiteln und Titeln lassen sich während der Wiedergabe auf dem Bildschirm anzeigen.

- **Drücken Sie wiederholt DISPLAY, um die Informationsanzeige einzublenden/umzuschalten/auszublenden.**

Einige Informationen werden auch im Display vorne auf dem Gerät angezeigt. Drücken Sie **DISPLAY**, um die angezeigte Information umzuschalten.

Einstellen des Sleep-Timers

Der Sleep-Timer schaltet das System nach der angegebenen Zeit ab, so dass Sie sorglos einschlafen können.[2]

- **Drücken Sie wiederholt die Taste SLEEP, bis die gewünschte Option ausgewählt ist, und drücken Sie dann ENTER.**

Wählen Sie aus folgenden Möglichkeiten:

- **SLP ON** – Schaltet nach etwa einer Stunde aus
- **SLP OFF** – Bricht die Sleep-Timer-Funktion ab

Nach Auswahl von **SLP ON** können Sie **SLEEP** erneut drücken, um die Restdauer zu prüfen. Jeder Strich repräsentiert etwa 12 (verbleibende) Minuten:

Hinweis

1 • Da DVDs, Video-CDs/Super-VCDs, DivX-Video und JPEG-Bilder eine feste Auflösung besitzen, verschlechtert sich die Bildqualität bei der Vergrößerung, insbesondere bei Faktor 4. Dies ist keine Fehlfunktion.

• Wenn das Navigationsquadrat am oberen Bildschirmrand verschwindet, drücken Sie erneut **ZOOM**, um es wieder einzublenden.

2 Das Display dimmt, wenn der Sleep-Timer eingestellt ist.

Kapitel 5
USB-Wiedergabe

Verwenden der USB-Schnittstelle

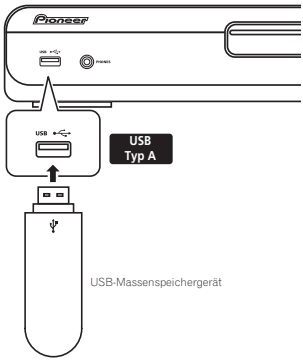
Die Benutzung der USB-Schnittstelle an der Vorderseite dieses Geräts ermöglicht es, Zweikanal-Audio[1] zu hören und JPEG-Dateien anzusehen. Schließen Sie ein USB-Massenspeichergerät[2] wie unten gezeigt an.

1 Drücken Sie bei eingeschaltetem Player auf USB.

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fernsehgerät eingeschaltet und auf den richtigen Videoeingang eingestellt ist.

2 Schließen Sie ihr USB-Gerät an.

Der USB-Anschluss befindet sich an der Vorderseite des Geräts.



3 Drücken Sie ► (Wiedergabe), um die Wiedergabe zu starten.

Wenn Ihr USB-Gerät JPEGs enthält, wird eine Diashow gestartet. Weitere Einzelheiten finden Sie unter *Wiedergeben einer JPEG-Diashow* auf Seite 21.

- Vergewissern Sie sich, dass beim Trennen **USB DATA** im Display auf der Gerätevorderseite angezeigt wird (oder sich das System im Standby-Modus befindet).

Wichtig

Wenn die Fehlermeldung **USB ERR** im Display angezeigt wird, kann dies bedeuten, dass der Strombedarf des USB-Geräts zu hoch für diesen Player ist oder dass dieses Gerät inkompatibel ist. Versuchen Sie folgendes:

- Schalten Sie den Player aus und wieder ein.
- Schließen Sie Ihr USB-Gerät bei ausgeschaltetem Player erneut an.
- Schalten Sie auf eine andere Eingangsquelle (wie **DVD/CD**) um, dann zurück zu **USB**.
- Verwenden Sie ein spezielles Netzteil (im Lieferumfang des Geräts enthalten) für die USB-Stromversorgung.

Wenn dies das Problem nicht behebt, ist Ihr USB-Gerät wahrscheinlich inkompatibel.

Grundlegende Wiedergabefunktionen

Die nachstehende Tabelle zeigt die grundlegenden Steuerfunktionen der Fernbedienung zur USB-Wiedergabe.

Taste	Funktion
►	Startet die normale Wiedergabe.
II	Schaltet auf Pause oder beendet die Pause.
■	Beendet die Wiedergabe.
◄◄	Startet den Rückwärts-Suchlauf.
►►	Startet den Vorwärts-Suchlauf.
I◄◄	Führt einen Sprung zum Anfang der momentanen Datei bzw. bei mehrmaligem Drücken zu vorhergehenden Dateien aus.
►►I	Springt zur nächsten Datei.

Hinweis

1 Dies schließt die Wiedergabe von WMA/MP3/MPEG4-AAC-Dateien ein (ausgenommen Dateien mit Kopierschutz oder beschränkter Wiedergabe). Es ist nicht möglich, DivX-Dateien über den USB-Anschluss abzuspielen.

2 • Zu den kompatiblen USB-Geräten gehören externe magnetische Festplattenlaufwerke, tragbare Geräte mit Flash-Speicher (insbesondere Keydrives) und digitale Audiogeräte (MP3-Player) für Formate FAT16/32. Es ist nicht möglich, dieses Gerät zur USB-Wiedergabe an einen PC anzuschließen.

• Pioneer kann nicht garantieren, dass Kompatibilität (Funktion und/oder Bus-Versorgung) mit allen USB-Massenspeichergeräten gegeben ist, und übernimmt keine Verantwortung für Datenverluste, die bei einem Anschluss an dieses Gerät auftreten.

• Bei umfangreichen Datenmengen kann es länger dauern, bis das System die Inhalte eines USB-Geräts gelesen hat.

Datei-Suchlauf

Sie können einen Vorwärts- oder Rückwärts-Suchlauf mit verschiedenen Geschwindigkeiten durchführen.

- **Drücken Sie während der Wiedergabe ◄◄ oder ►►, um den Suchlauf zu starten.**

Drücken Sie mehrmals, um die Suchgeschwindigkeit zu erhöhen (im Bild angezeigt).

- Drücken Sie ► (Wiedergabe), um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten.[1]

Wiedergeben einer JPEG-Diashow

Drücken Sie ►, um ab dem ersten Ordner/Titel eine Diashow zu starten.[2] Die Bilder in jedem Ordner werden nacheinander angezeigt.

- Wenn das Gerät WMA/MP3/MPEG-4 AAC-Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit der ersten Datei und die Diashow wird wiederholt, bis alle Audio-Dateien im Gerät abgespielt worden sind.

Das Bildmaterial wird automatisch so eingestellt, dass es soviel Bildfläche wie möglich ausfüllt.
Während der Diashow stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

Taste	Funktion
❚❚	Hält die Diashow (oder Audio-Wiedergabe) an; zum Fortsetzen erneut drücken.
⏮	Springt zum vorherigen Bild (oder Audio-Datei bei Audio-Wiedergabe).
⏭	Springt zum nächsten Bild (oder Audio-Datei bei Audio-Wiedergabe).
⬅/➡/⬆/⬇	Schaltet auf Pause und dreht bzw. spiegelt das momentane Bild (Drücken Sie ► um die Diashow fortzusetzen).
ZOOM	Schaltet auf Pause und vergrößert das Bild. Drücken Sie die Taste erneut, um zwischen 1x, 2x und 4x Zoom umzuschalten (Drücken Sie ► um die Wiedergabe fortzusetzen).
MENU	Ruft den Bildschirm-Navigator auf (siehe weiter unten).

Durchsuchen von Dateien mit dem Navigator

Benutzen Sie den Navigator, um WMA-, MP3-, MPEG-4 AAC- and JPEG-Dateien oder Ordner über ihren Namen zu finden.[3]

1 Drücken Sie MENU.

2 Benutzen Sie ⬆/⬇/⬅/➡ und mit ENTER.

Benutzen SIe ⬆/⬇, um sich innerhalb der Ordner/Dateiliste auf- und abzubewegen.
Benutzen Sie ⬅, um zum übergeordneten Ordner zurückzukehren.[4]
Benutzen Sie **ENTER** oder ➡, um einen markierten Ordner zu öffnen.

- Wenn Sie eine JPEG-Datei hervorheben, wird ein Miniaturbild auf der rechten Seite angezeigt.

3 Um den hervorgehobenen Track oder die hervorgehobene JPEG-Datei anzuzeigen, drücken Sie ENTER.

- Wenn Sie eine WMA/MP3/MPEG-4 AAC-Datei auswählen, beginnt die Wiedergabe mit der gewählten Datei und wird bis zum Ende des Ordners ausgeführt.
- Wenn Sie eine JPEG-Datei gewählt haben, setzt eine Diashow ein, beginnend mit der betreffenden Datei, und wird bis zum Ende des Ordners ausgeführt.

Tipp

- Sie können auch während einer JPEG-Diashow WMA/MP3/MPEG-4 AAC-Audiodateien abspielen. Wählen Sie einfach die Audiodatei aus, die Sie hören möchten und dann die JPEG-Datei, mit der Ihre Diashow beginnen soll. Die Diashow wird solange wiederholt, bis alle Audiodateien im Ordner komplett abgespielt sind.
- Wenn Sie nicht nur den aktuellen Ordner, sondern den gesamten Inhalt wiedergeben wollen, verlassen Sie den Disc Navigator und starten Sie die Wiedergabe mit der Taste ► (Wiedergabe).

Hinweis

1 Bei WMA/MP3/MPEG-4 AAC-TiteIn wird die Wiedergabe automatisch am Ende oder Anfang des Titels fortgesetzt.
2 • Je größer eine Datei ist, desto länger benötigt der Player, um sie zu laden.
• USB-Geräte können bis zu 299 Ordner und bis zu 648 Ordner und Dateien insgesamt enthalten.
3 Bei einigen digitalen Audiogeräten werden die Dateinamen möglicherweise nicht richtig angezeigt.
4 Das Gleiche erreichen Sie, indem Sie zum obersten Ordner '**..**' gehen und dann **ENTER** drücken.

Kapitel 6

Weitere Tuner-Funktionen: RDS

Eine Einführung zu RDS

Das Radio Data System (RDS) ist ein System, das von den meisten FM-Radiosendern verwendet wird, um die Hörer mit verschiedenen Arten von Information zu versorgen – zum Beispiel den Namen des Senders und die Art der ausgestrahlten Sendung.

Eine Möglichkeit von RDS ist die Suche nach dem Programmtyp (Program Type), also einer bestimmten Art von Sendung. Sie können zum Beispiel nach einem Sender suchen, der momentan eine Jazz-Sendung bringt (Programmtyp **JAZZ**).

Sie können nach folgenden Programmtypen suchen:[1]

NEWS – Nachrichten
AFFAIRS – Aktuelles
INFO – Allgemeine Informationen
SPORT – Sport
EDUCATE – Bildung
DRAMA – Hörspiele usw.
CULTURE – Nationale oder regionale Kultur, Theater usw.
SCIENCE – Forschung und Technik
VARIED – Sendungen in Gesprächsform, wie Quiz-Shows oder Interviews.
POP M – Popmusik
ROCK M – Rockmusik
EASY M – Leichte Unterhaltungsmusik
LIGHT M – 'Leichte' klassische Musik
CLASSICS – 'Ernste' klassische Musik
OTHER M – Musik anderer Kategorien
WEATHER – Wetterberichte
FINANCE – Berichte von Aktienmärkten, Wirtschaft und Handel usw.
CHILDREN – Kindersendungen
SOCIAL – Soziale bzw. gesellschaftliche Themen
RELIGION – Sendungen mit religiösem Inhalt
PHONE IN – Anrufersendungen
TRAVEL – Ferien und Reisen (keine Verkehrsmeldungen)
LEISURE – Freizeit und Hobbies
JAZZ – Jazz
COUNTRY – Country-Musik
NATION M – Popmusik in nicht-englischen Sprachen
OLDIES – Popmusik aus den 50ern und 60ern
FOLK M – Volksmusik
DOCUMENT – Dokumentationen

Anzeigen von RDS-Informationen

Benutzen Sie die Taste **DISPLAY**, um die verschiedenen Arten von RDS-Informationen anzuzeigen.[2]

• Drücken Sie DISPLAY für RDS-Informationen.

Mit jedem Druck wird die Anzeige wie folgt umgeschaltet:

- Radio Text (**RT**) – Meldungen, die vom Radiosender ausgestrahlt werden. Bei einer Sendung für Anrufer kann z. B. eine Telefonnummer als RT ausgestrahlt werden.
- Program Service Name (**PS**) – der Name des Radiosenders.
- Program Type (**PTY**) – Dies zeigt den Programmtyp der momentan ausgestrahlten Sendung an.
- **SEARCH** – PTY-Suche (siehe unten)
- Aktuelle Empfangsfrequenz

Suche nach RDS-Sendungen

Sie können nach einem der oben aufgeführten Programmtypen suchen.

1 Drücken Sie die Taste TUNER für das FM-Band (UKW).[3]

2 Drücken Sie mehrfach DISPLAY, bis SEARCH im Display erscheint.

3 Benutzen Sie ←/→ zur Auswahl des gewünschten Programmtyps.

4 Drücken Sie ENTER, um die Suche zu starten.

Das System durchsucht die gespeicherten Sendeplätze nach Übereinstimmung. Wenn ein Sender gefunden wird, stoppt die Suche für 5 Sekunden.

5 Wenn Sie den gefundenen Sender weiterhin hören möchten, drücken Sie innerhalb dieser 5 Sekunden auf ENTER.

Wenn Sie nicht **ENTER** drücken, wird die Suche fortgesetzt.

Hinweis

1 Zusätzlich gibt es drei weitere Programmtypen, **TEST**, **ALARM** und **NONE**. **ALARM** und **TEST** werden für Notstandsmeldungen benutzt. Nach diesen Typen kann nicht gesucht werden, der Tuner schaltet jedoch automatisch auf Sender um, die dieses RDS-Signal aussenden. **NONE** erscheint, wenn ein Programmtyp nicht gefunden wurde.

2 • Wenn während des RT-Suchlaufs Rauschen aufgefangen wird, können einige Zeichen fehlerhaft dargestellt werden.

• Wenn Sie **NO RADIO TEXT DATA** in der RT-Anzeige sehen, bedeutet dies, dass keine RT-Daten von der sendenden Station ausgestrahlt werden. Das Display schaltet automatisch auf die PS-Datenanzeige um (wenn keine PS-Daten vorhanden sind, wird die Frequenz angezeigt).

• In der PTY-Anzeige kann **NO DATA** oder **NONE** angezeigt werden. In diesem Fall erscheint nach einigen Sekunden die PS-Anzeige.

3 RDS ist nur im FM-Band möglich.

Kapitel 7

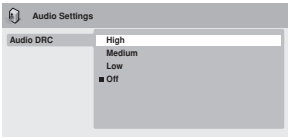
Audio- und Video-Einstellmenüs

Menü “Audio Settings”

Das Menü Audio Settings ermöglicht verschiedene Toneinstellungen.

1 Drücken Sie HOME MENU, und wählen Sie im Bildschirmmenü die Option ‘Audio Settings’.

2 Wählen und ändern Sie die Einstelloptionen mit ⬆/⬇/⬅/➡ und ENTER.



Audio DRC

- Einstellungen: **High**, **Medium**, **Low**, **Off** *(Vorgabe)*

Wenn Sie Dolby Digital DVDs bei geringer Lautstärke wiedergeben, ist der Ton an leisen Stellen nicht mehr zu hören, oder Teile des Dialogs sind nicht zu verstehen. Durch Aktivieren von Audio DRC (Dynamic Range Control – Kontrolle des Dynamikumfangs) kann dies verhindert werden. Leise Stellen werden automatisch verstärkt und laute Spitzenpegel abgeschwächt.

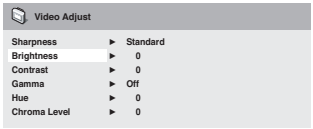
Wie stark dieser Effekt wahrnehmbar ist, hängt vom jeweiligen Tonmaterial ab. Bei Material mit geringer Dynamik (d. h. mit geringer Pegelvariation) merkt man den Effekt manchmal kaum.[1]

Menü ‘Video Adjust’

Das Menü ‘Video Adjust’ ermöglicht verschiedene Bildeinstellungen.

1 Drücken Sie HOME MENU, und wählen Sie auf dem Bildschirm die Option ‘Video Adjust’.

2 Nehmen Sie die Einstellungen mit ⬆/⬇/⬅/➡ und ENTER vor.



Folgende Einstellungen sind möglich:

- **Sharpness** – Einstellen der Bildkonturen (**Fine**, **Standard** , **Soft**)
- **Brightness** – Einstellen der Gesamthelligkeit (**–20** bis **+20**)
- **Contrast** – Einstellen des Bildkontrastes zwischen schwach und stark (**–16** bis **+16**)
- **Gamma** – Einstellen der ‘Wärme’ des Bildes (**High**, **Medium**, **Low**, **Off**)
- **Hue** – Einstellen der Rot-/Grün-Balance (**Green 9** bis **Red 9**)
- **Chroma Level** – Einstellen der Farbsättigung (**–9** bis **+9**)

Stellen Sie die Optionen Brightness (Helligkeit), Contrast (Kontrast), Hue (Farbton) und Chroma Level (Farbsättigung) mit den Tasten ⬅/➡ (Cursor nach links/rechts) ein.

3 Drücken Sie ENTER, um zum Video Adjust-Menü zurückzukehren. Oder drücken Sie HOME MENU, um das Menü zu verlassen.

Hinweis

1 Audio DRC arbeitet nur mit Dolby-Digital-Audioquellen.

Kapitel 8
Menü ‘Initial Settings’

Verwendung des Menüs ‘Initial Settings’

Das Menü Initial Settings ermöglicht u. A. Audio- und Videoausgangs-Einstellungen, Kindersicherungs-Einstellungen und Anzeige-Einstellungen.

Wenn eine Option ausgegraut ist, kann sie gegenwärtig nicht geändert werden. Dies liegt normalerweise daran, dass eine Disc abgespielt wird. Stoppen Sie die Wiedergabe, bevor Sie die Einstellung ändern.

1 Drücken Sie DVD/CD.

2 Nach Stoppen der Wiedergabe drücken Sie HOME MENU und wählen Sie ‘Initial Settings’.

3 Benutzen Sie ↑/↓/←/→ und ENTER, um die Einstellung und Option auszuwählen, die Sie einstellen möchten.

Alle Einstellungen und Optionen werden auf den folgenden Seiten erläutert.[1]

Video-Ausgangseinstellungen

Einstellung	Option	Bedeutung
TV Screen (Siehe auch *Bild- und Disc-Formate* auf Seite 35.)	**4:3 (Letter Box)**	Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein herkömmliches 4:3-Fernsehgerät haben. Bei der Wiedergabe von Breitbildformaten erscheinen schwarze Balken am oberen und unteren Rand.
	4:3 (Pan & Scan)	Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein herkömmliches 4:3-Fernsehgerät haben. Bei der Wiedergabe von Breitbildformaten werden die Seiten abgeschnitten, sodass das Bild den Bildschirm ausfüllt.
	16:9 (Wide)	Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein Breitbild-Fernsehgerät haben.
AV Connector Out (Siehe auch *Anschluss zusätzlicher Audiokomponenten* auf Seite 29.)	**Video**	Standardvideo, mit allen Fernsehern kompatibel.
	S-Video	Höhere Qualität, prüfen Sie, ob der Fernseher kompatibel ist.
	RGB	Beste Qualität, prüfen Sie, ob der Fernseher kompatibel ist.
HDMI Resolution* (Siehe auch *Anschluss unter Verwendung von HDMI* auf Seite 30.) ***** *Die Standardeinstellung ändert sich je nach TV-Format (PAL/NTSC).*	*1920x1080i*	Eingestellt, wenn Ihr Fernsehgerät Interlaced Video mit einer Auflösung von 1920 x 1080 Pixeln unterstützt.
	1280x720p	Eingestellt, wenn Ihr Fernsehgerät Progressive Scan-Video mit einer Auflösung von 1280 x 720 Pixeln unterstützt.
	720x480p (NTSC) / 720x576p (PAL)	Eingestellt, wenn Ihr Fernsehgerät Progressive Scan-Video der Standards 720 x 480 (NTSC) / 720 x 576 (PAL) Pixel unterstützt.
	720x480i (NTSC) / 720x576i (PAL)	Eingestellt, wenn Ihr Fernsehgerät Interlaced Video der Standards 720 x 480 (NTSC) / 720 x 576 (PAL) unterstützt.

Hinweis

1 • In der nachstehenden Tabelle ist die Standardeinstellung in **Fettschrift** dargestellt; andere Einstellungen werden in *Kursivschrift* angezeigt.

• Einige Einstellungen, wie **TV Screen**, **Audio Language** und **Subtitle Language**, werden u. U. von der DVD außer Kraft gesetzt. Oft können diese Einstellungen auch über das Menü der DVD-Disc vorgenommen werden.

• Die Einstellung **AV Connector Out** muss nur dann eingestellt werden, wenn Sie diesen Player mit einem SCART-Kabel an Ihrem Fernsehgerät angeschlossen haben.

• Die **HDMI Resolution**- und **HDMI Color**-Einstellungen müssen nur dann eingestellt werden, wenn Sie diesen Spieler mit Hilfe des HDMI-Anschlusses an eine HDMI-kompatible Komponente angeschlossen haben.

Einstellung	Option	Bedeutung
HDMI Color (Siehe auch *Anschluss unter Verwendung von HDMI* auf Seite 30.) ***** *Standardeinstellungen ändern sich in Abhängigkeit von den angeschlossenen Geräten.*	*Full range RGB*	Falls Farben blass sind, ergibt dies kräftigere Farben und ein tieferes Schwarz (Standardeinstellung für HDMI-kompatible DVI-Geräte).
	RGB	Benutzen Sie diese Einstellung, wenn die Farben mit der Full Range RGB-Einstellung übermäßig kräftig wirken.
	Component	Gibt 8-bit-Component-Video-Format aus (Standardeinstellung für HDMI-kompatible Geräte).

Spracheinstellungen

Einstellung	Option	Bedeutung
Audio Language	**English**	Wenn eine Tonspur in Englisch auf der Disc vorhanden ist, wird diese wiedergegeben.
	Sprachen wie angezeigt	Wenn auf der Disc eine Sprache ausgewählt wird, wird diese wiedergegeben.
	Other Language	Wählen Sie diese Option, um eine andere Sprache als die angezeigten auszuwählen (siehe *Einsatz der Liste der Sprachencodes* auf Seite 40).
Subtitle Language	**English**	Wenn englische Untertitel auf der Disc vorhanden sind, werden diese angezeigt.
	Sprachen wie angezeigt	Die auf der Disc ausgewählte Untertitelsprache wird angezeigt.
	Other Language	Wählen Sie diese Option, um eine andere Sprache als die angezeigten auszuwählen (siehe *Einsatz der Liste der Sprachencodes* auf Seite 40).
DVD Menu Language	**w/Subtitle Lang.**	Die DVD-Discmenüs werden, wenn möglich, in der gleichen Sprache wie die ausgewählte Untertitelsprache angezeigt.
	Sprachen wie angezeigt	Die DVD-Menüs werden, wenn möglich, in der ausgewählten Sprache angezeigt.
	Other Language	Wählen Sie diese Option, um eine andere Sprache als die angezeigten auszuwählen (siehe *Einsatz der Liste der Sprachencodes* auf Seite 40).
Subtitle Display	**On**	Die Untertitel werden entsprechend der ausgewählten Untertitelsprache angezeigt.
	Off	Untertitel sind bei Wiedergabe einer DVD grundsätzlich abgeschaltet.

Display-Einstellungen

Einstellung	Option	Bedeutung
OSD Language	**English**	Die Bildschirmmenüs des Players sind in Englisch gehalten.
	Sprachen wie angezeigt	Die Bildschirmmenüs werden in der ausgewählten Sprache angezeigt.
Angle Indicator	**On**	Während der Wiedergabe von Szenen einer DVD mit mehreren Kamerapositionen wird ein Kamerasymbol auf dem Bildschirm angezeigt.
	Off	Keine mehrfachen Kamerapositionen.

Optionseinstellungen

Einstellung	Option	Bedeutung
Parental Lock	**–**	Siehe *Parental Lock* unten.
DivX(R) VOD	**Display**	Siehe *Über DivX® VOD-Inhalte* unten.

Lautsprechereinstellungen

Einstellung	Option	Bedeutung
Speaker Distance	**–**	Zum Eingeben der Abstandes der Lautsprecher von Ihrer Hörposition (siehe *Speaker Distance* auf Seite 27).

Parental Lock

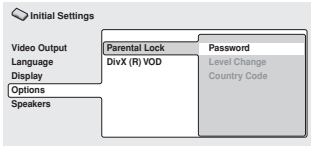
- Voreingestellte Stufe: **Off** (aus); voreingestelltes Passwort: *none* (keines); voreingestellter Länder-/Regionscode: **us (2119)**

Die Kindersicherung einiger DVD-Video-Discs gibt Eltern eine gewisse Kontrolle daüber, was Kinder mit dem DVD-Player abspielen können. Es kann zwischen verschiedenen Kindersicherungsstufen gewählt werden. Wenn der Player auf eine niedrigere Stufe als die Disc eingestellt ist, wird die Disc nicht wiedergegeben.
Einige DVDs unterstützen auch die Länder-/Regionscode-Funktion (Country/Area Code). Je nach dem eingestellten Länder-/Regionscode gibt der Player bestimmte Szenen auf der Disc nicht wieder.

Registrieren eines neuen Passworts

Sie müssen ein Passwort registrieren, bevor Sie die Kindersicherungsstufe ändern oder den Länder-/Regionscode eingeben können.[1]

1 Wählen Sie 'Password'.



2 Geben Sie mit den Zifferntasten ein 4-stelliges Passwort ein und drücken Sie dann ENTER.

Ändern Ihres Passworts

Um Ihr Passwort zu ändern, müssen Sie das alte Passwort bestätigen und dann ein neues eingeben.

1 Wählen Sie 'Password Change' aus, geben Sie ihr bisheriges Passwort ein, und drücken Sie ENTER.

2 Geben Sie ein neues Passwort ein, und drücken Sie ENTER.

Einstellen/Ändern der Kindersicherungsstufe

1 Wählen Sie 'Level Change'.

2 Geben Sie Ihr Passwort mit den Zifferntasten ein, und drücken Sie dann ENTER.

3 Wählen Sie eine neue Stufe, und drücken Sie ENTER.

- Drücken Sie wiederholt ⬅, um weitere Stufen zu sperren (die meisten Discs erfordern ein Passwort); drücken Sie ➡ (Cursor rechts), um Stufen freizugeben. Stufe 1 kann nicht gesperrt werden.

Hinweis

1 • Einige Discs besitzen keine Kindersicherung und lassen sich ohne Eingabe des Passworts abspielen.
• Falls Sie Ihr Passwort vergessen haben, müssen Sie den Player auf die Werkseinstellungen zurücksetzen und ein neues Passwort eingeben (siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 40).

Einstellen/Ändern des Länder-/Regionscode

Sie finden die *Liste der Länder-/Regionscodes* auf Seite 41.

1 Wählen Sie 'Country Code' aus, geben Sie Ihr Passwort ein, und drücken Sie ENTER.

2 Wählen Sie einen Länder-/Regionscode, und drücken Sie ENTER.

Sie haben dazu zwei Möglichkeiten:

- Auswahl per Buchstabencode: Drücken Sie ↑/↓, um den Länder-/Regionscode zu ändern.
- Auswahl per Zifferncode: Drücken Sie →, und geben Sie dann den 4-stelligen Länder-/Regionscode mit den Zifferntasten ein.

Der neue Länder-/Regionscode wird wirksam, nachdem Sie die Disc einmal ausgeworfen haben.

Über DivX® VOD-Inhalte

Um DivX VOD (Video On Demand; Video auf Abruf) auf diesem Player zu betrachten, müssen Sie zunächst den Player bei Ihrem DivX-VOD-Content-Provider registrieren. Dies führen Sie aus, indem Sie einen DivX-VOD-Registrierungscode erzeugen, den Sie an Ihren Provider senden.[1]

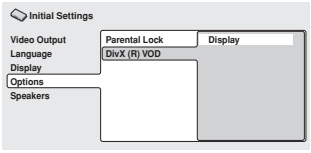
Wichtig

- DivX VOD-Inhalte sind durch ein DRM-System (Digital Rights Management) geschützt. Dieses beschränkt die Wiedergabe von Inhalten auf bestimmte, registrierte Geräte.
- Wenn Sie eine Disc mit DivX-VOD-Inhalten einlegen, die nicht für Ihren Player autorisiert sind, erscheint die Meldung **Authorization Error**, und die Inhalte werden nicht abgespielt.

Anzeigen Ihres DivX-VOD-Registrierungscodes

1 Drücken Sie HOME MENU, und wählen Sie 'Initial Settings'.

2 Wählen Sie 'Options', dann 'DivX (R) VOD'.



3 Wählen Sie 'Display'.

Ihr 8-stelliger Registrierungscode wird angezeigt.

Notieren Sie sich Ihren Code, denn diesen benötigen Sie für die Registrierung bei Ihrem DivX-VOD-Provider.

Wiedergabe von DivX® VOD-Inhalten

Einige DivX-VOD-Inhalte können nur eine bestimmte Anzahl von Malen abgespielt werden. Wenn Sie eine Disc mit dieser Art von DivX-VOD-Inhalten einlegen, wird die verbleibende Anzahl von Malen, die die Disc noch abgespielt werden kann, auf dem Bildschirm angezeigt, und Sie können die Disc abspielen (wodurch sich die Anzahl verringert) oder den Vorgang abbrechen. Wenn Sie eine Disc einlegen, deren DivX-VOD-Inhalt abgelaufen ist (bei denen die Anzahl von Malen z. B. auf Null steht), erscheint die Meldung **Rental Expired** (Leihdauer abgelaufen).

Wenn die Inhalte Ihres DivX-VOD-Materials unbegrenzt oft abgespielt werden können, können Sie die Disc in Ihren Player einlegen und die Inhalte beliebig oft abspielen, ohne dass eine Meldung erscheint.

Speaker Distance

- Einstellung im Ausgangszustand: **3.0 m**

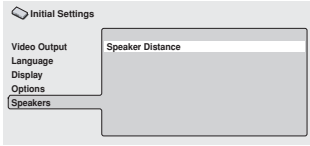
Um einen optimalen Surroundklang zu erhalten, müssen Sie die Lautsprecher in gleicher Entfernung von Ihrer Hörposition aufstellen.

1 Drücken Sie HOME MENU, und wählen Sie 'Initial Settings'.

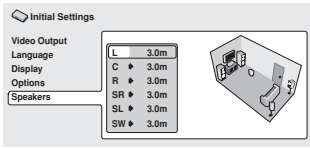
Hinweis

1 Zurücksetzen des Players (wie unter *Fehlermeldungen* auf Seite 40 beschrieben) führt nicht zum Verlust Ihres Registrierungscodes.

2 Wählen Sie ‘Options’, dann ‘Speaker Distance’.



3 Benutzen Sie ↑/↓ , um einen Lautsprecher auszuwählen.



4 Drücken Sie ➡ , wenn der Abstand des markierten Lautsprechers geändert werden soll.

5 Benutzen Sie ↑/↓ , um die Entfernung einzustellen.

- Wenn Sie den Abstand des linken Frontlautsprechers (**L**) und des rechten Frontlautsprechers (**R**) ändern, ändern sich automatisch die anderen Lautsprecherabstände in der richtigen Relation.
- Für die Frontlautsprecher links/rechts (**L**/**R**) können Abstände zwischen 30 cm und 9 m in Schritten von 30 cm eingestellt werden.[1]
- Für den mittleren Lautsprecher (**C**) können Abstände zwischen –2,1 m und 0 m relativ zum linken/rechten Frontlautsprecher eingestellt werden.
- Für die Surroundlautsprecher links/rechts (**SL**/**SR**) können Abstände zwischen –6,0 m und 0 m relativ zum linken/rechten Frontlautsprecher eingestellt werden.[2]
- Für den Subwoofer (**SW**) können Abstände zwischen –2,1 m und 0 m relativ zum linken/rechten Frontlautsprecher eingestellt werden.

6 Drücken Sie ⬅, um zur Lautsprecherliste zurückzukehren und noch weitere Lautsprecher einzustellen, oder drücken Sie ENTER, um das Speaker-Distance-Menü zu verlassen.

Hinweis

1 **L** und **R** ist ein Lautsprecherpaar; die Lautsprecher dieses Paares können nicht unterschiedlich eingestellt werden.

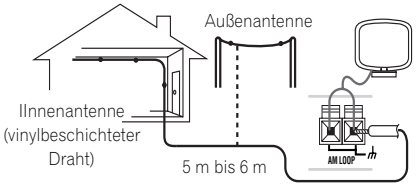
2 *Nur XV-DV353* – Stellen Sie sicher, dass sie den gleichen Abstand haben, wenn Sie Front-Surround (Seite 12) verwenden.

Kapitel 9

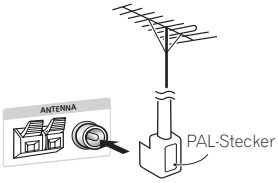
Andere Anschlüsse

Anschluss externer Antennen

Für eine externe AM-Antenne verwenden Sie 5 m bis 6 m vinylummantelten Draht und bringen Sie diesen innen oder außen an. Lassen Sie die Ringantenne angeschlossen.

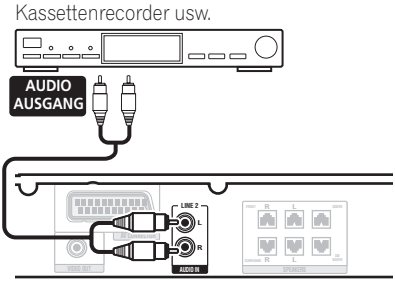


Für den Anschluss einer externen FM-Antenne benutzen Sie einen PAL-Stecker.



Anschluss zusätzlicher Audiokomponenten

An den analogen Stereoeingängen können Sie eine externe Komponente wie ein Kassettendeck oder einen MD-Spieler anschließen, um deren Signal über dieses System wiederzugeben.



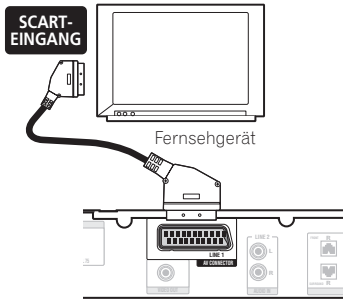
- **Verbinden Sie die (LINE 2) AUDIO IN-Buchsen mit den analogen Ausgängen eines externen Wiedergabegeräts.**

Verwenden Sie dazu ein Stereo-Cinch-Kabel.

Einsatz des SCART-AV-Ausgangs

Der SCART-Ausgang dürfte eine höhere Qualität liefern als der Ausgang im Composite-Video-Standard. Der SCART-AV-Anschluss arbeitet sowohl als Video- als auch als Audioausgang.[1]

- **Benutzen Sie ein im Handel erhältliches SCART-Kabel für die Verbindung zwischen der Buchse (LINE 1) AV CONNECTOR und ihrem Fernsehgerät.**

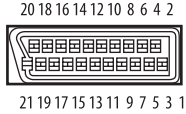


Hinweis

1 SCART-Kabel sind in mehreren Anschlusskonfigurationen erhältlich. Achten Sie darauf, dass dasjenige, welches Sie erwerben, mit diesem System und Ihrem Fernsehgerät/Monitor funktioniert (siehe *SCART-Pinbelegungen* oben).

SCART-Pinbelegungen

Die Abbildung unten zeigt die Pinbelegung der SCART-21-Buchse. Diese Buchse liefert die Video- und Audiosignale für den Anschluss an einen kompatiblen Farbfernseher oder Monitor.



Pin-Nr.	Belegung	Pin-Nr.	Belegung
1	Audio R OUT (Ausgang rechts)	12	Nicht belegt
2	Audio R IN (Eingang links)	13	GND (Erde; Video)
3	Audio L OUT (Ausgang links)	14	GND (Erde; Video)
4	GND (Erde; Audio)	15	R oder C OUT (Ausgang Rot oder Chrominanz)
5	GND (Erde; Video)	16	BLANK OUT (Dunkeltastung)
6	Audio L IN (Eingang links)	17	GND (Erde; Video)
7	B OUT (Ausgang Blau)	18	GND (Erde; Video)
8	Status	19	Video oder Y OUT (Ausgang Video oder Luminanz)
9	GND (Erde; Video)	20	Nicht belegt
10	Nicht belegt	21	GND (Erde; Video)
11	G OUT (Ausgang Grün)		

Aufnahmemodus

Im Aufnahmemodus können Sie Surround-kompatible Analogaufnahmen am Line-Ausgang **AV CONNECTOR** durchführen.[1] Mehrkanalige Dolby-Signalquellen werden auf Stereo heruntergemischt für verbesserte Wiedergabe auf Systemen, die eine Matrix-Dekodierung bieten (wie Dolby Pro Logic).

1 Drücken Sie SOUND.

2 Benutzen Sie ←/→ zur Auswahl von REC MODE, und drücken Sie dann ENTER.

3 Benutzen Sie ↑/↓ zur Auswahl von MODE ON oder MODE OFF, drücken Sie dann zur Bestätigung ENTER.

- **MODE ON** – Mehrkanalige Signalquellen werden für die Aufnahme auf Stereo heruntergemischt (die gleiche Abmischung ist durch die Frontlautsprecher und den Subwoofer zu hören).
- **MODE OFF** – Für die normale Mehrkanalwiedergabe über Ihr Lautsprechersystem (am **AV CONNECTOR**-Ausgang werden nur die vorderen Kanäle Links und Rechts ausgegeben).

Anschluss unter Verwendung von HDMI

Wenn Sie einen mit HDMI oder DVI (mit HDCP) ausgestatteten Monitor oder Bildschirm haben, können Sie ihn mit einem handelsüblichen HDMI-Kabel für hochqualitatives Digitalvideo an dieses Gerät anschließen.[2]

Weitere Einzelheiten über die HDMI-Verbindung finden Sie unter *Über HDMI* unten.

Hinweis

1 • Wenn der Aufnahmemodus eingeschaltet ist, können die meisten Tonfunktionen nicht benutzt werden. Im Display blinkt kurz der Hinweis **REC MODE** (Aufnahmemodus), falls Sie versuchen, bei eingeschaltetem Aufnahmemodus eine gesperrte Funktion auszuwählen.

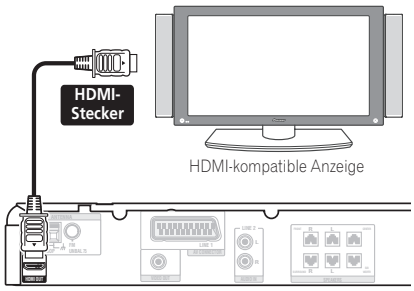
• Der Aufnahmemodus schaltet sich aus, wenn Sie die Eingangsfunktion umschalten (**DVD/CD**, **TUNER** usw.) oder das Gerät ausschalten.

2 • Eine HDMI-Verbindung kann mit Komponenten, die mit DVI ausgestattet sind, nur hergestellt werden, wenn sie sowohl mit DVI, als auch mit High Bandwidth Digital Content Protection (HDCP) kompatibel sind. Wenn Sie einen Anschluss an einen DVI-Anschluss vornehmen wollen, benötigen sie dafür einen besonderen Adapter (DVI→HDMI). Eine DVI-Verbindung unterstützt jedoch keine Audiosignale. Fragen Sie Ihren örtlichen Audiohändler nach weiteren Informationen.

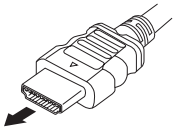
• Dieses Gerät wurde konform zum HDMI-Standard, Version 1.1. entwickelt (HDMI: High Definition Multimedia Interface). Abhängig von der von Ihnen angeschlossenen Komponente kann die Verwendung einer DVI-Verbindung zu einer unzuverlässigen Signalübertragung führen.

• Wenn Sie eine andere Komponente an den HDMI-Ausgang anschließen, müssen Sie auch die HDMI-Einstellungen an die neue Komponente anpassen (siehe dazu *Video-Ausgangseinstellungen* auf Seite 24).

• Benutzen Sie ein HDMI-Kabel zur Verbindung zwischen dem HDMI OUT-Ausgang an diesem Spieler und dem HDMI-Anschluss eines HDMI-kompatiblen Monitors.



- Für eine korrekte Verbindung mit dem Anschluss des Spielers muss der Pfeil auf dem Kabelanschlussstecker nach oben weisen.



Sie können auch die HDMI-Einstellungen für Auflösung und Farbe einstellen. Weitere Einzelheiten zu diesen Einstellungen finden Sie unter *Video-Ausgangseinstellungen* auf Seite 24.

Umschalten der HDMI-Audio-Einstellung

Um Audio über die HDMI-Verbindung hören zu können, achten Sie darauf, dass Sie die HDMI-Audioausgang-Einstellung spezifiziert haben.

1 Schalten Sie das System auf Standby.

2 Drücken Sie SETUP und benutzen Sie ←/→, um HDMI OUT auszuwählen, und drücken Sie ENTER.

3 Benutzen Sie ↑/↓ , um die gewünschte Einstellung auszuwählen, und drücken Sie ENTER.

- **AUDIO ON** – Über die HDMI-Verbindung werden Audiosignale übertragen
- **AUDIO OFF** – Schaltet HDMI-Audio aus

Zurücksetzen der HDMI-Verbindung

Bei einer Fehlermeldung (im Display erscheint **HDMI ERR**), oder wenn der Bildschirm Schwarz wird (beispielsweise nach Änderung der Auflösung), schauen Sie unter Störungssuche Seite 39 nach. Wenn damit das Problem nicht behoben werden kann, führen Sie die folgenden Schritte aus, um die HDMI-Verbindung zurückzusetzen.

1 Schalten Sie das System auf Standby.

2 Drücken Sie SETUP und benutzen Sie ←/→, um HDMI INI auszuwählen, dann drücken Sie ENTER.

Das System startet neu und die HDMI-Einstellungen werden automatisch auf die werkseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt. Weitere Einzelheiten über diese Einstellungen finden Sie unter *Video-Ausgangseinstellungen* auf Seite 24.

Über HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) unterstützt bei DVD-Spielern, DTV, Set-Top-Boxen und anderen AV-Geräten.die Übertragung von Video- wie Audiosignalen über eine einzelne digitale Verbindung. HDMI wurde entwickelt, um die beiden Technologien HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection) und DVI (Digital Visual Interface) mit einem Standard anzubieten. HDCP wird zum Schutz digitaler Inhalte, die von DVI-konformen Bildschirmen übertragen und empfangen werden, verwendet.

HDMI hat die Fähigkeit, den normalen, verbesserten oder den hochauflösenden Video-Plus-Standard für Mehrkanal-Surroundklang-Audio zu unterstützen. HDMI zeichnet sich durch unkomprimiertes digitales Video, eine Bandbreite von bis zu 2,2 Gigabyte pro Sekunde (bei HDTV-Signalen), einen Anschluss (statt mehrerer Kabel und Anschlüsse) und Kommunikation zwischen der AV-Quelle und AV-Geräten wie DTVs aus.

HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen des HDMI-Lizenzgebers LLC.

Kapitel 10

Zusätzliche Informationen

Formate und Wiedergabekompatibilität der Discs/Inhalte

Dieser Player ist mit verschiedenen Disctypen (Medien) und Formaten kompatibel. Abspielbare Discs sind im Allgemeinen mit einem der folgenden Logos auf der Disc und/oder Verpackung gekennzeichnet. Beachten Sie jedoch, dass einige Disctypen, wie z. B. bespielbare CDs und DVDs, ein nicht abspielbares Format besitzen können. Weitere Informationen finden Sie in der *Disc-Kompatibilitätstabelle* unten.

DVD-Video DVD-R DVD-RW

CD-Audio Video CD CD-R CD-RW

Fujicolor CD

- Dieses Gerät spielt DVD+R/+RW-Discs ab.
- *ist ein Warenzeichen von Fuji Photo Film Co. Ltd.*
- *ist ein Warenzeichen der DVD Format/Logo Licensing Corporation.*
- Auch mit KODAK Picture CD kompatibel

Dieser Player unterstützt den Super VCD-Standard der IEC für höchste Bildqualität, doppelte Tonspuren und Unterstützung von Breitbildformaten.

Super Video CD (Super VCD)

Über DualDisc-Wiedergabe

Die DualDisc ist eine neuartige zweiseitige Disc. Auf der einen Seite befinden sich DVD-Inhalte wie Video, Audio etc., während sich auf der anderen Seite Nicht-DVD-Inhalte wie zum Beispiel digitales Audiomaterial befinden.
Die Nicht-DVD-, Audioseite der Disc ist nicht kompatibel mit dem CD-Audio-Standard und kann daher unter Umständen nicht abgespielt werden.
Die DVD-Seite einer DualDisc kann mit diesem Gerät abgespielt werden. DVD-Audio-Inhalte können nicht abgespielt werden.
Zu weiteren Informationen über den DualDisc-Standard wenden Sie sich bitte an den Hersteller der Disc oder Ihren Händler.

Disc-Kompatibilitätstabelle

Medium	Kompatible Formate
CD-R/RW	• CD-Audio, Video CD/Super VCD, ISO 9660 CD-ROM* ** Entspricht ISO 9660 Level 1 oder 2. Physikalisches Format der CD: Mode1, Mode2 XA Form1. Die Dateisysteme 'Romeo' und 'Joliet' sind beide mit diesem Player kompatibel.* • Multi-Session-Wiedergabe: Nein • Wiedergabe nicht finalisierter Discs: Nein
DVD-R/RW	• DVD-Video (Video-Modus), Video Aufnahme (VR)*, UDF-Bridge DVD-ROM ** Schnittpunkte stimmen manchmal bei der Wiedergabe nicht genau; Außerdem kann es an Schnittpunkten zu einer kurzen Schwarzphase kommen.* • Multi-Border-Wiedergabe: Nein • Wiedergabe nicht finalisierter Discs: Nein
Auf Computern erstellte Disc	• Discs, die auf einem Computer aufgenommen wurden, sind u. U. aufgrund von Einstellungen in der jeweiligen Software für die Erstellung der Disc nicht abspielbar. Suchen Sie in solchen Fällen in den Anleitungen Ihrer DVD-R/RW- oder CD-R/RW-Software oder auf der Verpackung der Disc nach weiteren Angaben zur Kompatibilität. • Discs, die im Packet-Write-Modus bespielt wurden, sind nicht kompatibel.

Medium	Kompatible Formate
Komprimierte Audio-Dateien	• MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3), Windows Media Audio (WMA), MPEG-4 AAC • Sampling-Frequenzen: 32 kHz / 44,1 kHz / 48 kHz • Bit-Raten: Beliebig (128 Kbps oder höher empfohlen) • MP3/WMA/MPEG-4 AAC-Wiedergabe mit VBR (Variable Bit Rate): Nein • Verlustfreie WMA-Codierung: Nein • DRM-kompatibel (Digital Rigths Management): Ja (DRM-geschüzte Audiodateien können in diesem Player *nicht* wiedergegeben werden). • Dateinamenerweiterungen: .mp3, .wma, .m4a (Diese müssen verwendet werden, damit der Player MP3/WMA/MPEG-4 AAC-Dateien erkennt) • Dateistruktur (kann abweichen): Bis zu 299 Ordner auf einer Disc; und bis zu 648 Unterordner und Dateien (insgesamt) in jedem Ordner
JPEG-Datei	• Baseline JPEG- und EXIF 2.2*-Standbilddateien bis zu einer Auflösung von 3072 x 2048. **Von Digitalkameras verwendetes Dateiformat* • Kompatibel mit Progressive JPEG: Nein • Dateinamenerweiterungen: .jpg (Diese muss verwendet werden, damit der Player JPEG-Dateien erkennt) • Dateistruktur (kann abweichen): Bis zu 299 Ordner auf einer Disc; und bis zu 648 Unterordner und Dateien (insgesamt) in jedem Ordner

Über DVD+R/DVD+RW-Kompatibilität

Nur im 'Video Mode (DVD Video Mode)' aufgenommene DVD+R/DVD+RW-Discs, die fertiggestellt wurden, können wiedergegeben werden. Jedoch werden bestimmte, während der Aufnahme vorgenommene Änderungen möglicherweise nicht richtig wiedergegeben.

Hinweise zu DivX

DivX ist ein komprimiertes, digitales Videoformat, das von dem DivX®-Video-Codec von DivXNetworks, Inc. erzeugt wurde. Dieser Player kann DivX-Videodateien abspielen, die auf CD-R/RW- und DVD-R/RW/ROM-Discs gebrannt wurden. Unter Einhaltung der gleichen Terminologie wie für DVD-Video heißen DivX-Videodateien 'Titel' (Titles). Bei der Benennung von Dateien/Titeln auf einer CD-R/RW- oder DVD-R/RW-Disc denken Sie vor dem Brennen daran, dass diese per Grundeinstellung in alphabetischer Reihenfolge abgespielt werden.

DivX-Video-Kompatibilität

- Offizielles DivX®-zertifiziertes Produkt.
- Wiedergabe aller DivX®-Videos (einschließlich DivX® 6) sowie Standard-Wiedergabe von DivX® Media-Dateien.[1]
- Dateinamenerweiterungen: .avi und .divx (Diese müssen verwendet werden, damit der Player DivX-Dateien erkennt). *Bedenken Sie, dass alle Dateien mit der .avi-Erweiterung als MPEG4-Dateien erkannt werden, diese aber nicht notwendigerweise immer DivX-Video-Dateien sind und somit nicht auf diesem Player abgespielt werden können.*

Anzeigen von DivX Untertiteldateien

Die unten aufgeführten Schriftartsätze stehen für externe DivX Untertiteltdateien zur Verfügung. Sie können den richtigen Schriftartsatz auf dem Bildschirm anzeigen. Stellen Sie die entsprechende **Subtitle Language** (unter *Spracheinstellungen* auf Seite 25) für die Untertiteldatei ein.[2]

Gruppe 1: Albanian (sq), Basque (eu), Catalan (ca), Danish (da), Dutch (nl), English (en), Faroese (fo), Finnish (fi), French (fr), German (de), Icelandic (is), Irish (ga), Italian (it), Norwegian (no), Portuguese (pt), Rhaeto-Romanic (rm), Scottish (gd), Spanish (es), Swedish (sv)

Gruppe 2: Albanisch (sq), Kroatisch (hr), Tschechisch (cs), Ungarisch (hu), Polnisch (pl), Rumänisch (ro), Slovakisch (sk), Slowenisch (sl)

Hinweis

1 Die Wiedergabe von .avi-Video-Dateien mit einer Größe von mehr als 4 GB ist nicht möglich.

2 • Für externe Untertiteldateien werden die folgenden Erweiterungen der Untertitelformatdatei unterstützt (Hinweis: Diese Dateien werden nicht im Disc-Navigationsmenü angezeigt): .srt, .sub, .ssa, .smi
- Einige externe Untertiteldateien werden möglicherweise falsch oder gar nicht angezeigt.
- Für externe Untertiteldateien muss der Dateiname der Filmdatei am Anfang des Dateinamens wiederholt werden.
- Die Anzahl der externen Untertiteldateien, die für dieselbe Filmdatei gewechselt werden können, ist auf 10 begrenzt.

Gruppe 3: Bulgarisch (bg), Weißrussisch (be), Mazedonisch (mk), Russisch (ru), Serbisch (sr), Ukrainisch (uk)
Gruppe 4: Hebräisch (iw), Jiddisch (ji)
Gruppe 5: Turkish (tr)

DivX, DivX Certified und die zugehörigen Logos sind Marken von DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.

Über MPEG-4 AAC

Advanced Audio Coding (AAC) bildet den Kern des MPEG-4 AAC-Standards, der MPEG-2 AAC mit einschließt und damit die Basis der MPEG-4-Audiokomprimierungs-Technologie darstellt. Verwendetes Dateiformat und verwendete Dateierweiterung hängen von der Anwendung ab, mit der die AAC-Datei kodiert wurde. Dieses Gerät gibt AAC-Dateien wieder, die mit iTunes® kodiert wurden und die Dateierweiterung '**.m4a**' tragen. DRM-geschützte Dateien werden nicht wiedergegeben, Dateien, die mit anderen Versionen von iTunes® kodiert wurden, werden möglicherweise nicht wiedergegeben oder Dateinamen werden eventuell nicht richtig angezeigt.

Apple und iTunes sind Warenzeichen von Apple Computer, Inc., eingetragen in den U.S. und anderen Ländern.

Hinweise zu WMA

Das auf der Verpackung aufgedruckte Windows Media®-Logo zeigt an, dass dieser Player WMA-Daten wiedergeben kann. WMA ist die Abkürzung für Windows Media Audio und bezieht sich auf eine von der Microsoft Corporation entwickelte Audio-Komprimierungstechnologie. WMA-Inhalte können mit Hilfe von Windows Media® Player Version 7, 7.1, Windows Media® Player für Windows® XP oder Windows Media® Player 9 Serie codiert werden.

Microsoft, Windows Media und das Windows-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder in anderen Ländern.

Einsatz und Pflege der Discs

Umgang mit Discs

Halten Sie die Disc nur am Rand fest, damit Sie auf keiner Seite der Disc Fingerabdrücke, Schmutz oder Kratzer hinterlassen.
Beschädigte oder verschmutzte CDs können die Wiedergabe beeinträchtigen.
Wenn eine Disc durch Fingerabdrücke oder Staub usw. verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch.

Wischen Sie vorsichtig von der Mitte gerade zum Rand. Wischen Sie die Disc-Oberfläche nicht mit kreisförmigen Bewegungen ab.

Bei stark verschmutzter Disc verwenden Sie ein mit Alkohol getränktes Tuch oder einen im Fachhandel erhältlichen CD/DVD-Reinigungssatz. Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünner oder andere Reinigungsmittel und auch keine für Schallplatten bestimmte Reiniger.

Aufbewahrung der Discs

Setzen Sie Discs keinen extrem niedrigen oder hohen Temperaturen (auch keiner direkten Sonneneinstrahlung) oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Kleben Sie kein Papier oder Aufkleber auf die Disc, und beschriften Sie sie nicht mit Bleistift, Kugelschreiber oder anderen, spitzen Schreibgeräten. All diese Geräte können die Disc beschädigen.

Discs, die Sie vermeiden sollten

Die Discs drehen sich im Player mit hoher Geschwindigkeit. Wenn eine Disc zerkratzt, angebrochen, verformt oder auf andere Weise beschädigt ist, riskieren Sie nicht die Wiedergabe in Ihrem Player – dadurch könnte der Player Schaden nehmen.
Dieser Player ist nur zur Wiedergabe von herkömmlichen, runden Discs ausgelegt. Pioneer haftet nicht für Schäden, die auf den Gebrauch anders geformter Discs zurückzuführen sind.

DVD-Video-Regionen

Alle DVD-Video-Discs besitzen einen Regionalcode, der angibt, in welche(r/n) Region(en) der Welt die DVD abgespielt werden kann. Ihr DVD-Player besitzt ebenfalls einen Regionalcode; er ist auf der Rückseite angegeben. Discs, die aus einer anderen Region stammen, können nicht auf diesem Player abgespielt werden. Discs mit der Kennung **ALL** können in jedem Player abgespielt werden.

Installation und Wartung

Hinweise zur Aufstellung

Wir möchten, dass Sie viele Jahre lang Freude an diesem Gerät haben, beachten Sie daher bitte die folgenden Punkte bei der Wahl des Aufstellungsortes:

Das Gerät bitte…

- ✓ In einem gut belüfteten Raum betreiben.
- ✓ Auf eine stabile, ebene Oberfläche, z. B. einen Tisch, ein Regal oder ein Stereo-Rack stellen.

Das Gerät bitte nicht…

- ✗ Hohen Temperaturen oder Luftfeuchtigkeit aussetzen (z. B. in der Nähe von Heizkörpern oder anderen, Wärme erzeugenden Geräten).
- ✗ Auf ein Fensterbrett oder einen anderen Platz stellen, an dem es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- ✗ In extrem staubiger oder feuchter Umgebung betreiben.
- ✗ Direkt auf einen Verstärker oder eine andere Komponente der Stereoanlage stellen, die bei Betrieb heiß wird.
- ✗ In der Nähe eines Fernsehgerätes oder eines Monitors einsetzen, denn dies kann zu Störungen führen –insbesondere wenn der Fernseher mit einer Zimmerantenne arbeitet.
- ✗ In der Küche oder anderen Räumen verwenden, in denen es Rauch oder Dampf ausgesetzt ist.
- ✗ Auf einen dicken Teppich stellen oder mit einem Tuch bedecken, da dies die Belüftung des Geräts beeinträchtigen kann.
- ✗ Auf eine unstabile oder zu kleine Stellfläche stellen (alle vier Füße des Gerätes müssen auf der Stellfläche stehen).

Reinigen der Abtastlinse

Die Linse des DVD-Players verschmutzt bei normalem Gebrauch praktisch nicht. Sollte sie dennoch aufgrund von Staub oder Schmutz versagen, wenden Sie sich an die nächste Pioneer-Kundendienststelle. Obwohl im Handel spezielle Linsenreiniger erhältlich sind, empfehlen wir deren Einsatz nicht, da einige von ihnen die Linse beschädigen können.

Probleme mit Kondensation

Kondensation kann sich im Player bilden, wenn er von draußen in einen warmen Raum gebracht wird, oder wenn die Raumtemperatur schnell ansteigt. Kondensation beschädigt den Player zwar nicht, sie kann den Betrieb jedoch vorübergehend beeinträchtigen. Warten Sie etwa eine Stunde lang ab, bis der Player die Raumtemperatur angenommen hat, bevor Sie ihn einschalten.

Gerät bewegen

Wenn Sie das Hauptgerät bewegen müssen, nehmen Sie zuerst eine eventuell eingelegte Disc aus dem Player, und drücken Sie ⏻ **STANDBY/ON** auf der Vorderseite, um das System auszuschalten. Warten Sie, bis der Text **GOOD BYE** im Display erlischt, und ziehen Sie dann das Netzkabel ab.[1] Während der Wiedergabe darf das Gerät nicht angehoben und nicht bewegt werden, denn die Disc rotiert mit hoher Drehzahl und kann dadurch beschädigt werden.

Bild- und Disc-Formate

DVD-Video-Discs enthalten Aufzeichnungen mit unterschiedlichen Bildseitenformaten von Fernsehsendungen (normalerweise 4:3) bis zu CinemaScope-Breitbildformaten[2] mit einem Seitenverhältnis von bis zu 7:3.

Hinweis

1 Wenn Sie das Gerät aus der Steckdose ziehen, bevor **GOOD BYE** im Display erloschen ist, kann dies dazu führen, dass das System auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt wird.

2 Viele DVDs mit Breitbildmaterial setzen die Einstellungen des Players außer Kraft und geben den Film ungeachtet Ihrer Einstellungen mit Randstreifen wieder.

Auch Fernsehgeräte gibt es mit unterschiedlichen Bildformaten: ‘Standard’ (4:3) und Breitbild (16:9).[1]

In der Einstellung 4:3 (Letter Box) erscheinen bei Breitwandfilmen schwarze Balken am oberen und unteren Bildschirmrand.

In der Einstellung **4:3 (Pan&Scan)** werden Breitbildformate links und rechts abgeschnitten. Das Bild füllt zwar den ganzen Bildschirm aus, Sie sehen aber nicht das vollständige Bild.

Fernsehnorm-Einstellungen

Die Standardeinstellung dieses Systems ist **AUTO**. Solange bei der Wiedergabe bestimmter Discs keine Bildstörungen auftreten, lassen Sie die Einstellung auf **AUTO** eingestellt. Treten dagegen Bildstörungen auf, stellen Sie das Gerät auf das System Ihres Landes bzw. Ihrer Region ein. Danach sind jedoch möglicherweise nicht mehr alle Discs abspielbar. Die nachstehende Tabelle zeigt, welche Arten von Discs bei der jeweiligen Einstellung (**AUTO**, **PAL** oder **NTSC**) abgespielt werden können.[2]

1 Schalten Sie den Player in Bereitschaft und drücken Sie dann SETUP.

2 Benutzen Sie ⬅/➡ zur Auswahl von TV SYS und drücken Sie dann ENTER.

Die Fernsehnorm ändert sich wie folgt:

- **AUTO → NTSC**
- **NTSC → PAL**
- **PAL → AUTO**

Die Anlage schaltet sich automatisch ein, und Sie sehen nach dem Gruß **WELCOME** (Willkommen) die neue Fernsehnorm im Display.[3]

		Player-Einstellung		
Medienart	**Format**	**NTSC**	**PAL**	**AUTO**
DVD/Super-VCD/ Video-CD/DivX-Video	**NTSC**	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
CD/MP3/WMA/ MPEG-4 AAC/ JPEG/keine Disc	**—**	NTSC	PAL	NTSC oder PAL

Ausschalten des Demos

Folgen Sie den untenstehenden Schritten, um die automatische Demo-Funktion auszuschalten (diese startet beim erstmaligen Anschließen).

1 Drücken Sie, während das Gerät im Standby-Modus ist, SETUP.

2 Benutzen Sie ⬅/➡ zur Auswahl von DEMO und drücken Sie dann ENTER.

3 Benutzen Sie ⬆/⬇, um select DEMO OFF auszuwählen und drücken Sie ENTER.

Dimmen des Displays

Sie können das Display dimmen, wenn es für Sie zu hell ist.

1 Drücken Sie SETUP und benutzen Sie ⬅/➡, um DIMMER auszuwählen, dann drücken Sie ENTER.

Dies wird auf dem Display an der Vorderseite angezeigt.

2 Wählen Sie mit ⬆/⬇ LIGHT oder DARK und drücken Sie dann ENTER.

Hinweis

1 • Wenn Sie die Einstellung **16:9 (Wide)** mit einem herkömmlichen 4:3-Fernseher verwenden oder umgekehrt bei einem Breitbild-Fernseher die **4:3**-Einstellung verwenden, ist das Bild verzerrt.

• Bei der Wiedergabe von Discs mit 4:3-Aufnahmen können Sie das Darstellungsformat am Fernsehgerät wunschgemäß einstellen. Die Fernsehgeräte bieten hierzu normalerweise verschiedene Zoom-und Streckfunktionen (siehe Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes).

• Einige Bildseitenverhältnisse sind noch breiter als 16:9, so dass Sie solche Bilder auch mit einem Breitbildfernseher mit ‘schwarzen Balken’ sehen.

2 Die meisten Modelle mit dem neu entwickelten Countdown-PAL-System erkennen 50 Hz (PAL)/60 Hz (NTSC) und schalten automatisch die Vertikalaussteuerung um, so dass die Anzeige nicht in der Vertikalen schrumpft. In einigen Fällen kann das Bild jedoch ohne Farbe erscheinen. Wenn Ihr PAL-Fernsehgerät keinen Regler V-Hold besitzt, können Sie u. U. NTSC-Discs nicht betrachten, da das Bild ‘durchläuft’. Wenn das Fernsehgerät einen V-Hold-Regler besitzt, stellen Sie diesen so ein, dass das Bild stabil ist. Bei einigen Fernsehgeräten kann das Bild vertikal geschrumpft erscheinen, wodurch oben und unten im Bild schwarze Balken entstehen.

3 Vor jeder Änderung müssen Sie den Player durch Drücken von ⏻ **STANDBY/ON** auf Standby schalten.

Störungssuche

Häufig ist eine vermeintliche Störung oder Fehlfunktion durch einen Bedienungsfehler bedingt. Wenn das Gerät nicht richtig arbeitet, gehen Sie zunächst die unten stehenden Punkte durch. Manchmal wird eine Störung auch durch ein externes Gerät verursacht. Überprüfen Sie alle anderen Komponenten und elektrischen Geräte. Wenn Sie das Problem nicht beheben können, wenden Sie sich für Reparaturen an die nächste Pioneer-Kundendienststelle oder an Ihren Händler.

- Wenn die Anlage aufgrund externer Auswirkungen wie statischer Elektrizität nicht richtig funktioniert, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn nach kurzer Zeit wieder hinein, um den normalen Betrieb fortzusetzen.

Allgemeines

Problem	Abhilfe
Der Strom kann nicht eingeschaltet werden, oder wird plötzlich abgeschaltet (möglicherweise wird eine Fehlermeldung beim Start angezeigt).	• Warten Sie eine Minute vor dem Wiedereinschalten. • Achten Sie darauf, dass keine losen Kabelenden das Gerät berühren. Dadurch könnte sich das System automatisch abschalten. • Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecher richtig angeschlossen sind. • Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Stromversorgung für dieses Modell geeignet ist. • Versuchen Sie, die Lautstärke zu verringern. • Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an eine autorisierte Pioneer-Kundendienststelle in Ihrer Nähe oder an Ihren Händler zwecks Reparatur.
Bei Auswahl einer Funktion erfolgt keine Tonausgabe.	• Wenn Sie den Line-Eingang verwenden, achten Sie darauf, dass die Komponente richtig angeschlossen ist (siehe *Anschluss zusätzlicher Audiokomponenten* auf Seite 29). • Drücken Sie **MUTE** auf der Fernbedienung, um die Stummschaltung zu deaktivieren.
Kein Ton von den Surround- oder dem mittleren Lautsprecher(n).	• Lesen Sie *Einstellen der Kanallautstärken* auf Seite 8 zur Prüfung der Lautsprecherpegel. • Wenn **TUNER** oder **LINE** ausgewählt ist, können Sie die Signalquelle nur in Stereo hören. Schalten Sie die Eingangssignalquelle auf **DVD/CD** oder **USB** für Mehrkanalton. • Achten Sie darauf, dass der Aufnahmemodus (Recording) nicht eingeschaltet wurde (siehe *Aufnahmemodus* auf Seite 30). • Achten Sie darauf, dass nicht die Hörbetriebsart **STEREO** ausgewählt ist (siehe *Mit Surround Sound hören* auf Seite 12). • Schließen Sie die Lautsprecher richtig an (lesen Sie die Aufbauanleitung).
Das System lässt sich nicht per Fernbedienung betätigen.	• Ersetzen Sie die Batterien (lesen Sie die Aufbauanleitung). • Bedienen Sie das System im Abstand von 7 m und im Winkel von weniger als 30° vom Fernbedienungssensor (lesen Sie die Aufbauanleitung). • Entfernen Sie Hindernisse, oder bedienen Sie das System von einer anderen Position aus. • Vermeiden Sie direkten Lichteinfall auf den Fernbedienungssensor vorne am Gerät.
TRAYLOCK wird im Display angezeigt und der Disc-Schlitten kann nicht ausgeworfen werden.	• Drücken Sie für ungefähr 8 Sekunden an der Vorderseite ⏏ (Auswerfen). Anschließend kann der Schlitten mit ⏏ (Auswerfen) geöffnet/geschlossen werden.
SND. DEMO wird im Display angezeigt, und das Gerät kann nicht gesteuert werden.	• Drücken Sie für ungefähr 5 Sekunden auf der Vorderseite ■ (Stopp). Der CD-Schlitten wird automatisch ausgeworfen; dies gibt an, dass die Tondemobetriebsart deaktiviert ist.

DVD-/CD-/Video-CD-Player

Problem	Abhilfe
Die Disc wird nach dem Laden automatisch ausgeworfen.	• Reinigen Sie die Disc und legen Sie die Disc richtig in die Führung ein. • Eine DVD-Video-Disc kann nicht abgespielt werden, wenn der Regionalcode von Disc und Player nicht übereinstimmen (*DVD-Video-Regionen* auf Seite 35). • Warten Sie, bis die kondensierte Feuchtigkeit verdunstet ist. Verwenden Sie den Player nicht in der Nähe eines Klimagerätes.
Die Wiedergabe ist nicht möglich.	• Falls die Disc verkehrt herum eingelegt wurde, legen Sie sie mit der Etikettseite nach oben ein.
Die Bildwiedergabe stoppt und die Bedienungselemente können nicht benutzt werden.	• Drücken Sie ■ (Stopp), und dann ► (Wiedergabe), um die Wiedergabe erneut zu starten. • Schalten Sie das Gerät auf der Vorderseite mit der ⏻ **STANDBY/ON** -Taste aus und dann wieder ein.
Einstellungen werden gelöscht.	• Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, werden die Einstellungen gelöscht.
Kein Bild/Keine Farbe.	• Vergewissern Sie sich, dass die Kabel richtig angeschlossen und die Stecker fest eingesteckt sind. • Lesen Sie in der Anleitung des Fernsehers/Monitors, um sicherzustellen, dass die Einstellungen richtig sind.
Das Bild ist verzerrt oder das Bildseitenverhältnis lässt sich nicht umschalten.	• Die Einstellung **TV Screen** ist nicht richtig. Stellen Sie die Option 'TV Screen' passend zum verwendeten Fernsehgerät/Monitor ein (siehe *Video-Ausgangseinstellungen* auf Seite 24).
Nach Aufzeichnung auf einem Videorekorder oder Durchschleifung durch einen AV-Umschalter gibt es Störungen im wiedergegebenen Bild.	• Dieses System verwendet eine Kopierschutztechnik, die eine Aufnahme verhindert oder bei Anschluss eines Videorekorders oder AV-Umschalters Bildprobleme auslöst. Dies ist keine Fehlfunktion.
Gestörtes Bild oder dunkler Bildschirm bei der Wiedergabe.	• Dieser Player ist mit dem Macro-Vision-Kopierschutzsystem kompatibel. Durch das Kopierschutzsignal einiger Discs können je nach Fernseher einige Bilder teilweise durch Streifen usw. gestört sein. Dies ist keine Fehlfunktion. • Discs reagieren auf bestimmte Player-Funktionen verschieden. Dies kann dazu führen, dass der Bildschirm für einen kurzen Moment schwarz wird oder leicht zittert, wenn die Funktion ausgeführt wird. Diese Probleme entstehen zumeist durch die großen Unterschiede zwischen den Discs und deren Inhalten und stellen keine Fehlfunktionen des Players dar.
Merklicher Unterschied zwischen der DVD- und CD-Lautstärke.	• DVDs und CDs werden mit verschiedenen Methoden aufgezeichnet. Dies ist keine Fehlfunktion.
CD-ROM-Discs werden nicht erkannt.	• Achten Sie darauf, dass die CD-ROM im Format ISO 9660 aufgezeichnet wurde. Weitere Informationen zur Disc-Kompatibilität finden Sie unter *Disc-Kompatibilitätstabelle* auf Seite 32.
CD-ROM-Discs werden nicht erkannt.	• Vergewissern Sie sich, dass die DVD-ROM im UDF-Bridge-Format aufgezeichnet wurde. Weitere Informationen zur Disc-Kompatibilität finden Sie unter *Disc-Kompatibilitätstabelle* auf Seite 32.
Dateien erscheinen nicht im Disc Navigator/Photo Browser.	• Die Dateien auf der Disc müssen mit der richtigen Dateinamenerweiterung versehen sein: .mp3 für MP3-Dateien; .wma für WMA-Dateien; .m4a für MPEG-4 AAC-Dateien, .jpg für JPEG-Dateien (Groß-/Kleinschreibung spielt keine Rolle). Siehe *Disc-Kompatibilitätstabelle* auf Seite 32.
Kann WMA- oder MPEG-4 AAC-Dateien nicht wiedergeben.	• Die Dateien wurden unter Einsatz eines DRM (Digital Rights Management) aufgenommen. Dies ist keine Fehlfunktion.

Tuner (Radiofunktionen)

Problem	Abhilfe
Beträchtliches Rauschen beim Radioempfang.	• Schließen Sie die AM-Antenne an (lesen Sie die Aufbauanleitung) und stellen Sie die Ausrichtung und Position für besten Empfang ein. Sie können auch eine zusätzliche AM-Innen- oder Außenantenne anschließen (lesen Sie hierzu *Anschluss zusätzlicher Audiokomponenten* auf Seite 29). • Breiten Sie die FM-Antenne ganz aus, stellen Sie die Position auf besten Empfang ein und befestigen Sie sie an einer Wand. Sie können auch eine FM-Außenantenne anschließen (siehe *Anschluss externer Antennen* auf Seite 29). • Schalten Sie andere Geräte, die Rauschen erzeugen könnten, aus, oder stellen Sie sie weiter entfernt auf.
Die automatische Abstimmung findet einige Sender nicht.	• Das Radiosignal ist zu schwach. Die automatische Abstimmung findet nur Radiosender mit einem starken Signal. Für höhere Empfindlichkeit sollten Sie eine Außenantenne anschließen.

USB-Verbindung

Problem	Abhilfe
USB-Massenspeichergerät wird nicht vom System erkannt.	• Vergewissern Sie sich, dass Sie den USB-Stecker vollständig in das Gerät gesteckt haben. • Überprüfen Sie, dass das Speicherformat FAT16 oder FAT32 ist. • USB-Geräte mit internem USB-Hub werden nicht unterstützt.
Dateien erscheinen nicht im Navigator/ Photo Browser.	• Die Dateien müssen die richtige Dateinamenerweiterung haben: .mp3 für MP3-Dateien; .wma für WMA-Dateien; m4a für MPEG-4 AAC-Dateien, .jpg für JPEG-Dateien (Groß-/Kleinschreibung spielt keine Rolle). • Vergewissern Sie sich, dass der Dateizugriff nicht eingeschränkt ist (z.B. durch ein Passwort).
Kann WMA- oder MPEG-4 AAC-Dateien nicht wiedergeben.	• Die Dateien wurden unter Einsatz eines DRM (Digital Rights Management) aufgenommen. Dies ist keine Fehlfunktion.

HDMI-Verbindung

Problem	Abhilfe
Kein HDMI-Audioausgang.	• Siehe *Umschalten der HDMI-Audio-Einstellung* auf Seite 31, um sicherzustellen, dass **AUDIO ON** ausgewählt ist.
Kein HDMI-Videoausgang.	• Vergewissern Sie sich, dass Sie diesen Player in den Einstellungen für die von Ihnen verwendete Komponente als HDMI-Eingangssignalquelle gewählt haben (siehe Bedienungsanleitung der entsprechenden Komponente). • Überprüfen Sie, ob das HDMI-Kabel ordnungsgemäß angeschlossen und nicht beschädigt ist. • Überprüfen Sie, ob die über die HDMI-Schnittstelle angeschlossenen Komponenten eingeschaltet und HDMI-kompatibel sind. (Komponenten müssen sowohl mit DVI, als auch mit High Bandwidth Digital Content Protection (HDCP) kompatibel sein.) • Dieses Gerät wurde konform zum HDMI-Standard, Version 1.1 entwickelt. Abhängig von der von Ihnen angeschlossenen Komponente kann die Verwendung einer DVI-Verbindung zu einer unzuverlässigen Signalübertragung führen. • Vergewissern Sie sich, dass die Auflösung dieses Players derjenigen der Komponente entspricht, die Sie über HDMI angeschlossen haben. Siehe *Video-Ausgangseinstellungen* auf Seite 24, um die HDMI-Auflösung einzustellen. • Wird der Bildsschirm nach Änderung der Auflösung schwarz, bedeutet das, dass Sie eine Auflösung gewählt haben, die nicht mit Ihrem Monitor kompatibel ist. Zum Zurücksetzen auf die werkseitigen Standardeinstellungen, siehe *Zurücksetzen der HDMI-Verbindung* auf Seite 31.

Problem	Abhilfe
Nach Änderung der **HDMI Color** -Einstellung (Seite 24) treten Farbstörungen am Monitor auf.	• Abhängig von den angeschlossenen Geräten, führen einige **HDMI Color** -Einstellungen dazu, dass das Bild fehlerhaft dargestellt wird. In diesem Fall benutzen Sie die Einstellungen zum Video-Eingang des Fernsehgeräts selbst, um, sofern möglich, RGB auszuwählen. Alternativ greifen Sie auf die vorherige **HDMI Color** -Einstellung zurück.

Fehlermeldungen

Meldung	Beschreibung
REC MODE	• Ein Bedienungsvorgang wird verhindert, da die Aufnahmefunktion aktiv ist (Seite 30).
SND. DEMO	• Die Tondemo ist aktiv. Siehe *Allgemeines* in *Störungssuche* auf Seite 37.
CANNOT	• Eine Bedienung ist unzulässig, da **DVD/CD** nicht ausgewählt ist, Kopfhörer angeschlossen sind, oder **TEST TONE** während der Disc-Wiedergabe gedrückt wurde.
MUTING	• Ein Bedienungsvorgang wird verhindert, da der Ton stumm geschaltet ist (drücken Sie **MUTE**).
STEREO	• Eine Bedienung ist unzulässig, da die **DVD/CD**- oder **USB**- Funktion nicht ausgewählt ist.
TRAYLOCK	• Die Schlittensperre ist aktiviert. Siehe *Allgemeines* in *Störungssuche* auf Seite 37.
USB ERR	• Weitere Einzelheiten dazu finden Sie unter *Wichtig* in *Verwenden der USB-Schnittstelle* auf Seite 20.
HDMI ERR	• Siehe *HDMI-Verbindung* oben für Tips zur Fehlersuche. Siehe auch *Zurücksetzen der HDMI-Verbindung* auf Seite 31, wenn sich das Problem nicht beheben lässt.
EEP ERR	• Wenden Sie sich für Wartungsarbeiten an eine autorisierte Pioneer-Kundendienststelle oder Ihren Händler.
EXIT	• Dies erscheint, wenn nach einer bestimmten Zeit der Inaktivität ein Menü automatisch verlassen wird.

Rücksetzung der Anlage

Mit den folgenden Schritten können Sie alle Systemeinstellungen in den werksseitigen Ausgangszustand zurückversetzen.

• Drücken Sie bei eingeschaltetem System ⏻ STANDBY/ON, während Sie ▶/❚❚ USB an der Vorderseite gedrückt halten.

Beim nächsten Einschalten sollten alle Einstellungen des Systems zurückgesetzt sein.

Einstellen der Tastensperre

Die Funktion der Tasten auf dem vorderen Bedienfeld kann durch Einschalten der Tastensperre deaktiviert werden.

1 Drücken Sie SETUP und benutzen Sie ⬅/➡, um KEYLOCK auszuwählen, drücken Sie dann ENTER.

Dies wird auf dem Display an der Vorderseite angezeigt.

2 Benutzen Sie ⬆/⬇, um LOCK ON oder LOCK OFF auszuwählen, drücken Sie dann ENTER.

Einsatz der Liste der Sprachencodes

Mit einigen der Sprachenoptionen (siehe *Spracheinstellungen* auf Seite 25) können Sie unter 136 Sprachen auswählen, die in der *Liste der Sprachencodes* unten aufgeführt sind.

1 Wählen Sie 'Other Language' (andere Sprache).

2 Benutzen Sie ⬅/➡ zur Auswahl zwischen Zahlen- und Buchstaben-Codes.

3 Benutzen Sie ⬆/⬇ für die Auswahl der Zahlen- oder der Buchstabenkombination.

Eine vollständige Liste der Sprachen und Codes finden Sie unter *Liste der Sprachencodes* (auf der nächsten Seite).

Liste der Sprachencodes

Sprache (Sprachencode-Buchstaben), **Sprachencode (Zahlen)**

Japanese (ja), **1001**
English (en), **0514**
French (fr), **0618**
German (de), **0405**
Italian (it), **0920**
Spanish (es), **0519**
Dutch (nl), **1412**
Russian (ru), **1821**
Chinese (zh), **2608**
Korean (ko), **1115**
Greek (el), **0512**
Afar (aa), **0101**
Abkhazian (ab), **0102**
Afrikaans (af), **0106**
Amharic (am), **0113**
Arabic (ar), **0118**
Assamese (as), **0119**
Aymara (ay), **0125**
Azerbaijani (az), **0126**
Bashkir (ba), **0201**
Byelorussian (be), **0205**
Bulgarian (bg), **0207**
Bihari (bh), **0208**
Bislama (bi), **0209**
Bengali (bn), **0214**
Tibetan (bo), **0215**
Breton (br), **0218**
Catalan (ca), **0301**
Corsican (co), **0315**
Czech (cs), **0319**
Welsh (cy), **0325**
Danish (da), **0401**
Bhutani (dz), **0426**
Esperanto (eo), **0515**
Estonian (et), **0520**
Basque (eu), **0521**
Persian (fa), **0601**
Finnish (fi), **0609**
Fiji (fj), **0610**
Faroese (fo), **0615**
Frisian (fy), **0625**
Irish (ga), **0701**
Scots-Gaelic (gd), **0704**
Galician (gl), **0712**
Guarani (gn), **0714**
Gujarati (gu), **0721**
Hausa (ha), **0801**
Hindi (hi), **0809**
Croatian (hr), **0818**
Hungarian (hu), **0821**
Armenian (hy), **0825**
Interlingua (ia), **0901**
Interlingue (ie), **0905**
Inupiak (ik), **0911**
Indonesian (in), **0914**
Icelandic (is), **0919**
Hebrew (iw), **0923**
Yiddish (ji), **1009**
Javanese (jw), **1023**
Georgian (ka), **1101**
Kazakh (kk), **1111**
Greenlandic (kl), **1112**
Cambodian (km), **1113**
Kannada (kn), **1114**
Kashmiri (ks), **1119**
Kurdish (ku), **1121**
Kirghiz (ky), **1125**
Latin (la), **1201**
Lingala (ln), **1214**
Laothian (lo), **1215**
Lithuanian (lt), **1220**
Latvian (lv), **1222**
Malagasy (mg), **1307**
Maori (mi), **1309**
Macedonian (mk), **1311**
Malayalam (ml), **1312**
Mongolian (mn), **1314**
Moldavian (mo), **1315**
Marathi (mr), **1318**
Malay (ms), **1319**
Maltese (mt), **1320**
Burmese (my), **1325**
Nauru (na), **1401**
Nepali (ne), **1405**
Norwegian (no), **1415**
Occitan (oc), **1503**
Oromo (om), **1513**
Oriya (or), **1518**
Panjabi (pa), **1601**
Polish (pl), **1612**
Pashto, Pushto (ps), **1619**
Portuguese (pt), **1620**
Quechua (qu), **1721**
Rhaeto-Romance (rm), **1813**
Kirundi (rn), **1814**
Romanian (ro), **1815**
Kinyarwanda (rw), **1823**
Sanskrit (sa), **1901**
Sindhi (sd), **1904**
Sangho (sg), **1907**
Serbo-Croatian (sh), **1908**
Sinhalese (si), **1909**
Slovak (sk), **1911**
Slovenian (sl), **1912**
Samoan (sm), **1913**
Shona (sn), **1914**
Somali (so), **1915**
Albanian (sq), **1917**
Serbian (sr), **1918**
Siswati (ss), **1919**
Sesotho (st), **1920**
Sundanese (su), **1921**
Swedish (sv), **1922**
Swahili (sw), **1923**
Tamil (ta), **2001**
Telugu (te), **2005**
Tajik (tg), **2007**
Thai (th), **2008**
Tigrinya (ti), **2009**
Turkmen (tk), **2011**
Tagalog (tl), **2012**
Setswana (tn), **2014**
Tonga (to), **2015**
Turkish (tr), **2018**
Tsonga (ts), **2019**
Tatar (tt), **2020**
Twi (tw), **2023**
Ukrainian (uk), **2111**
Urdu (ur), **2118**
Uzbek (uz), **2126**
Vietnamese (vi), **2209**
Volapük (vo), **2215**
Wolof (wo), **2315**
Xhosa (xh), **2408**
Yoruba (yo), **2515**
Zulu (zu), **2621**

Liste der Länder-/Regionscodes

Land/Region, Länder-/Regionscode, **Buchstabe für Länder-/Regionscode**

Argentinien, **0118, ar**
Australien, **0121, au**
Österreich, **0120, at**
Belgien, **0205, be**
Brasilien, **0218, br**
Kanada, **0301, ca**
Chile, **0312, cl**
China, **0314, cn**
Dänemark, **0411, dk**
Finnland, **0609, fi**
Frankreich, **0618, fr**
Deutschland, **0405, de**
Hongkong, **0811, hk**
Indien, **0914, in**
Indonesien, **0904, id**
Italien, **0920, it**
Japan, **1016, jp**
Korea, Republik von, **1118, kr**
Malaysia, **1325, my**
Mexiko, **1324, mx**
Niederlande, **1412, nl**
Neuseeland, **1426, nz**
Norwegen, **1415, no**
Pakistan, **1611, pk**
Philippinen, **1608, ph**
Portugal, **1620, pt**
Russische Föderation, **1821, ru**
Singapur, **1907, sg**
Spanien, **0519, es**
Schweiz, **0308, ch**
Schweden, **1905, se**
Taiwan, **2023, tw**
Thailand, **2008, th**
Großbritannien, **0702, gb**
Vereinigte Staaten von Amerika, **2119, us**

Technische Daten

- **Verstärkereinheit**

RMS-Ausgangsleistung:
Front, Center, Surround . . . . . 60 W pro Kanal (1 kHz, 10 % THD, 4 Ω)
Subwoofer . . . . 60 W (100 Hz, 10 % THD, 4 Ω)

- **Disc-Player-Einheit**

Digital Audio
Eigenschaften . . . . . DVD fs: 96 kHz, 24-Bit
Typ . . . . . DVD-System, Video CD/Super VCD Anlage und digitale Audio-CD-Anlage
Frequenz-gang
. . . . . 4 Hz bis 44 kHz (Sampling mit 96 kHz) / 4 Hz bis 22 kHz (Sampling mit 48 kHz)
Tonhöhenschwankungen
. . . . . Unterhalb der Messgrenze (±0,001 % W.PEAK) oder niedriger (JEITA)

- **FM-Tuner-Einheit**

Frequenzbereich . . . . . 87,5 MHz bis 108 MHz
Antenne . . . . . 75 Ω, nicht symmetrisch

- **AM-Tuner-Einheit**

Frequenzbereich . . . . . 531 kHz bis 1602 kHz
Antenne . . . . . Schleifenantenne

- **Verschiedenes**

Stromversorgung . . . . . 220 V bis 240 V Wechselspannung, 50 Hz /60 Hz
Leistungsaufnahme . . . . . 44 W
Leistungsaufnahme in Bereitschaft . . . . .0,36 W
Abmessungen
. . . . . 420 mm (B) x 60 mm (H) x 330 mm (T)
Gewicht . . . . . 3,1 kg

- **Zubehör (DVD/CD-Receiver)**

Fernbedienung 1
AA/R6-Trockenbatterien 2
Videokabel (gelbe Stecker). 1
AM-Ringantenne. 1
FM-Antenne. 1
Netzkabel. 1
Garantiekarte. 1
Aufbauanleitung
Diese Bedienungsanleitung

S-DV353-Lautsprechersystem

- **Front/Surround-Lautsprecher**

Gehäuse . . . . . Geschlossene Regalbox (magnetisch abgeschirmt)
System 7,7-cm-1-Weg-System
Lautsprecher 7,7-cm-Konuslautsprecher
Nennimpedanz. . . . . 4 Ω
Frequenzbereich . . . . . 80 Hz bis 20 kHz
Maximale Eingangsleistung . . . . . .60 W
Abmessungen
. . . . . .100 mm (B) x 136 mm (H) x 80 mm (T)
Gewicht. . . . . 0,55 kg

- **Center-Lautsprecher**

Gehäuse . . . . . Geschlossene Regalbox (magnetisch abgeschirmt)
System 7,7-cm-1-Weg-System
Lautsprecher 7,7-cm-Konuslautsprecher
Nennimpedanz. . . . . 4 Ω
Frequenzbereich . . . . . 75 Hz bis 20 kHz
Maximale Eingangsleistung . . . . . .60 W
Abmessungen
. . . . . .270 mm (B) x 96 mm (H) x 90 mm (T)
Gewicht. . . . . 0,78 kg

- **Subwoofer**

Gehäuse
. . . . . Bassreflexgehäuse für Bodenaufstellung
System 16-cm-1-Weg-System
Lautsprecher 16-cm-Konuslautsprecher
Nennimpedanz. . . . . 4 Ω
Frequenzbereich . . . . . 30 Hz bis 2,5 kHz
Maximale Eingangsleistung . . . . . .60 W
Abmessungen
. . . . . .190 mm (B) x 360 mm (H) x 320 mm (T)
Gewicht. . . . . 4,0 kg

- **Zubehör**

Lautsprecherkabel 6
Lautsprecherstandfüße (für Surround-Lautsprecher). 2
Schrauben (für Standfüße) 2
Rutschfeste Füße (klein) 20
Rutschfeste Füße (groß) 4

S-DV360 (T / SW)-Lautsprechersystem

- **Front/Surround-Lautsprecher (T)**

Gehäuse . . . . . .Geschlossene Regalbox (magnetisch abgeschirmt)
System 2-Wege-System
Lautsprecher:
Woofer . . . .7,7 cm Konuslautsprecher Typ x2
Hochtöner 2,6-cm-Kalottenhochtöner
Nennimpedanz. . . . . 4 Ω
Frequenzbereich . . . . . 70 Hz bis 20 kHz
Maximale Eingangsleistung . . . . . .60 W
Abmessungen
. . . . . .260 mm (B) x 1095 mm (H) x 260 mm (T)
Gewicht. . . . . 4,2 kg

- **Center-Lautsprecher (T)**

Gehäuse . . . . . .Geschlossene Regalbox (magnetisch abgeschirmt)
System 7,7-cm-1-Weg-System
Lautsprecher 7,7-cm-Konuslautsprecher
Nennimpedanz. . . . . 4 Ω
Frequenzbereich . . . . . 75 Hz bis 20 kHz
Maximale Eingangsleistung . . . . . .60 W
Abmessungen
. . . . . .270 mm (B) x 96 mm (H) x 90 mm (T)
Gewicht. . . . . 0,78 kg

- **Subwoofer (SW)**

Gehäuse
. . . . . Bassreflexgehäuse für Bodenaufstellung
System 16-cm-1-Weg-System
Lautsprecher 16-cm-Konuslautsprecher
Nennimpedanz. . . . . 4 Ω
Frequenzbereich . . . . . 30 Hz bis 2,5 kHz
Maximale Eingangsleistung . . . . . .60 W
Abmessungen
. . . . . .190 mm (B) x 360 mm (H) x 320 mm (T)
Gewicht. . . . . 4,0 kg

- **Zubehör**

Lautsprecherkabel (S-DV360T) 5
Lautsprecherkabel (S-DV360SW) 1
Kleine rutschfeste Füße
(für Center-Lautsprecher) 4
Große rutschfeste Füße. 20

Hinweis

- Die technischen Daten und das Design können sich aufgrund von Verbesserungen ohne Ankündigung ändern.

Licht ausgesetzt sind Dieses Produkt nutzt FontAvenue®-Schrift unter Lizenz der NEC Corporation. FontAvenue ist ein eingetragenes Warenzeichen der NEC Corporation.

Dieses Produkt beinhaltet urheberrechtlich geschützte Technologie gemäß Verfahrensansprüchen bestimmter US-Patente und anderer Rechte geistigen Eigentums im Besitz der Macrovision Corporation und anderer Rechtsinhaber. Gebrauch dieser urheberrechtlich geschützten Technologie muß von Macrovision Corporation autorisiert werden, und ist nur auf Heimanwendungen und andere begrenzte Anwendungen beschränkt, sofern nicht eine spezielle Genehmigung der Macrovision Corporation eingeholt worden ist. Nachbau und Zerlegung verboten.

DRM (Digital Rights Management) ist ein Kopierschutz, der ein unautorisiertes Kopieren verhindert. Eine Wiedergabe ist nur mit dem PC (bzw. dem WMA-Gerät) möglich, mit dem die Aufnahme erstellt wurde; ansonsten unterliegt die Wiedergabe Beschränkungen. Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Handbuch oder der Hilfedatei Ihres Computers (bzw. des anderen WMA-Aufnahmegeräts) und/oder der Software.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories. “DTS” und “DTS Digital Surround” sind eingetragene Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2006 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Veröffentlicht von Pioneer Corporation.
Urheberrechtlich geschützt © 2006 Pioneer Corporation.
Alle Rechte vorbehalten.

PIONEER CORPORATION
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada TEL: 1-877-283-5901
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

<06A000001> Printed in /Imprimé en <ARC7692-A>